A grammar of Kman [=Miju], a language of Arunachal Pradesh

KMAN TA SAY NEM

[DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT]

Roger Blench
McDonald Institute for Archaeological Research
University of Cambridge
Correspondence to:
8, Guest Road
Cambridge CB1 2AL
United Kingdom
Voice/ Ans (00-44)-(0)1223-560687
Mobile worldwide (00-44)-(0)7847-495590
E-mail rogerblench@yahoo.co.uk
http://www.rogerblench.info/RBOP.htm

This printout: Tezu, August 24, 2019

TABLE OF CONTENTS

| 1. Introduction: the Kman people and language | |
|---|----|
| 1.1 Identity of the Kman | |
| 1.2 Location and settlements of the Kman | |
| 1.3 Prior research on the Kman language | |
| 1.4 Development of an orthography | |
| 1.5 The classification of Kman | |
| 1.6 Kman society | 2 |
| 1.7 Background to this document | 3 |
| 2. Phonology | 3 |
| 2.1 Consonants: overview | 3 |
| 2.2.1 Initials and medials | 3 |
| 2.2.2 Finals | 4 |
| 2.2 Consonant modification | 6 |
| 2.2.1 Overview | |
| 2.2.2 Aspiration | |
| 2.2.3 Palatalisation | |
| 2.2.4 Labialisation | |
| 2.2.5 Rhotacisation | |
| 2.2.6 Lateralisation | 16 |
| 2.3 Nasals | |
| 2.3.1 Syllabic nasals | |
| 2.3.2 Homorganic nasals | |
| 2.3.3 Homorganic nasal metathesis | |
| 2.3.4 Velar nasals | |
| 2.2 Vowels | |
| 2.2.1 Unmodified vowels | |
| 2.2.2 Long and doubled vowels | |
| 2.2.3 Nasalised vowels | |
| 2.2.4 VV vowel sequences | |
| 2.2.5 V + glide sequences | |
| 2.3 Tones. | |
| 2.3.1 Underlying tonal system | |
| 2.3.2 Tone in nominal compounds | |
| 2.3.3 Tone patterns marking semantic fields | |
| 2.3.4 Tones in loanwords | |
| 2.3.5 Tone patterns as suprasegmentals. | |
| 2.3.6 Tones in ideophones | |
| 3. Morphology | |
| 3.1 General | |
| 3.1.1 Canonical word shape | |
| 3.1.2 Evidence for former C- prefixes? | |
| 3.2 Nouns | |
| 3.2.1 Canonical word shape | |
| 3.2.2 Number marking | |
| 3.2.3 Gender | |
| 3.2.4 Case-marking suffixes | |
| 3.2.3.1 Accusative in -wi(?) | |
| 3.2.3.2 Instrumental with kV- | |
| | |
| 3.2.5 Allomorphy in nouns | |
| 3.2.7 A formant for persons | |
| * | |
| 3.2.8 Numeral classifiers 3.2.9 Collectives | |
| 5.2.7 Conectives | 40 |

| 3.2.10 Noun-noun compounds | |
|--|----|
| 3.2.11 Sound-symbolism in nominal codas? | |
| 3.2.12 Paired collocations standing for nouns | |
| 3.3 Verbs | |
| 3.3.1 Morphology | |
| 3.3.1.1 Structure | |
| 3.3.1.2 tV(N) verbs, the infinitive | |
| 3.3.1.2 müN verbs | |
| 3.3.1.2 Verbal noun stem alternation through nasal incorporation | |
| 3.3.1.3 Initial consonant mutation | |
| 3.3.1.4 Vowel stem alternations denoting valency change | 56 |
| 3.3.1.5 Plural verbs? | 57 |
| 3.3.2 Verbal auxiliaries | 57 |
| 3.3.2.1 Overview | 57 |
| 3.3.2.3 Imperatives | 57 |
| 3.3.2.3.1 Positive imperatives | 57 |
| 3.3.2.3.2 Prohibitives, negative imperatives | 61 |
| 3.3.2.3 Imperative -'must' | 61 |
| 3.3.2.4 Capacity | 63 |
| 3.3.2.5 Iterative | 63 |
| 3.3.3 Serial verb constructions | |
| 3.3.4 Verb pair idioms | 64 |
| 3.4 Pronouns | 64 |
| 3.4.1 Unmarked subject pronouns | 64 |
| 3.4.2 Indefinite pronouns | 65 |
| 3.4.3 Reflexive pronouns | 65 |
| 3.4.4 Demonstratives | 66 |
| 3.4.5 Possessives | 67 |
| 3.5 Interrogatives | 67 |
| 3.5.1 Question words | 67 |
| 3.5.2 Polar questions | 70 |
| 3.6 Adjectives and qualification | 70 |
| 3.6.1 Descriptive. | |
| 3.6.2 Stative verbs | 74 |
| 3.6.3 Intensifiers | 76 |
| 3.6.4 Nominalised compounds | |
| 3.6.5 Quantifiers | |
| 3.6.7 Comparison | 79 |
| 3.6.7 Colours | 79 |
| 3.6.7 Tastes, textures and odours | 80 |
| 3.6.7.1 Taste | 80 |
| 3.6.7.2 Texture in the mouth | 83 |
| 3.6.7.3 Smells | 84 |
| 3.7 Numerals | 84 |
| 3.7.1 Ordinals | 84 |
| 3.7.2 Counting in groups and sequences | 85 |
| 3.8 Locatives | |
| 3.8.1 General | 86 |
| 3.8.2 Directionals | |
| 3.9 Adverbs | |
| 3.9.1 Temporal adverbs | |
| 3.9.2 Adverbs of manner | |
| 3.10 Conjunctions and co-ordination | |
| 3.11 Ideophones and expressives | |
| 3.11.1 Overview | |

| 3.11.3 Paired collocations .97 3.12 Interjections 100 4. Syntax 101 4.1 Word order 101 4.2 Noun phrase 101 4.2.1 Benefactive/dative 101 4.3 Negation 102 4.3.1 Verbs 102 4.4 The verb phrase 103 4.4.1 Tense aspect systems 103 4.4.1.1 Overview 103 4.4.1.2 Present 103 4.4.1.3 Future 104 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 111 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 References 120 | 3.11.2 Animal noises | 97 |
|--|--------------------------------|-----|
| 4. Syntax 101 4.1 Word order 101 4.2 Noun phrase 101 4.2.1 Benefactive/dative 101 4.3 Negation 102 4.3.1 Verbs 102 4.4 The verb phrase 103 4.4.1 Tense aspect systems 103 4.4.1.2 Present 103 4.4.1.3 Future 103 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 113 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 3.11.3 Paired collocations | 97 |
| 4. Syntax 101 4.1 Word order 101 4.2 Noun phrase 101 4.2.1 Benefactive/dative 101 4.3 Negation 102 4.3.1 Verbs 102 4.4 The verb phrase 103 4.4.1 Tense aspect systems 103 4.4.1.2 Present 103 4.4.1.3 Future 103 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 113 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 3.12 Interjections | 100 |
| 4.2 Noun phrase 101 4.2.1 Benefactive/dative 101 4.3 Negation 102 4.3.1 Verbs 102 4.4 The verb phrase 103 4.4.1 Tense aspect systems 103 4.4.1.1 Overview 103 4.4.1.2 Present 103 4.4.1.3 Future 104 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | | |
| 4.2.1 Benefactive/dative 101 4.3 Negation 102 4.3.1 Verbs 102 4.4 The verb phrase 103 4.4.1 Tense aspect systems 103 4.4.1.1 Overview 103 4.4.1.2 Present 103 4.4.1.3 Future 104 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 111 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.1 Word order | 101 |
| 4.3 Negation 102 4.3.1 Verbs 102 4.4 The verb phrase 103 4.4.1 Tense aspect systems 103 4.4.1.1 Overview 103 4.4.1.2 Present 103 4.4.1.3 Future 104 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 111 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.2 Noun phrase | 101 |
| 4.3.1 Verbs 102 4.4 The verb phrase 103 4.4.1 Tense aspect systems 103 4.4.1.1 Overview 103 4.4.1.2 Present 103 4.4.1.3 Future 104 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 113 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.2.1 Benefactive/dative | 101 |
| 4.4 The verb phrase. 103 4.4.1 Tense aspect systems 103 4.4.1.0 Overview 103 4.4.1.2 Present 103 4.4.1.3 Future 104 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 113 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.3 Negation | 102 |
| 4.4.1 Tense aspect systems 103 4.4.1.1 Overview 103 4.4.1.2 Present 103 4.4.1.3 Future 104 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 113 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.3.1 Verbs | 102 |
| 4.4.1.1 Overview 103 4.4.1.2 Present 103 4.4.1.3 Future 104 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 113 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.4 The verb phrase | 103 |
| 4.4.1.1 Overview 103 4.4.1.2 Present 103 4.4.1.3 Future 104 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 113 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.4.1 Tense aspect systems | 103 |
| 4.4.1.3 Future 104 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | | |
| 4.4.1.4 Imperfective 105 4.4.1.5 Perfective 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.4.1.2 Present | 103 |
| 4.4.1.5 Perfective. 106 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives. 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech. 110 5. Specialised language registers. 110 5.1 General. 110 5.2 Hunters' language. 111 5.3 Shamanic language. 113 5.4 Poetic language. 118 5.5 Mediation register. 118 5.7 Curses. 118 5.8 Babytalk register. 118 5.9 Moral teachings to children. 119 | 4.4.1.3 Future | 104 |
| 4.4.1.6 Pluperfect 107 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.4.1.4 Imperfective | 105 |
| 4.4.2 Equatives 107 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.4.1.5 Perfective | 106 |
| 4.4.3 Conditionals/subjunctive 109 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.4.1.6 Pluperfect | 107 |
| 4.4.4 Reported speech 110 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.4.2 Equatives | 107 |
| 5. Specialised language registers 110 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.4.3 Conditionals/subjunctive | 109 |
| 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 4.4.4 Reported speech | 110 |
| 5.1 General 110 5.2 Hunters' language 111 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | * * | |
| 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | | |
| 5.3 Shamanic language 113 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | 5.2 Hunters' language | 111 |
| 5.4 Poetic language 118 5.5 Mediation register 118 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | | |
| 5.7 Curses 118 5.8 Babytalk register 118 5.9 Moral teachings to children 119 | | |
| 5.8 Babytalk register1185.9 Moral teachings to children119 | 5.5 Mediation register | 118 |
| 5.9 Moral teachings to children | 5.7 Curses | 118 |
| 5.9 Moral teachings to children | | |
| e e e e e e e e e e e e e e e e e e e | , , | |
| | References | 120 |

TABLES

| Table 1. Locations of the Kman | |
|---|----|
| Table 2. Kman unmodified consonants: initial and medial | |
| Table 3. Kman occurrences of /ʔ/ | |
| Table 4. Kman doubled consonants | 4 |
| Table 5. Kman consonants: final | |
| Table 6. Kman vowels | |
| Table 7. Kman long vowels | |
| Table 8. Kman mid-low tone sequences | |
| Table 9. Examples of Kman nasalised vowels | |
| Table 10. Vw and VwC sequences in Kman | |
| Table 11. Kman floating tones | 26 |
| Table 12. Mid-Low patterns on verbs to 'wear/put on' | |
| Table 13. Low-Mid-(Mid) patterns on loanwords | |
| Table 14. Diverse tone patterns on loanwords | 28 |
| Table 15. Mid-Low patterns extended in compound lexemes | |
| Table 16. Consistent level tones on Kman ideophones | |
| Table 17. Irregular tone patterns on Kman ideophones | 30 |
| Table 18. Canonical structures of Kman lexemes | |
| Table 19. Canonical structures of Kman nouns | |
| Table 20. Kman number marking | |
| Table 21. Allomorphy of a <i>haN</i> prefixed element in animal names | 34 |
| Table 22. tō- prefixes in Kman for animals | |
| Table 23. The k5- agentive formant for persons | |
| Table 24. Kman numeral classifiers and their categories | |
| Table 25. Kman collectives | |
| Table 26. Paired collocations standing for nouns | |
| Table 27. Canonical structures of Kman verbal nouns | |
| Table 28. Verb stems and corresponding tV(N) prefixed elements | |
| Table 29. Allomorphy of the tV(N) auxiliary | |
| Table 30. Verbal noun stem tones and outputs on infinitves | 46 |
| Table 31. Allomorphs of müN 'do' | 4/ |
| Table 32. Verb stems with nasal incorporation | |
| Table 33. Coda and output in nasal incorporation | |
| Table 35. Verb roots showing mutation | |
| • | |
| Table 36. Pronominal indexing of chà 'eating' | |
| Table 37. Hortative suffixes | 60 |
| Table 38. Pronominal indexing for emphatic imperative | |
| Table 39. Kman subject pronouns | 64 |
| Table 40. Kman verb paradigm, 'to come' | 65 |
| Table 41. Kman question words | |
| Table 42. Kman adjectives with kV- prefixes | |
| Table 43. Kman adjectives without prefixes | |
| Table 44. Kman verbal nouns with mūn | |
| Table 45. Kman quantifiers | |
| Table 46. Kman colour terms | |
| Table 47. Kman taste terms | |
| Table 48. Items described as khā 'bitter' | 81 |
| Table 49. Items described as sál 'fruity, sour' | 81 |
| Table 50. Foods described as krəp 'sharp, unripe' | 82 |
| Table 51. Items described as sin 'pungent, spicy' | |

| Table 52. Items described as hāmāk 'soft but with consistent texture' | 83 |
|---|-----|
| Table 53. Foods described as cimil 'crunchy' | 83 |
| Table 54. Kman lower numerals | |
| Table 55. Kman higher numerals | 85 |
| Table 56. Kman locatives | 86 |
| Table 57. Kman temporal adverbs | 91 |
| Table 58. Kman conjunctions | 94 |
| Table 59. Kman directly repeated ideophones | 97 |
| Table 60. Kman ideophones with vowel alternation | 97 |
| Table 61. Kman paired collocations | 100 |
| Table 62. Paradigm of auxiliaries marking present continuous | 103 |
| Table 63. Perfective markers for ' to go' | 106 |
| Table 64. Kman conditional markers | 109 |
| Table 65. Registers of Kman | 111 |
| Table 66. Kman animal names in hunting register | 111 |
| Table 67. Kman miscellaneous terms in hunting register | 112 |
| Table 68. Shamanic vocabulary | 113 |
| Table 69. Kman babytalk register | |

ABSTRACT

This document is a draft grammar of Kman [=Miju], a language spoken around Tezu in Arunachal Pradesh. Kman may be affiliated to the Trans-Himalayan languages, but this remains to be proven. Anthropological and early travel literature is briefly reviewed. The phonology of Kman is very complex, with an elaborate multiple consonant modifications. In a region dominated by isolating languages, Kman exhibits verbal morphology which includes stem alternation as well as pronominal cross-referencing, resembling other regional languages. Kman has an elaborate register system, which includes specialised versions of the language used in shamanic chants, by hunters, as well as poetic vocabulary and forms restricted to mediation. Kman may be under threat, with regional languages including Nepali and Hindi causing loss of competence among the younger generation of speakers.

Keywords: Kman; grammar; Arunachal Pradesh

1. Introduction: the Kman people and language

1.1 Identity of the Kman

The Kman (Kaman, Geman, Miju) people are usually categorised in Arunachal Pradesh as 'Mishmi'. The term 'Mishmi' is used in the travel literature as far back as the early nineteenth century to refer to three distinct peoples, the Kman, the Tawrã and the Idu. While Idu and Tawrã may be related, Kman is not part of the same linguistic group. Nonetheless, the Tawrã and the Kman are considered to share many aspects of their culture, including shamanic practice. This commonalty is locally reflected in attempts to write the two languages in a common 'script' (i.e. orthography) despite their phonological differences. The possible origins of this mismatch between language and culture are discussed in Blench (fc.)

The Kman people are commonly known in India as Miju, a term found in the early colonial literature (e.g. Robinson 1856). Miju is not used in the vernacular (e.g. Boro 1978 for the Indian side and Li (2003) for the Chinese communities) and local publications have switched to a form of Kman (e.g. Tawsik 2014). Kman is listed as 'Miju-Mishmi' [mxj] in the Ethnologue (17th edition) and it is said to have 18,000 speakers on the Indian side and 200 on the Chinese side. This is almost certainly a considerable exaggeration. Even accounting for individuals claiming Kman ethnicity but not proficient in the language, it is unlikely there are more than 3-4000 speakers. The core area of Kman villages is in Lohit district, Arunachal Pradesh, and its effective capital is Tezu, where the Kman and Tawrã are intermixed with settlers from Assam and other regions of India.

1.2 Location and settlements of the Kman

The Kman people live in villages and settlements around and north of Tezu in Arunachal Pradesh, Northeast India. Their settlements stretch into China (Table 1). There may also be villages in Myanmar, as there are certainly Tawrã people.

Table 1. Locations of the Kman

| People | Ind | ia | China |
|--------|----------|-------|---|
| Kman | SE | Lohit | Zayul County, Lower Zayul, 巴安通 Ba'antong village. |
| | District | | |

Sources: Bradley (p.c.) and Ethnologue (2019)

1.3 Prior research on the Kman language

The Kman language has not been described to modern linguistic standards. The first record appears to be Robinson (1856), which is quite accurate for the period, and his transcriptions are recognisable today. Additional Kman materials are cited in Campbell (1874). Needham (1886) is the first specific vocabulary of Kman (under the name Miju) and the first to compare it with Tawrã. The only modern era publications on the language from the Indian side are Das Gupta (1977) and Boro (1978). These were said to be 'practical' guides and the transcription of Kman is highly inaccurate by current standards. Tawsik (2014) is a comparative wordlist of Tawrã and Kman, which uses an idiosyncratic transcription but includes much useful cultural information. Despite the small number of speakers on the Chinese side of the border, there have been several publications on 'Geman', the Chinese version of the name. These include Sun (1991, 1999) and most importantly, Li (2003) which is a full-length description of the language. The tonal description and morphology in these works is highly sinicised, with a lack of clarity about bound morphology, since every morpheme is written as a distinct element. Moreover, insights into the highly mobile tonal morphology are restricted by the static nature of Chinese superscript tone-marking.

1.4 Development of an orthography

Kman has undergone an intriguing development in terms of its orthography; a local system of writing used for communication on Facebook has developed which is also used in a children's book (Dai *et al.* 2013). Separately, a lexical guide has been published covering both Kman and the neighbouring Tawrã [Taraon] language (Tawsik 2014). Based on the analysis in this grammar, an alphabet chart and reading and writing

book were prepared in February 2018, and formally presented at the Tamladu Festival, 15th February, 2018 at Tezu.

1.5 The classification of Kman

Like Tawrã and Idu, Kman has been classified as the 'North Assam' branch of Tibeto-Burman, initially by Konow (1902, 1909). This classification has been repeated through various publications (e.g. Van Driem 2001 [under Midzuish]; Bradley 2002; Burling Robbins 2003) despite a signal lack of evidence. Blench & Post (2013) are the first authors to question this affiliation, although they do not present a data-oriented argument. A Tibeto-Burman affiliation of Kman must be treated with scepticism; there are certainly a small number of similarities in basic vocabulary as would be expected in any regional language, but that by the usual methods of historical linguistics, regular sound correspondences, lexical cognates and grammatical similarities, Kman signally fails the test.

The isolated Meyor people who live in Walong and Kibitho, up towards the Chinese border, have also undergone extensive cultural interaction with the Kman and the two languages share many words. However, the underlying linguistic similarities are few and these languages are almost certainly unrelated.

1.6 Kman society

Our knowledge of Kman society is still quite limited and descriptive materials remain scarce. The Kman are discussed in Dalton (1872) under the general name 'Mishmi' and the anthropological sketch in Mills (1952) discusses all three 'Mishmi' peoples in the same rather general terms. Dutta (2012) is an ethnographic sketch following the pattern of monographs published by the Arunachal Pradesh Research Directorate. It contains useful material, but also much that is misleading.

Kman is a segmentary lineage society, of a type described for Sub-Saharan Africa. The clans trace their ancestry back to patriarchal founders. Clans are paired, so that marriages are prescribed between particular clans, although this system is beginning to break down in the present. Wives from other clans are brought into the household, together with their *bro* or spirits. More than a hundred clans are named, although some are now recognised as extinct. There is no general authority, with an amorphous assembly of elders recognised as a general body of wisdom.

The organising unit of the society is the household, itself based in the longhouse, *būi*., reflecting the polygynous marriage pattern. The house is a structure which has an internal corridor joining as many as fifteen different rooms, some of which may be hearths, representing the wives of the household head. The house is the responsibility of a presiding *bro*, or wealth spirit. The pigs belonging to the household are kept underneath or beside the house. The overall wealth of the household is reckoned in in livestock, especially mithuns, which are the key sacrificial animal.

Kman religion is based on shamanism, and society is ordered by a series of ritual managed by a hierarchy of shamans, including the *kambring*, *kətuwat* and their assistants. These chant and sacrifice for the general wellbeing of the community, the health of individuals, and to regulate misfortune caused by the transgression of taboos, or malevolence of spirits of the wild. Hunting and forest gathering plays a major role in Kman identity and individual animal species are subject to prohibitions which hunters must obey.

Kman subsistence is based on slash-and-burn agriculture, with the traditional crop repertoire including a wide variety of millets and tubers, as well as hill and paddy rice. Potherbs and spice plants are grown in kitchen gardens close to the house. A wide variety of wild foods are also consumed. Cash crops are relatively new to the area, but tangerines and kiwi fruits are grown for sale on quite a large scale.

Historically, Kman were active traders, and intermediaries between the Tibetans and the Assamese of the Brahmaputra Plain. Tibetan silver and iron implements were brought down in exchange for skins and the medicinal herb, Mishmi tita, much valued in Tibet. Even today, elaborate silver jewellery in the Tibetan style is highly valued. From the Assamese, bronze pots and iron objects such as knives were major trade

items. The closure of the land border with China after 1962 caused a drastic change in these trade patterns. The continuous settlement of Kman villages up to Tibet was broken and the Kman in India are now disconnected from the villages in Tibet. The road leading up through Walong is closed to outsiders and the whole region highly militarised. As a result, the focus has been on integration with Indian lifestyle and culture.

1.7 Background to this document

This document has been prepared in conjunction with a dictionary and the orthographic materials described above. It is based on five field trips to the Kman area in February-March and November-January 2015 and December-February 2016-2017, 2017-2018, October 2018 and August 2019. It was also possible to visit some villages, such as Changliang, and photograph characteristic Kman material culture. This work represents an active collaboration between the lead author and Mr. Sokhep Kri, whose hospitality and dedicated recording of examples of Kman are the basis of the results given here. Additional assistance was given by Mr. Kruleso Ngadong of Tezu. The present version of the grammar is still unfinished, and awaits further checking and expansion, and should be read in this light. Preliminary presentations of results were made in presentations to CALSOM (Cultural and Literary Association of Mishmi) between 2015 and 2018. A reading and writing book presenting an orthography based on the phonological analysis presented here, and a wallchart were published in 2018.

2. Phonology

2.1 Consonants: overview

2.2.1 Initials and medials

Kman consonants are shown in Table 2;

Table 2. Kman unmodified consonants: initial and medial

| | Bil | labial | Labio- dental | Al | veolar | Retro- flex | Palato- alveolar | Pala | ıtal | Ve | lar | Glott al |
|--------------|-----|--------|------------------|----|--------|----------------|---------------------|------|------|----|-----|-------------|
| Plosive | p | b | | t | d | | | | | k | g | 3 |
| Fricative | | | [f] | S | Z | | \int | | | | | h |
| Affricate | | | | ts | [dz] | | ∯ dz | | | | | |
| Nasal | m | | | n | | | | ŋ | | ŋ | | |
| Flapped | | | | r | | | | | | | | |
| Lateral | | | | 1 | | [[]] | | | | | | |
| Approximants | W | | [v] | | | | | | y | | | |

Kman consonants are potentially subject to a variety of modifications and their combinations. They include aspiration, palatalisation, labialisation, rhotacisation and lateralisation.

Kman has a series of allophones of specific consonants, realised in individual ways before front vowels, principally /i/. These are;

/s/ and /ʃ/ appear to be in free variation in many words, and are probably not distinct phonemes. However, /s/ is systematically distinguished in loanwords from Indo-Aryan languages, so it is on the verge of becoming an independent phoneme.

/z/ and /dz/ are in free variation, and some speakers prefer [z] for particular words. However, there are no minimal pairs, and 'z' has been preferred in the orthography.

The affricates /ts/ and /dz/ are clearly sounded in many words including /tsòŋ/ 'person', but locally this is written cong, which is not appropriate. /ph/ is in free variation with /f/, which may also be the influence of speaking Indo-Aryan languages.

One of the more idiosyncratic low-frequency phonemes is the glottal stop /?/. It is essential to the grammatical system, suffixed to verb stems to mark the present continuous, but also occurs in a small number of words, as shown in Table 3;

Table 3. Kman occurrences of /?/

| Kman | Gloss |
|-------------|------------------------|
| lā?ù? | swan |
| chākhī? | blood pheasant |
| d5?ôw | squirrel |
| dī?ìŋ | ginger |
| ₹őa | uncooked arum |
| tā?nəm | grinding stone, upper |
| tā?yūm | uncooked piece of meat |
| | |
| 7 7t | enemy |
| ?yèy | conflict, quarrel |

In most examples it is in the syllable-coda position, and probably represents a deleted consonant. However, /iʔt/ 'enemy' is a highly unusual word-structure for Kman, which does not permit this type of CC sequence. $2y\partial y$ may represent influence from the neighbouring Tawrã language, which has a small class of words with initial glottal preceding the glides /w/ and /y/. The apostrorphe 'has been chosen to represent the glottal stop in the practical orthography.

Kman has a small number of doubled consonants, principally /k/, /b/, /p/, and /w/ shown in Table 4. These are presumed to former morpheme boundaries which have become lexicalised.

Table 4. Kman doubled consonants

| Kman | Gloss |
|---------|--|
| dübbē | bean sp. |
| ākkə̀p | pale-capped pigeon |
| tə̄ppàl | imprisonment |
| tüpphyã | liquid food prepared with a fish stomach |
| tūwwày | steep rope bridge |

One of these has a minimal pair illustrating its contrastive status;

ākāp turning over (baby)ākkāp pale-capped pigeon

2.2.2 Finals

Kman has a range of consonants in final position, but includes no modified consonants.

| Table | 5. | Kman | consonants: | final |
|-------|----|------|-------------|-------|
|-------|----|------|-------------|-------|

| | Bilabial | Labio- dental | Alveolar | Palato- alveolar | Palatal | Velar | Glottal |
|--------------|----------|------------------|----------|---------------------|---------|-------|---------|
| Plosive | p | | t | | | k | [3] |
| Nasal | m | | n | | | ŋ | |
| Flapped | | | [r] | | | | |
| Lateral | | | 1 | | | | |
| Approximants | W | | | | у | | |

Voicing distinctions in plosives are neutralised in final position, so only /p/, /t/ and /k/ are retained. Only two examples of /?/ in final position in the main lexicon have been recorded (Table 3). However, final glottal is common in verbal nouns, as a consequence of the inflectional system.

/r/ only occurs in loanwords, such as;

bàjār market

Final /s/ is even more marginal, confined to English loanwords, e.g.;

phīs fees

/p/

āchīpelder brotherbəpstumblingphlapflat bread

/t/

bāàt grasping (object)

bāshùt spoon

bət small piece of meat

/k/

/k/ only occurs preceded by -w;

byawk cold; rhume; chill

chàwk dwelling ràwk arm; hand

/n/

bần wool

brần belt; waistband; girdle chhûn greater short-toed lark

/m/

```
brìm
          rib
   bum
          mental illness
          disappearing in water
   chəm
/ŋ/
           grass (saw) sp.
   ānthūŋ
   bàntōŋ
           mortgage
   bầwŋ
            air
/1/
   bûl
         sprinkling
   chāl
         mithun
/y/
   bày
             spoon; large
             home; house; dwelling
   büy
             green leaf, wild
   chāphāy
/w/
   āsàw
           many, plenty
   áyâw
           beside or behind speaker
   chhùw
           mouth
```

2.2 Consonant modification

2.2.1 Overview

Kman has an extensive system of consonant modification. Aspiration, palatalisation, labialisation, rhotacisation, lateralisation are all used to make phonemic distinctions and many consonants can undergo multiple modifications.

2.2.2 Aspiration

Aspiration is the most common form of consonant modification and can be applied to all voiceless consonants. The following are distinct phonemes;

$$/p^{h}/, /t^{h}/, k^{h}/, /t^{h}/, s^{h}/$$

/gh/ only occurs in a few Assamese loanwords.

Aspirated /ph/ is sometimes heard in free variation with [f]

```
/t/\sim/\ t^h/
```

| tā? | accepting, receiving s.t | tha' | keeping |
|--------|--------------------------|---------|--------------------|
| tānggì | beer (raw form) | thānggī | to die by accident |
| tâw | collision | thâw | pricking |
| tākàm | fog, mist | thôk | obeying |
| tun¹ | but | thûn | bunch |

$/k/\sim/k^{\rm h}/$

| kâ | voice, sound | khà | describes sour taste |
|------|--------------------------------|-------|---------------------------------------|
| kàn | sulphur used in gunpowder | khần | showing |
| kāpà | t fast in mind and body, rapid | khầp | lid, cover (vessel) |
| kəlà | officer, high ranking person | khəl | ditch, drain |
| k16? | rope bridge, straight, 'twin' | khlŏ? | large bamboo tube used to store water |
| | | | |

 $/g^{h}/$

Not a native phoneme, only occurs in loanwords from Assamese.

```
ghòntā hour
ghòrī clock, wristwatch
```

$/tf/\sim/tf^h/$

| chân | seriously ill | chhần | bangle |
|---------|--------------------|--------|-------------------------|
| chāwphà | chief | chhàw | cluster [stars, fields] |
| chəkā | grain, sp. unknown | chhəng | disappearing in water |
| chīī | endurance | chhî | lentil |
| chōn | umbrella | chhôn | bean, generic, pulse |

$/_S/\sim/_{S^h\!/}$

| sâ | child, offspring, baby | shà? | life-force |
|------|------------------------|-------|---------------------|
| sām | bee, domestic | shāmù | mane |
| sə̀ŋ | tree, woody plant | shān | what? |
| sàt | killing | shàt | food |
| süŋ | describes good smell | shùŋ | putting on, wearing |

It seems that convincing contrasts with high front and back vowels are only possible where loanwords are invoked. However, loanwords retain the $/\int$ / palatal rather than being assimilated to $/s^h$ / and it is likely this contrast was not native.

```
sût putting, wearing shùtī holiday (Assamese)
sìt egg shìtī letter (Hindi)
```

2.2.3 Palatalisation

Palatalisation in Kman is extremely common, although individual combinations may be rare. There is an extremely strong tendency for palatal consonants to be followed by back or central vowels. /phy/ may be the only exception to this rule. For reasons given below, /ly/ may not be underlyingly contrastive. The following consonants can be palatalised;

$$/p^{y}/,\,/p^{hy}/,\,/b^{y}/,\,/t^{y}/,\,/t^{hy}/,\,/d^{y}/,\,/\int^{\hat{y}}/,\,/k^{y}/,\,/k^{hy}/,\,/g^{y}/,\,/m^{y}/,\,/l^{y}/,\,/h^{y}/$$

/n/ is treated as an independent unit in the nasal series.

Examples;

 $/p^{y}/$

Occurs only word-initially except in some reduplicated expressions. Only occurs before /a/, /o/, and /ü/;

```
pyâm fertiliser
pyãs onion
pyōò to smear a paste on s.t.
pyòŋ pot of beer
pyük to milk
```

A low frequency of this phoneme means examples of convincing contrast are quite rare;

```
pām cultivation pyâm fertile (field)
pāsày bird pyãs onion
pōŋ holding s.t pyông vessel of beer
```

/phy/

A rare phoneme and almost exclusively word-initial, except where occurring in old compounds.

```
tüpphyā liquid food prepared with the stomach of a fish phyīl abusive expression, insult, curse tāphyo arrowhead phyùdū eggplant, brinjal phyūt to whistle /p/\sim/p^{hy/}
```

```
pît paper phyīl insult, curse pūlīt earthworm phyůl fine
```

$$/p^{\rm h}/\sim/p^{\rm hy}/$$

```
phô knock tāphyo arrowhead
phāt vomit tūpphyā liquid food
phùn door phyūt to whistle
```

/b^y/

Occurs only before central and back vowels.

tàmbyà tobacco kàmbyàt sympathy byò always

byon classifier for long pieces of wood

hāmbyūŋ banana, plantain

 $/b/ \sim /b^{y}/$

báàt² body odour kàmbyàt sympathy

bò maize byò often, regular [ly], always

bum mental illness byup hoof

 $/t^{y}/$

Occurs only before central and back vowels and both initially and word-medially.

tyā to carry with two people

tyāŋ very

tàtyỗ troublesome tyù phrễ very seriously

tyüm sweet

 $/t/\sim/t^{y/}$

tà kicking tyā carrying s.t with two people or more

tōng dipping tyōng very

tô' obstacle, blockage tyōtyō woodpeckers tùl origin tyù phre very seriously

 $/t^{hy}/$

Occurs only before central and back vowels. Extremely rare, only occurring in the items listed

məthyam a little

thyò suffix on pronouns for animates meaning 'certainly, definitely'

thyup folding

 $/t/\sim/t^{\rm hy}/$

| tāmbyà tô tūpāy | | traditional mediately | məthyām thyò thyûp | a little suffix on pronouns for animates to fold (cloth etc.) |
|-----------------------|---------------------------------|--------------------------|------------------------------------|---|
| thò' | gossip extension coughing | mōthyām thyò thyữp | a little suffix on p folding | ronouns for animates |

 $/d^{y}/$

Occurs only before the low central and high back vowels, both initially and word-medially.

dyaw bird-trap
kō?dyan tree frog, generic
dyōn shānī fire-capped tit
kāndyun moist, wet, damp, soggy
udyu peacock

 $/d/ \sim /d^y/$

dyàw bird-trap dàw hospitality yard in length kō?dyàŋ tree frog, generic dàŋ dyōn shānī fire-capped tit dδ saying kāndyùŋ moist, wet, damp, soggy bamboo stemborer dùη

/ʃy/

Occurs only before central and back vowels, both initially and word-medially.

shyā wild shyòk inhabiting

 $/k^y/$

Occurs before central and back vowels and both initially and word-medially. No contrast can be cited to establish /ky/before front vowels, suggesting palatalisation is phonetic in such sequences.

nyā kyà compulsory or fixed amount thàkyà bee sp. k(y)ēpmù nun seventeen

kyōk brother kyūk thread

kâ voice, sound thàkyà bee sp. kòpāt fate, destiny kyôk brother kūrūl jealousy (general) kyūk thread $/k^{hy}/$

Precedes all vowel types, although no examples of /hy/ + high vowel are recorded. Only occurs word-initially except in an unusual Assamese loanword

khyām to touch
khyāp farming hut
khyōm Mishmi takin
khyōk copper
pòrkhyā examination

 $/k/\sim/k^{\rm hy}/$

job, work, employment khyām to touch kầm khyāp farming hut kāp firing, shooting khyām Mishmi takin kāmày wife khyôk copper keeping s.o. without food kôη

 $/k^{\rm h}/\sim/k^{\rm hy}/$

khần showing khyām to touch khyāp farming hut khàp lid, cover (vessel) khyām Mishmi takin khəl ditch, drain khyôk copper khô? cutting into small pieces

/gy/

Occurs only before central and back vowels, both initially and word-medially.

gyàl to run

gyò? to melt, mix, blend

hāŋgyōŋ bee sp. gyùŋ valley gyùp falsehood

 $/g/\sim/g^{y}/$

gàl leaving gyàl to run

gò? cracking, breaking gyò? to melt, mix, blend

gûn unitedly gyûn valley

 $/m^{y}/$

Very rare, occurring only in these two words

myum trunk of elephant

kāmyìk fragile

 $/m/\sim/m^y/$

| mü̈n | luring | myům | trunk of elephant |
|------|--------|--------|-------------------|
| mīk | eve | kāmyìk | fragile |

/**1**y/

The fact that two of the words where this is attested are modern innovations and the third is before a midfront vowel and may thus be non-contrastive suggests this is at best a marginal phoneme.

lyànā frying pan lyàrāl bicycle lōn lyēk caterpillar sp.

/1/ ~ /1y/

lāŋgōŋ inner corridor lyàŋā frying pan lēp slicing or sawing across lōŋ lyēk caterpillar sp.

 $/h^y/$

Only recorded in the following word;

hyũη bone-marrow

 $/h/ \sim /h^y/$

hūη neck hyūn bone-marrow

 $/\mathbf{w}^{y}/$

Extremely rare. Only recorded in the following words.

wyīl carrying a child by the side hāwyīn spinning wyît selling

2.2.4 Labialisation

Labialisation is far rarer than palatalisation and even where labialised consonants occur there are fewer examples. The following have been recorded.

$$/k^{w}/, /k^{hw}/, /g^{w}/, /h^{w}/$$

Except for $/g^w/$, all of these occur only before high vowels. Sequences initially heard as labialisation, such as $b\ddot{u}y$ 'house', are usually sequences of $\ddot{u}+y$

/kw/ occurs in only a small number of items, always in the initial slot, and only before high vowels.

kwī dog kwūn to roll kwūt to brush

 $/k/\!\!\sim/k^{\rm w}\!/$

kī rotation kwī dog kūt desire kwūt brushing

 $/k^{hw}/$

A very rare combination which occurs, like /kw/, only before high vowels.

sperm yàŋ khwī bamboo weeding tool khwữt

 $/k/\!\!\sim/k^{\rm hw}/$

kī rotation yàn khwī sperm

kūt desire khwūt bamboo weeding tool

 $/k^{\rm w}/\sim/k^{\rm hw}/$

kwī dog yàn khwī sperm

kwūt brushing khwūt bamboo weeding tool

 $/g^{w}/$

/gw/ occurs in only a small number of items, only before high and central vowels.

gwî soft, slippery particle in water

pāngwèy earlier

sāngwong-kuimut poetic expression for slave

chānggwūn plant (small), gives a bad smell when crushed

mā gwùt broom

 $/g/\!\!\sim/g^w/$

gì turning around gwî soft, slippery particle in water

gèy comic, funny pāngwèy earlier

gôn beside, apart, next to sāngwong-kuimut poetic expression for slave

gùng within, inside chānggwūn plant (small) gùp husk, shell mā gwùt broom

 $/h^{\rm w}/$

hwī hunting

hwūl digging with the hands

hwût smoke

 $/h/\sim/h^{\rm w}/$

hī'lùi piece of material hwī hunting hūlùl stumbling hwūl digging with the hands hûw emission hwût smoke

2.2.5 Rhotacisation

The following consonants can be rhotacised;

$$/p^{\rm r}/,\,/p^{\rm hr}/,\,/b^{\rm r}/,\,/t^{\rm r}/,\,/k^{\rm r}/,\,/k^{\rm hr}/,\,/g^{\rm r}/$$

 $/p^{r}/$

Precedes all vowel types, in initial and word-medial slots.

kəprā wealthy, rich prām to soak prīŋ to restrict pròŋk nāy to thank

 $/p/\sim /p^r/$

pā bunch of banana, grain kāprā wealthy, rich pām cultivation prām to soak pīŋ part; portion; section prīŋ to restrict pòng father's brother, uncle pronk nāy to thank

/phr/

Extremely rare phoneme, only precedes central and high back vowels.

```
phrân
            pulse (body)
   phrůl
            erosion
   phrût
            meeting
/p/\sim /p^{hr}/
                          phrân pulse (body)
   pān
           raft
                          phrůl
                                  to erode
   pūlīt
           earthworm
   p\bar{\ddot{u}}t^2
                          phrùt
                                  to meet, receive
           pushing
```

 $/p^{h}/\sim /p^{hr}/$

phần flower phrân pulse (body)
phùl gòbì cauliflower phrůl to erode
phūphì bun of hair
phūtbōl football phrùt to meet, receive

The word for 'football' is an evident English loanword, but no indingeous word provides evidence for this contrast.

 $/b^{r}/$

Precedes all vowel types, in initial and word-medial slots.

brìm rib

brun backbone, spine

brup cheek

brūl classifier for small trees

bron community

brân lace brât pebble

 $/b/\sim/b^r/$

bìsī mū forty, 40 brìm rib

bùn smoke brûn backbone, spine

bum mental illness brup cheek

bùl feather; fur; down; quill brūl classifier for small trees

bồn classifier for bamboo, generic brồn community bồt small piece of meat brôn lace

bèt small piece of meat brên lace bân large cloth brât pebble

 $/t^{\rm r}/$

/tr/ occurs word-internally only in borrowings

montri minister < Hindi

 $/k^{r}/$

Precedes all vowel types, in initial and word-medial slots.

krāw to dry over fire

krē chicken krèn horn

krit to laugh

krôn to feel cold

krù fish nest

 $/k/\sim/k^r/$

| kâw | obedience | krāw | to dry over fire |
|--------|------------------------------------|------|------------------|
| kèrēlā | bitter gourd | krē | chicken |
| kāŋit | wise, learned, intelligent, clever | krəŋ | horn |
| - | no contrast identified | krit | to laugh |
| kôŋ | keeping s.o. without food | krõŋ | to feel cold |
| kûŋ | cost, price, value | krù | fish nest |

Contrasts with /e/ are occur only with loanwords, such as the word for 'bitter gourd' above.

 $/k^{hr}/$

khrā? sputum khrē tax

khrəp cord denoting traditional invitation

khrī suffering khrūw brass pot

khrūn extraction (esp. ropes)

 $/k/\sim/k^{hr}/$

kâ voice, sound khrā? sputum kèrēlā bitter gourd khrē tax

kập starvation khrập cord denoting traditional invitation

kì I, me, my khrī suffering kùw classifier for human beings khrūw brass pot

kūrūl jealousy (general) khrūn extraction (esp. ropes)

 $/k^h/\sim/k^{hr}/$

khā describes sour taste khrā? sputum no contrast identified khrē tax

khôp bending khrôp cord denoting traditional invitation

khīŋ larvae khrī suffering khūwāŋ pond, well khrūw brass pot

no contrast identified khrūn extraction (esp. ropes)

 $/g^{r}/$

grà knife

grèk cricket, cries all night

gron chest grut to paint grut sugar-cane

 $/g/\sim/g^r/$

gàl discarding grà knife

gồn dragging grồk cricket, cries all night

gôŋ beside, apart, next to grồŋ chest gūrū gērē describes walking awkwardly grũt to paint gùp husk, shell grũt sugar-cane

2.2.6 Lateralisation

The following consonants can be lateralised in Kman;

 $/p^{l}/, /p^{hl}/, /b^{l}/, /k^{l}/, /g^{l}/$

 $/p^{l}/$

A rare phoneme, occuring only before central and mid-back vowels, in initial and word-medial position.

```
plâ
            foot
            whole
   kāplèk
   plòŋ
            appearance
/p/\sim/p^{l}/
                                              foot
           bunch of bananas
                                    plâ
   рā
           pluck
                                    kāplàk
                                              whole
   pān
                                    plòŋ
                                              appearance
   põng
           father's brother, uncle
/p^{hl}/
           flat bread
   phlàp
   phlôŋ
           to fill
   phle?
           porridge
   phlì?
           cliff
   phlô?
           to be late
   phlūt
           to wash face with hands
/p/\sim/p^{\rm hl}/
                                                 flat bread
                                         phlàp
   pâp
          goitre
```

phlâŋ to fill pān pluck phle? porridge pē? to cook a grain into a paste phlì? cliff рî offering, giving phlô? to be late рõ to wear

pūlīt earthworm phlūt to wash face with hands

 $/p^{\rm h}/\sim/p^{\rm hl}/$

phlàp flat bread phầp fattening phlôŋ to fill throwing at random phòŋ no contrast identified phle? porridge phlì? cliff phī giving to be late phlô? knocking phô phlūt to wash face with hands phūtbōl football

 $/b^{l}/$

blây tongue māmblē bean, flat blôm boiling blôn road

 $/b/\sim/b^{l}/$

bãy blây tongue spoon, large bè noise māmblē bean, flat þəp stumble bləm boiling bôη classifier for bamboo, generic blôŋ road

 $/k^{l}/$

klām far away klè? porridge

klət sprain, dislocation

tʃūklīt mud klông high māklùŋ firefly

 $/k/\sim/k^{l}/$

kàm being, existing klām far away kèrēlā bitter gourd klè? porridge

kēt action, doing klēt sprain, dislocation

kìp centre, middle \mathfrak{f} iklīt mud kôŋ keeping s.o. without food klông high kûŋ cost, price, value $m\bar{\mathfrak{p}}$ klùŋ firefly

 $/k^{hl}/$

khlâ weeding

khlē khlē wà greater rufous-headed parrotbill

khlət rising (esp. of sun)

khlô? turning over a vessel so the contents fall out

 $/k/\!\!\sim/k^{\rm hl}/$

kâ voice, sound khlâ weeding

kèrēlā bitter gourd khlē khlē wà greater rufous-headed parrotbill

kēt action, doing khlèt rising (esp. of sun)

ko□?, kô? useless khlô? turning over a vessel so the contents fall out

 $/k^h/\sim/k^{hl}/$

khà describes sour taste khlà weeding

no contrast identified khlē khlē wà greater rufous-headed parrotbill

khôp bending khlôt rising (esp. of sun)

khô? cutting into small pieces khlô? turning over a vessel so the contents fall out

 $/g^{l}/$

glàn hawk glèn pestle glòn mortar

glu? undressing

 $/g/\sim/g^{l}/$

gần yam glần hawk gồn dragging glồn pestle gồn beside, apart, next to glồn mortar gûn fishing net glù? undressing

2.3 Nasals

2.3.1 Syllabic nasals

Kman has four syllabic nasals;

 $/m/, /n/, /p/, /\eta/$

/m/

Is extremely common and can occur in initial, medial and coda positions.

mā place, room māmāy elder sister nēm procedure

/n/

Is extremely common and can occur in initial, medial and coda positions.

nā building a house

nyūnìη you pl.

mun son's wife, daughter-in-law

/n/

Is common and can occur in initial and medial positions.

```
nyā who?
mānyōŋ elephant
```

/ŋ/

Is extremely common and can occur in initial, medial and coda positions.

```
ŋā, ŋāl nightpāngwèy earlierphāchùŋ butterfly
```

2.3.2 Homorganic nasals

Kman has homorganic nasals, i.e. nasals which agree with the consonant they precede. Thus;

- m before bilabials
- n before dentals and fricatives
- η before velars and velar nasals

```
/mb/, /mp/
```

```
chāmbày ball of cooked grain chāmphān sorghum
```

This rule is ignored in the case of reduplicated words;

```
dāmdām fly sp.
```

/nd/,

āndyù abuse, chiding, admonishment, insultingānthūŋ grass sp.àniù this

ənjà thisənsən theseənzàw mountain

Before affricates, either m- or n- is permitted. This may the result of a word-medial morpheme break due to an old compound;

```
pāmjì dew
```

Counter-examples, such as

```
pūmtò papaya
```

may have the same explanation.

```
/\eta k/, /\eta g/
```

chōŋkhrà cleft in lip chānggrà split bamboo In principle homorganic nasals can occur in any part of the word, initial medial and final. However, if the initial is a minor syllable, a presumed former prefix, then the principle of homorganicity is not applied. Thus;

2.3.3 Homorganic nasal metathesis

Before dentals and fricatives, the nasal is realised as n-;

```
ndày cut (with dao)
hōndà veranda
kāndzày singer
kāntshìŋ cold
kōndòŋ firmly fixed
kānthì muscle
```

However, by another rule of Kman morphology, N + dental or velar undergo metatheses, so for example,

```
nd → dn

earth tremor nay tsʌdn
kidney gadn
cup wadn

m + bilabial
```

This occurs in word-medial position;

fox māmbūw bright kλmbrà deafness, partial kmboŋ blindness kumphuŋ

More rarely it is found at the end of words;

```
grump to decay \eta + velar
```

This combination only occurs in medial position

```
kāŋgī falcon, hawk
lāŋkhày squirrel sp.
māŋŋìt dilemma
áŋgàl face
kaŋkaw rigid
```

As with the other homorganic nasals, the rule is ignored in compounds;

```
kūŋsāy denying politely
```

2.3.4 Velar nasals

Kman has an unusual rule in respect of velar nasals. When these are word-final position, they undergo what might be described as internal metathesis. The nasal and velar elements are treated as distinct and reversed. In an example of the word for 'stone', if it is cited in isolation and followed by a classifier it is realised as /làwgn/. Thus;

làwgn bràt k.sàm stone CLF three

But if it is part of a compound, it is realised as;

boulder làwn móy

Other words where this process occurs are;

insect general klògn clever kràgn dumb katagn

We know from comparative grounds that *làwŋ* is likely to be the original form for 'stone', and the other two later transformations. These unusual consonant reversals also occur with dentals. For example;

kidney gădn cup wadn

2.2 Vowels

2.2.1 Unmodified vowels

Kman has a seven-vowel system as shown in Table 6;

Table 6. Kman vowels

| Vowels | Front | Central | Back | |
|-----------|-------|---------|---------|--|
| Close | i | | ü (w) u | |
| Close-Mid | e | Э | 0 | |
| Open | | a | | |

The high back unrounded vowel is somewhere between ü ~uu and is represented orthographically as ü.

/ü/ does not occur in initial position, whereas all other vowels can occur anywhere in the word.

2.2.2 Long and doubled vowels

Kman has a small number of words where there appears to be an underlying long vowel, shown in Table 7, together with some near-minimal pairs for short vowels;

Table 7. Kman long vowels

| Kman | Gloss | Kman | Gloss |
|--|-------------------|------|-------------------|
| māā | losing your way | mā | place, room |
| phāāt | vomiting | phā? | to barricade s.t. |
| wāā | to embroider | wā | bird, generic |
| yāā | addict, alcoholic | | |
| $\mathrm{B}\mathbf{\bar{\tilde{o}}}\mathbf{\bar{\tilde{o}}}$ | clan name | | |
| pyōō | merrymaking | pyòŋ | pot of beer |

Although these examples present apparently convincing evidence for phonemic status, their rarity suggests they are not part of the underlying phonological system. They may represent traces of an expressive system which have been lexicalised. However, there is an argument for assuming Kman has no underlying long vowels. Where doubled vowels are compounded, they become short;

| yùw | wasp |
|--------|-----------|
| yū tì | wasp sp. |
| | |
| 11 | crocodile |
| ī kə̀y | gharial |

The great majority of doubled vowels in Kman consist of Mid-Low sequences, which suggests these are realisations of a suprasegmental tone. Some examples of these are shown in Table 8;

Table 8. Kman mid-low tone sequences

| Kman | Gloss |
|-------|----------------------|
| bỗồ | to low (cow, mithun) |
| glāàt | village |
| gōò | plate |
| sāàt | to murder, kill |

The Mid-Low toneme in Kman is extremely common and in many examples where tone appears to be conceptualised as suprasegmental, spread over a Noun Noun sequence. Thus;

Even rarer is the High-Low sequence on two identical vowels, confined to two homophonous items;

```
báàt¹ cloth to carry child
báàt² to taste hot (as of chili in the mouth)
```

2.2.3 Nasalised vowels

As with length, Kman has low frequency nasalised vowels. These are;

$$/\tilde{a}/, /\tilde{e}/, [/\tilde{i}/], /\tilde{o}/$$

 \sqrt{n} occurs in a single ideophone, hence it is at best a highly marginal phoneme. Nasalised vowels are always in final position except for ideophones where they are copied on to an identical vowel in C_1 position. They are in complementary distribution with nasal codas, where the coda is -ŋ. However, unusually, Kman allows medial nasalised vowels to be followed by a nasal coda, -m or -n.

kām being; existing kām job; work; occupation

hễnt hễnt wà blue-

winged siva

No examples of phonemic contrast have been recorded; however, the overall numbers of words with nasalised vowels is so low, this might be an unreasonable expectation. Given the high frequency of this type of vowel in Tawrã and Idu, borrowing is an obvious hypothesis. However, none of the Kman words with nasalised vowels appear to be borrowed. The main recorded examples of nasalised vowels in Kman are set out in Table 9;

Table 9. Examples of Kman nasalised vowels

| Kman | Gloss |
|--|---|
| cākrā̃ | triangular drying net |
| chầyẫ | rectum |
| dāhā | large-billed crow |
| gā̃wā̃ | zigzag |
| tàŋgầ | shoulder-blade |
| tàŋgrẫ | basket for vegetables |
| tüpphyã | liquid food prepared with the stomach of a fish |
| lōŋshầy | large eagle |
| gễwễ māwễ? gũrũ gễrễ tyū phrễ dễwễ | zigzag, twisty herb sp. describes walking awkwardly as if no-one else was on the road describes s.t. important crescent shape |
| wīwī wēwē | describes the noise of a buzzing mosquito |
| gārồ làhỗ bỗồ bỗibùi bồbồ pòtỗ Bỗỗ | herb sp. sweet potato lowing (cow, mithun) describes a clear view of round shapes bronze vessel clan name |

Sequences of two identical nasalised vowels seem to be confined to two words, $B\tilde{o}\tilde{o}$ and $b\tilde{o}\tilde{o}$, which suggests length contrast for nasalised vowels cannot be phonemic.

2.2.4 VV vowel sequences

Rarely, Kman has sequences of two identical vowels articulated separately, but not with an audible glottal stop intervening. For example;

ī.ī ā.ā ideophone describing a pain

Such sequences are common in Idu.

2.2.5 V + glide sequences

Kman allows for sequences of vowel + glide in word-medial and word-final slots. For Vw(c) the following occur as in Table 10;

Table 10. Vw and VwC sequences in Kman

| Sequence | Kman | Gloss |
|----------|---------------|------------------------------|
| aw | jāwpàp lūāpàp | crime |
| | āsàw | many, plenty |
| | átâw | in front of speaker |
| awC | shawk | inhabiting |
| | byâwk | cold |
| | dâwng | throwing away s.t. large |
| | kāsàwng | spring trap for large animal |
| | kā wawŋsā | orphan (poetic) |
| oe | òw | navel |
| uw | chīrùw | playing |
| | Shiruw | super-clan |

XXX

the sequence -aw in final position is apparently to confined to unusual poetic expressions. C must be either the velar /k/ or the velar nasal / η /.

For Vy sequences, Kman permits ay, əy, uy and üy. Examples are;

| āmāy | n. | elder sister | addressed by younger sister |
|------|------|-----------------------|--|
| āhày | dir. | there upwards | āhày thōngshū wà lōpmùn look up there, a bird is |
| | | | perching. |
| ōу | v.a. | negative imperative | nāw wì' mātūn āy kàt do not disobey mother. |
| bùy | n. | whirlpool; eddy | |
| bṻy | n. | home; house; dwelling | |

2.3 Tones

2.3.1 Underlying tonal system

The Kman tone system has three phonetic tone heights marked as follows;

High- Mid Low

A macron (¯) over a vowel represents mid-tone and not length throughout this grammar. However, of these, only the mid-tone occurs on monosyllabic roots in isolation. However, strikingly, a three-way contrast on monosyllabic roots can be heard in sentence context, since the tone on the verb root may be any of the three heights in context. For example;

The underlying system consists of glide tones which can apply either to single segments but form a system of suprasegmental patterns applied to polysyllabic words and compounds. The glides so far identified are High-Mid, High-Low and Mid-Low, marked as follows;

High-Low ^ Basic
High-Mid ^ Phonetic only
Mid-Low ^ Basic
Low-Mid ^ Loanwords only
Low-High * Basic

High-Mid occurs only in compounds and cannot be regarded as an underlying tone. Low-Mid is strongly associated with a wide range of loanwords, which suggests that speakers perceive tone as having semantic associations, although this is not explicit.

khlŏ? large bamboo tube used to store water

khlò? hāy ètì pỗ chē bamboo tube bring water in

bring water in bamboo tube

Spoken Kman regularly deletes vowels, so that words transcribed with schwa or ü could also be written with floating tones. Thus;

tālùy 'buffalo' could be transcribed as t-lùy

This type of notation, although very familiar to Africanists, is not part of the regional tradition and faces strong resistance from speakers. The tones of the deleted segment are clearly perceived by speakers and consistently whistled, so this is in contrast to the consonant clusters which characterise other branches of Tibeto-Burman, notably the Tibetic languages.

Kman is a sesquisyllabic language of a type common in the SE Asian region. Structurally, many words consist of a presyllable or minor syllable plus root. However, as a highly tonal language, this presyllable bears an unpredictable tone. As a consequence, the syllable us transcribed with an underspecified vowel, usually /ə/. Consecutive sequences of consonants without vowels but with floating tones give the transcriptions a problematic appearance and are completely unacceptable within local writing conventions. As a consequence, it is usual to insert schwa, /ə/, or one of the other central vowels, /a/ and /ü/, as an epenthetic tone-bearing segment. Some examples are shown in Table 11;

Table 11. Kman floating tones

| Gloss | Sounds | As transcribed |
|-------|--------------------|----------------|
| ankle | t ⁻ l`ŋ | tālǜŋ |
| grass | t^-p^h `n | tə̄phǜn |
| cup | w ⁻ n | wān |

2.3.2 Tone in nominal compounds

Kman tones are highly mobile in compounds and sentence contexts. This is almost certainly due to the suprasegmental nature of the tones. Thus;

```
āmìk sun but àmìk khlāt sunrise
```

or;

i?t 'enemy' but ī?t tāmpūy 'raid, attack'

Throughout the text of the grammar, tones are marked as heard in context, rather than in citation forms, those cited when a word is pronounced in isolation. However, the dictionary uses the tones in isolation, since these can be agreed between speakers.

Where a loanword is combined with an indigenous word, the tone can fall from Mid-Low to Low. In the following, $d\tilde{a}k$ is a borrowing from Assamese, but $b\tilde{u}\tilde{u}$ is Kman for 'building'. The tone of the Kman word acts to lower the citation tone of the Assamese borrowing.

dak mail, letter dak bûy post office

2.3.3 Tone patterns marking semantic fields

Kman speakers either associate some lexical tones with semantic fields, or have normalised the tones of associated items to produce a type of semantic marking. Table 12 shows a wide range of verbs which have the general semantic field of 'wear/put on' (clothes etc.), all over which have Mid-Low patterns.

Table 12. Mid-Low patterns on verbs to 'wear/put on'

| Kman | Gloss |
|-------|--|
| chàn | to wear (bangle) |
| dàl | to put on lower part of women's dress |
| gròŋ | to put on headtie |
| hầm | to wear (shoes) |
| jõŋ | to put on (cap) |
| khlàp | to wear (cloth), dress, wrap |
| krùn | to wear (necklace) |
| lùy | to put on (s.t. that hung front of genitals of children) |
| põ | to wear (cloth that hung front of genitals of adults) |
| shũŋ | to put on (socks) |
| sầŋ | to wear (ring) |
| sût | to wear (ear-ring) |

There is no predictable pattern to this type of semantics/tone convergence.

2.3.4 Tones in loanwords

Assamese loanwords constitute the most significant source of identifiable borrowing in Kman. There are (more recently) borrowings from Hindi, English as well as a few scattered words of Tibetan origin. These loanwords are almost exclusively Low-Mid-(Mid) a pattern which is otherwise foreign to Kman. The few apparently native words with this pattern may well also be borrowings from an unidentified source. Table 13 shows a sample of borrowings from different languages all showing the same pattern.

Table 13. Low-Mid-(Mid) patterns on loanwords

| Source | Kman | Gloss | |
|----------|------------------|----------------------|--|
| A | 1 \-1- | 1 4 1 14 | |
| Assamese | bìjūlī | electricity | |
| | bògōrī dàdārō | plum, wild doctor | |
| | uadəro mùrā | stool | |
| | mura sàkī | | |
| | sakı shàbūn | lamp | |
| | shabun shùtī | soap | |
| | | holiday | |
| | tèŋā | orange, tangerine | |
| | tùrī | mustard plant | |
| Hindi | bèlā | plate | |
| | gàrī | car | |
| | jàdū | magic | |
| | dùkān | shop | |
| | ālù | potato | |
| | gòdām | store, granary | |
| | jìlā | district | |
| | lòsūn | garlic | |
| English | mìnīt | minute | |
| Liighish | sèkēn | second | |
| | tàwūn | town | |
| | tèbūl | table | |
| | teour | tuole | |
| Adi | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 171 4 | 11 | 1 , 1 1 , 1: | |

Khamti mahout, elephant driver màhū5t nùm pèlēŋ sea, ocean bàhwī pentatomid bug n.

There are occasional exceptions to this rule, the reason for which is unclear. Most likely these are indirect borrowings via a neighbouring language and are not classified as loanwords. Table 14 shows a sample of these exceptional forms.

Table 14. Diverse tone patterns on loanwords

| Source | Kman | Gloss |
|---------|-------------------|----------------------|
| English | thākèlà bōtèlō | spectacles bottle |
| Khamti | phālàp | tea |

2.3.5 Tone patterns as suprasegmentals

Tone patterns on lexemes in Kman should be treated as suprasegmental, in other words, speakers regard the tone as applying not to the individual word, but to the word and its extended or compounded forms. Effectively, tones 'stretch' to apply to the conceptual unit. This is most evident when the tone is Mid-Low; the Low tone is shifted to the final unit in the compound form. To show how this works, Table 15 gives a set of examples of basic lexemes and related compound forms. In each case, the Mid-Low is extended to the following noun, the tone of which is overwritten by the Low.

Table 15. Mid-Low patterns extended in compound lexemes

| Kman | Gloss | | |
|-------------|-------------------------|--|--|
| bàwŋ | air | | |
| bāwŋ dà | telegram | | |
| bāwŋ nàw | storm, tempest | | |
| | | | |
| büì | house | | |
| büī grày | builder | | |
| büī tsòŋ | family member | | |
| | | | |
| dək | stomach | | |
| dāk kèp | to starve | | |
| dōk sày | stomach ache, dyspepsia | | |
| | | | |
| gə̀y | humour | | |
| gōy kòtà | humourless person | | |
| gōy tà krèŋ | to make fun | | |
| | | | |

As will be seen in the sentence examples, Kman tones are prone to rightwards spreading, reflecting the process of extending tones to conceptual units, since these are not easily established on external grounds.

2.3.6 Tones in ideophones

Kman a rich repertoire of ideophones, describing sensations, sounds and visual experiences, described in more detail in §3.11. These are virtually all reduplicated, usually with a change of vowel in the second element. Perhaps surprisingly, tone is not treated as an iconic element, and is static, always Mid in many of the examples so far recorded. Table 16 provides a sample of these tonally uniform words.

Table 16. Consistent level tones on Kman ideophones

| Kman | Gloss | | |
|---------------|---|--|--|
| glātglāt | sound of snoring | | |
| glīŋglāŋ | appearance of gleaming, twinkling (e.g. fish under water) | | |
| khrīŋkhrīŋ | describes sound of metals striking one another | | |
| gē̃wē̃ | zigzag, twisty | | |
| būlū bālā | describes a place covered with flat objects | | |
| büŋrüŋ būŋrūŋ | describes a bulging stomach | | |
| tyūrū tyōrō | describes a plain scattered with small boulders | | |

Table 17 shows those ideophones recorded with irregular tone patterns, mostly variations on the common mid-low pattern.

Table 17. Irregular tone patterns on Kman ideophones

| Kman | Gloss |
|-------------|---|
| bōʔī bòʔày | describes a lazy person |
| brāt hàlàt | describes removing s.t. with a twisting action (e.g. skin of an animal) |
| būibùi bồbồ | describes a clear view of round shapes |
| grük grò? | describes s.t. frightening |
| hrī hrāw | describes sizzling sound |
| kờy sôy | describes s.t. very urgent |

Kman paired collocations, which are similar to ideophones except that the reduplication is less precise, show a corresponding diversity of tone patterns (Table 61).

3. Morphology

3.1 General

3.1.1 Canonical word shape

Kman words are extremely labile and there is no significant difference in word structure between different parts of speech. Although V- initial words are present, only those with an initial central vowel are common. Only a handful of words have initial /e/, /i/, /o/, /u/ and /ü/. There is some evidence for a old nominal prefix a \sim 9 (§3.2.6) and some common words such as (ə)ti 'water' are present in both variants, which may explain the dominance of central vowels in V- initial structures. Table 18 shows the possible word-shapes so far identified, with examples of each;

Table 18. Canonical structures of Kman lexemes

| Structure | Kman | PoS | Gloss |
|-----------|-----------|--------|------------------------|
| VC | èр | n. | tin, small container |
| VV | 11 | n. | crocodile |
| VCV | ārà | loc. | here |
| VCVC | āchīp | n. | elder brother |
| VCVCV | ātè?mù | quant. | a little, few, a bit |
| VN | īŋ | n. | ear |
| CV | kâ | v. | voice, sound |
| CVV | bỗồ | v.n. | lowing (cow, mithun) |
| CVC | bə̂p | v.i. | stumbling |
| CVN | bần | n. | wool |
| CVCV | bālā | a. | flat (as a stone) |
| CVVC | báàt¹ | n. | cloth to carry a child |
| CVCVC | bāshùt | n. | spoon |
| CVCVCV | chākàyā | n. | laughingthrush |
| CVNCVN | bàntōng | n. | mortgage |
| CVCVCVC | phòlōlōnt | n. | Taipeh frog |

3.1.2 Evidence for former C- prefixes?

At least one stratum of the Kman lexicon has the sesquisyllabic structure common in SE Asia, with one or more minor syllables preceding the root. Kman aligns with regional Sino-Tibetan and Austroasiatic languages in having C- prefixes on many words. Some words have evidence for multiple affixes. Nominal prefixes have weak semantic associations,

The most common prefixes are.

n.gràn whimper, sigh of ill person n.zàn cut (with dao)

3.2 Nouns

3.2.1 Canonical word shape

Kman nouns are predominantly CVC and its reduplicated form, CVCCVC. Nouns beginning with vowels have probably lost them in a process similar to Idu and Tawrã. Trisyllables are exceedingly rare, and the only two native forms, both reptiles/amphibians are given below. All other trisyllables appear to be loans from Assamese or Hindi. Table 19 shows the structures of all the Kman nouns presently recorded.

Table 19. Canonical structures of Kman nouns

| Kman | Structure | Gloss |
|-----------|-----------|----------------------|
| òw | VC | navel |
| ìŋ | VN | ear |
| āchīp | VCVC | elder brother |
| phlàp | CVC | flat bread |
| báàt¹ | CVVC | cloth to carry child |
| phāwŋwā | CVNCV | dung beetle |
| bā∫ùt | CVCVC | spoon |
| cāktṻy | CVCCVV | tree sp. |
| bàntōŋ | CVCCVC | mortgage |
| māgōnin | CVCVCVN | Brook's house gecko |
| phòlōlōnt | CVCVCVC | Taipeh frog |

3.2.2 Number marking

Number is not marked on nouns and when plurality can be inferred from the context it is omitted. Plurality is marked with the suffix $s\bar{\sigma}n$ for animates and $\bar{\sigma}ns\bar{\sigma}n$ for inanimates (Table 20).

Table 20. Kman number marking

| Gloss | sg. | pl. |
|--------|----------|-------------|
| person | tsõŋ | tsòŋ sə̄n |
| pig | <u> </u> | rēs {īj |
| mithun | chāl | chāl sən |
| | | |
| house | bùy | būy ənsən |
| tree | sən | sèŋ ə̄nsə̄n |
| dao | sùt | sùt ənsən |

3.2.3 Gender

Like most other regional languages, Kman does not distinguish gender on nouns in a systematic way. Kinship terms are marked for male and female by simply using distinct lexemes. Domestic animals are the main arena where gender must be marked. Indeed, gender, maturity, castration status and fertility are all marked by a series of suffixes or distinct qualifying terms. Femaleness is almost always the same lexeme, $n\acute{a}w$, across the range of species, and this is the usual term for 'mother'. Terms for males are quite varied

and apply to salient wild animals as well as domestic species. The examples below present the main male/female pairings, together with occasional special terms such as 'castrated pig'.

```
bull mēntshūw kèwwà
cow mēntshūw nàw
```

Young cattle with no progeny;

```
young bull māntshūw rèhàl
heifer māntshūw klòŋ
```

male mithun chāl ngālōng female mithun chāl nàw

male pig lī? rēhàl castrated pig lī? dūŋ sow lī? nàw

āmùk monkeyàmùk kāngà male monkeyàmùk nàw female monkey

krē fowl krē āpày cock krē nàw mother hen

pā marks a barren animal (all spp.). e.g. $l\bar{l}$ pā barren pig sà 'young of' (all spp.) e.g.

3.2.4 Case-marking suffixes

Kman has traces of case-marking, mainly accusative, resembling Idu. In some constructions, nouns have bound suffixes which mark their role in the clause.

3.2.3.1 Accusative in -wi(?)

The suffix -wi? marks the object or patient of a verb. The tone is underspecified and reflects the tone of the pronoun to which it is suffixed. Kman OV word order sometimes makes an accusative marker necessary to disambiguate a sentence. However, it is often omitted from simple declarative sentences. Examples;

```
kī.wī? phí
             shù
I.ACC give IMP
Give it to me!
Síw.íw
          shyōŋ
                 shù
him.ACC
          catch
                 IMP
Catch him!
wì.wì?
         phī
               shù
                     nè
he.ACC give IMP
                    politeness
```

Give it to him!

```
win.wi? shyōŋ shù
them.ACC catch IMP
Catch them!
```

The glottal stop which follows -wi(?) in some circumstances can be shifted leftward to follow the accusative marker, as in;

The same applies when a nominal is substituted for the pronoun. The following two utterances have exactly the same meaning;

```
kwì shyōŋ shù
dog catch IMP
Catch the dog!

kwì.wì? shyōŋ shù
dog.ACC catch IMP
Catch the dog!
```

The accusative marker is optional and can be omitted in SOV structures;

```
jami süi.(wì?) puy mün
cat rat follow do
the cat chases the rat
```

3.2.3.2 Instrumental with kV-

Instrumental case is marked with a -kV suffix. Typical word order is;

```
S O2 VN O1 V
```

kī sùt.kè wā dzèŋ mūŋ
I dao.INST cutting bamboo do
I am cutting the bamboo <u>with</u> a dao

```
àrā kə lèp mùng
saw INST sawing do
I am sawing with a saw
```

Where the object of the instrumental is mid-tone, ka becomes Low, ka.

```
chōrān kò shām mīt mīng
scissors INST hair cutting do
I will cut hair with scissors
```

```
hàngglàw kè khrūt mīng
spear INST stabbing do
I will stab [it] with a spear
```

3.2.5 Allomorphy in nouns

Nominal compounds can have prefixed elements which affected by allomorphy when followed by different initial consonants. For example, Table 21 shows the realisations of *haN* prefixed element in small animal

names, determined by the following consonant. The focus of many names are species of bees, and it is possible this was generalised to lizards and amphibians. Nonetheless, the exact logic binding this particular zoological set together remains opaque.

Table 21. Allomorphy of a haN prefixed element in animal names

| Kman | Gloss | Scientific |
|-----------|-----------------------|-----------------------------|
| hámbòŋ | beeswax | |
| hāmbrül | fish sp. | |
| hāmùl | mantis | |
| hāŋ glāt | bee, small, nests in | |
| | holes in tree | |
| hāŋ grān | Indian bullfrog | Hoplobatrachus tigerinus. |
| hāŋ grỗ | prawn | |
| hāŋ gyōŋ | bee sp. | |
| hāŋ khrūk | common garden lizard | Calotes versicolor |
| hāŋ ŋūm | marbled toad | Bufo stomaticus. |
| hāy nyām | forest lizard and any | Calotes jerdoni and C. emma |
| | green lizard | |
| hāy rūm | blue fan throated | Ptyctolaemus gularis |
| | lizard | |
| hāmbyà | bee sp. | |
| hāndày | bee, lives in rocky | |
| | areas | |

3.2.6 Nominal prefixes with semantic associations

Nominal prefixes with semantic associations are widespread in SE Asia, particularly in Austroasiatic and Sino-Tibetan languages (Blench 2014). This is weakly attested in Kman. For example, Table 22 shows a sample of words with $t\bar{o}$ - prefixes which suggest a link with animal names.

Table 22. tō- prefixes in Kman for animals

| Kman | Gloss | |
|-----------|------------------|--|
| tālà | Alpine musk deer | |
| tākì | tick | |
| tālàm² | wasp sp. | |
| tālùì | buffalo | |
| tə̄pùw | tiger | |
| təsüm kră | wild pig, 'boar' | |

This subset of names conjoins insects and mammals, but is not attested in other classes, such as fish and birds.

These is fragmentary evidence for a nominaliser, kV- which creates nominals from verbal nouns.

| èmũng | dreaming | kàmùng | to dream |
|-------|-----------------|--------|----------|
| tông | supporting s.t. | kātòng | bridge |

3.2.7 A formant for persons

Kman has a prefixed agentive formant $k\bar{o}$ which creates nominals referring to persons. Although these are numerous, the process is only semi-productive, since their creation is unpredictable. Table 23 presents a sample of these words with proposals for their etymology.

Table 23. The ka- agentive formant for persons

| Kman | Gloss | Source |
|-----------------|--------------------------------|--------|
| kā chāthàŋ | fearful person | |
| kā āhawŋ | collector | |
| kā ālūt | backbiter | |
| kā ānàw | competitor | |
| kà gùsūt | objector, litigant, plaintiff | |
| kā hākrāt | leader | |
| kā hàpà | collaborator | |
| kā hòŋ | criminal | |
| kā hù? | visitor | |
| kā ìn | voter | |
| kā kātàŋ | speaker | |
| kā khrì | sufferer | |
| kā kūwān tà kàt | to disappoint | |
| kā kūwən | sad person | |
| kā lìŋ | learner, apprentice, imitator | |
| kā mầy | dancer | |
| kā pàm | cultivator, farmer | |
| kā pàt | pretender | |
| kā phlù? | jumping person | |
| kā prā kàtày | wealthy man | |
| kā pràp | lunatic, madman | |
| kā rùp | collaborator | |
| kā sày | author | |
| kā sāt | murderer, killer | |
| kā shùp | customer, buyer | |
| kā shyòk | inhabitant | |
| kā sì | spy | |
| kā tāsòŋ | messenger | |
| kā tàk | mathematician | |
| kō thàn | receiver, person who gets s.t. | |
| kō tùn | person in need | |
| kā wāwŋ | widow, widower | |
| kā wyit | seller | |

This formant also occurs as an unproductive prefix for adjectives (Table 42) where it has an allomorph $k\bar{a}$, but the adjectives do not focus specifically on persons.

3.2.8 Numeral classifiers

Kman has a restricted number of numeral classifiers which refer almost entirely to shape, although they include two human classes. They are obligatory when the head noun is not single. An exception to this is $n \dot{a} w$, which applies to individualised living things and which can take mo, 'one', after the classifier. The classifiers are placed after the noun but before the numeral. Those identified are shown in Table 24;

| T 11 04 | T7 1 | 1 | | 41 . | |
|------------|----------------------|-------------|-----|-------|------------|
| I able 14 | Kman numeral | classifiers | and | their | categories |
| I abic 27. | ixiliali ilullici al | Classificis | anu | uncii | categories |

| Kman | Semantic cluster | Shape or class Comment |
|------|--------------------------------------|-------------------------------|
| bồŋ | bamboo, generic, wood | |
| bràt | oranges, grains, pebbles | spherical things |
| brül | small trees, twigs, bamboo splinters | long thin wooden objects |
| byõŋ | long pieces of wood, bamboo, cane | long broad wooden objects |
| dùm | short pieces of wood, bamboo, cane | short broad wooden objects |
| gàw | bamboo split lengthways ¹ | half tubular shapes |
| glà | human beings | |
| klōŋ | leaves | flat round things |
| kùw | human beings (used in the context of | - |
| | headhunting and criminality) | |
| krôŋ | longhouses | |
| nāw | individualised living animals | not plants |
| phâl | paper, banknotes, planks | flat long rectangular things |
| phòŋ | bamboo, grass, leaves | anything growing in clusters |
| tāŋ | cloth, mats, bags | ? fibre household objects |
| thūŋ | pieces of wood, bamboo, cane | medium size wooden objects |
| tūl | standing trees, bushes | |

Kman contrasts with Idu and Tani in having classifiers for humans. Nonetheless, these are not used for ordinary counting. In counting nominals which do not take classifiers, the numeral follows the noun directly;

sùt kāsām dao three three daos

Examples of the individual classifiers in use are given below;

bòŋ

wā bòŋ kàmbrůn bamboo CLF four four bamboos

bràt

brat objects are implicitly small to medium-sized, and thus when applied to the noun for 'stone', a Kman speaker would know these were pebbles and not boulders.

krē sīt brāt kātām hen egg CLF six six eggs làwŋ brāt kāsam stone CLF three three pebbles

¹ But doesn't apply to a gutter, for example

```
krūn
         brāt
                kəsəm
                three
   bead CLF
   three beads
                kəlin
   māη
        brāt
   rice
        CLF
               five
   five rice grains
Additional qualifiers of the head noun follow it directly;
   làwŋ kāyùm bràt
                         kèsèm
   stone black
                  CLF
                         three
   three black pebbles
brül
   sèŋ
          brül
                 nữn
   wood CLF
                 seven
   seven twigs
byòŋ
   sāŋ
            byòŋ
                    kəlin
   wood
            CLF
                    five
   five long pieces of wood
dùm
                    kəlin
   s̄̄̄̄η
            dùm
            CLF
                    five
   wood
   five short pieces of wood
glà
   tsōŋ
           glà kàyìn
   person cl.
                two
   two people
kùw
   tsōŋ
              kùw
                       kəyin
   person
              CLF
                       two
   two men in headhunting-count
klōŋ
Also applied to flat, round objects.
```

làp klōŋ kōyīn leaf CLF two two leaves

kròŋ

Applied only to the longhouses which are a distinctive type of Kman architecture ().

bwì krôŋ kètàm house CLF six six longhouses

Photo 1. Longhouse at Changliang



Source: Author photo

nāw

cāl nāw kēyīn mithun CLF two two mithuns

sām nāw mū bee CLF one a single bee

gàw

wã gàw kēyîn bamboo CLF two two bamboo half-tubes sēη gầw kèyìn

wood CLF two two wooden troughs

It may not be immediately obvious why a special classifier is required for such a specific shape. If on the other hand, the classifier $g\grave{a}w$ is applied to the generic for 'wood' say, then it will be taken to mean a trough,

such as is used to water animals. Ironically, if you apply the term k.ray it does not take a classifier, thus, two seats.

```
phàl
```

Applied to flat, long and roughly rectangular objects.

```
phàl
               kāmbrün
  paper CLF
               four
  four sheets of paper
  ōрāу
             phàl
                   grün
  banknote CLF
                   eight
  eight banknotes
               [kə̄]mù
  s̄̄η
         phàl
  wood CLF
               one
  one plank
phòŋ
```

wā phòŋ kālin bamboo CLF five five bamboo groves

A tall grass with leaves like sugar-cane also takes this classifier;

```
ānthūŋ phòŋ kōlin
grass sp. CLF five
five clumps of grass sp.
```

Large leaves used as a plate can takes this classifier;

```
hāmbyūŋ phòŋ kālin
banana CLF five
five clusters of banana plants
```

tāŋ

```
gùl tōŋ mū
cloth CLF one
one piece of cloth
```

NB the k- prefix on 'one' is deleted in the presence of the preceding velar.

```
\begin{array}{lll} h\bar{a}mb\bar{u}w & t\bar{\mathfrak{g}} & k\bar{\mathfrak{g}} \\ \text{fin} & CLF & \text{five} \\ \text{five mats} & \end{array}
```

```
təpay
          t̄əŋ
                 kāmbrün
   bag
          CLF
                 four
   four bags
thūŋ
                          kəlin
   sèŋ
               thūŋ
               CLF
                          five
   wood
   five medium-sized pieces of wood
tūl
   sèŋ
          tūl
                 nün
   wood CLF
                 seven
   seven trees
```

3.2.9 Collectives

Apart from the restricted number marking system, Kman has a set of collectives, not dissimilar to English, which typically are applied to groups and clusters of things (Table 25). This is extended in one case to single objects, and there are also collectives for pairs or couples and things in a line. These collective systems are also found in Idu and Tawrã, though none of the lexemes are cognate. In all cases they follow the noun they qualify, and if a numeral is also required, this follows the collective. They are quite distinct from numeral classifiers, which are treated in the previous section.

Table 25. Kman collectives

| Kman | Semantics | Etymology |
|----------|--|----------------------|
| brəŋ | single [thread etc.] | cf. <i>brôŋ</i> rope |
| cākhrāwŋ | bunch | |
| châw | cluster [stars, fields] | |
| cīrüŋ | line, chain [people, butterflies], range [of mountains] | |
| cūwày | necklaces, threads twisted together, flexible things | |
| grâm | head load | cf. gram luggage |
| mārũŋ | large flight [birds], large crowd [people] | |
| phâw | bunch, small bundle, cloud, swarm | |
| rây | small bundle (thatch) | |
| rāmbày | pair, couple | |
| tə̄pha॓y | large bundle | |
| thāl | herd, flock, crowd [any person, animal wild or domestic] | |

The following short examples show the use of these collectives in the context of phrases;

```
brən single [thread etc.]
```

Although this qualifier implies uniqueness, it must nevertheless be followed by the numeral 'one'. The same is true of chaw, 'cluster', which is conceptualised as a single unit and can be applied to a bundle of bamboo.

```
kyīk brèŋ mù
thread strand one
a thread
```

```
shyām brèn
                   mù
  hair
           strand
                   one
  a single hair
  khrəp
          brèŋ
                  тū
          strand one
  cord
   an invitation cord
chàw
       cluster [stars, fields]
  ŋācī chàw
                 mù
  star
         cluster
                 one
  a cluster of stars
  nyày chàw
                 mù
  field group one
  a group of fields
cākhrāwŋ
               bunch
  jīmīk cākhrawŋ
                      bunch of keys
  hūtyūm cākhrawn bunch of strawberries
cīrüŋ
       line, chain [people, butterflies], range [of mountains]
  èndzàw
               cīrüŋ
  mountain
               line
  range of mountains
  phàcùŋ
              cīrüŋ
   butterfly
              chain
   chain of butterflies
  tsòŋ
            cīrüŋ
  person
           chain
  chain of people
cūway necklaces, threads twisted together, flexible things
  kyīk
            cūway
                      mù
   thread
            bunch
                      one
   skein, a bunch of threads
Can also apply to;
  krun
          cūwày
                  kəyìn
  beads CLF
                   two
   two necklaces
```

```
krun
         kəsàm
   bead three
   three beads
grâm
       headload
   məplon
                               kàlàn
                    grâm
   bundle of thatch headload
                              five
   five loads of thatch
           grâm kèyìn
   ām
   mango load
                  two
   two loads of mangoes
mērùn large flight [birds], large crowd [people]
   wà
         mərun
         large flight
   bird
   large flight of birds
           məruŋ
   tsòŋ
   person large crowd
   large crowd of people
       bunch, small bundle, cloud, swarm
phâw
                                             See Photo 2
   khrāp phâw
                  bundle of invitation cords
   kīk phâw
                  bunch of threads
   sām phâw
                  swarm of bees
                  cloud of mosquitoes
   jūk phâw
   shyām phâw
                  a lock of hair
rây
       small bundle (thatch)
   məploŋ
                       mù
             rây
   bundle
             COLL
                       one
   one small bundle of thatch
rēmbày pair, couple
   tsəham rəmbay
   shoe
            pair
   a pair of shoes
```

wà

bird

rāmbày

pair a pair of birds i.e. breeding unit

Photo 2. khráp



Source: Author photo

```
tsòn rəmbày
person pair
twins
```

təphay large bundle

```
səŋ təphay kələn
wood COLL five
five bundles of sticks
wa təphay mu
bamboo COLL one
```

one bundle of bamboo

thōl herd, flock, crowd [any person, animal wild or domestic]

```
māntshùw thəl kələn cow herd five five herds of cattle

krē thəl kəyin chicken flock two two flocks of chickens
```

3.2.10 Noun-noun compounds

Where Kman has compounds consisting of two nouns, they exhibit tone sandhi. For example;

```
kānè copper + brông wire → kànè brōng copper wire
```

3.2.11 Sound-symbolism in nominal codas?

There is very limited evidence for word pairs where the meanings are related and the difference is only in the codas.

```
gyàn vein
gyàw artery
```

3.2.12 Paired collocations standing for nouns

A characteristic feature of Kman and indeed many languages of the region are forms which may be called 'paired collocations'. These are pairs of words which resemble one another, although not in any systematic way. Quite frequently, the second word of the pair with not obviously etymologisable. In Kman, many of these expressions are characteristic of the poetic register (§5.4). Table 26 shows a sample of these expressions.

Table 26. Paired collocations standing for nouns

| Gloss | Usual | Poetic | Comment |
|---|------------|------------------|-------------------------|
| bribe | tāksùw | kūngphā? dùwphlà | |
| crime | ŋārày | jāwpàp lūāpàp | |
| girl/woman | kāmày | nūmāy brōmāy | |
| means of transport, communications | blòŋ kātòŋ | rùŋsì pàŋsì | lit. 'road' + 'bridge'. |
| non-tribal | mənəl | dàyúsò dàpōsò | |
| orphan | kāwāwŋsā | dūkhrī dūwām | |
| s.o. who is heavily made up and overdressed | | mātōŋ màyòŋ | |

3.3 Verbs

3.3.1 Morphology

3.3.1.1 Structure

Given the broad diversity of word structures in Kman in general, verbal nouns are far more restricted (Table 27). The V- prefixes on verbs are very rare, so it is problematic to

Table 27. Canonical structures of Kman verbal nouns

| Stucture | Kman | Gloss |
|----------|-------|-------------------------------|
| VC | īn | selection; voting; choosing |
| CV | gõ' | cracking; breaking; splitting |
| CVC | tyṻm | being sweet |
| CVVC | báàt² | tasting hot, pungency |
| VCV | āmà' | forgetting |
| VCVC | ōchèm | pushing |

Kman has an extremely rare type of verbal system, typologically speaking. Actual verbs have been reduced to a handful, thereby motivating a rich system of verbal nouns. In previous, rather limited work on the language, these have been classified as verbs, but the absence of morphology and the obligatory presence of the auxiliaries, suggests this analysis is inadequate. The auxiliaries fall into two classes, sentence-final and verb-initial. The great majority of verbs are of the form tV(N) preceding a verbal noun.

3.3.1.2 tV(N) verbs, the infinitive

A large number of verbal roots are preceded by allomorphs of tV(N), reflecting both the initial consonant of the verbal noun and sometimes its vowel. One of the most productive processes in Kman for verb formation is their creation from verbal nouns with the prefixed auxiliary verb tV(N) where V is a central vowel and N broadly homorganic with the following consonant. The application of tV(N) usually denotes agency by humans, animals or spirits. Verbal nouns usually have gerund semantics, but they can be more concrete. Table 28 shows examples of the distribution of allomorphs of the tV(N) auxiliary.

Table 28. Verb stems and corresponding tV(N) prefixed elements

| 1 abie 26 | Table 26. Verb stems and corresponding (V(N) prefixed elements | | | | |
|--------------------|--|----------------------|---------------------|--|--|
| Noun | Gloss | Verb | Gloss | | |
| chôŋ | spoiling (plan) | tā chôŋ | to spoil | | |
| chūwày | mourning | tā chùwày | to mourn | | |
| hōpà | collaboration | tā h ò pà | to collaborate | | |
| hōŋ | searching | tā hòŋ | to search | | |
| tāwŋ | drinking | tā thāwŋ | to drink | | |
| | | | | | |
| blə̂m | warming up, boiling | tām bləm | to boil | | |
| brəl | dropping s.t. | tām brəl | to drop s.t. | | |
| bùy | wandering | tām būì | to travel | | |
| phrùt | meeting | tām phrùt | to meet together | | |
| | | | | | |
| lôŋ | standing | tān loŋ | to support | | |
| daw | hospitality | tān dàw | to be hospitable | | |
| j <mark>ů</mark> l | repayment | tān jùl | to repay | | |
| tə̀y | going | tān thit | to go, proceed | | |
| thà | gossip | tān thà | to gossip | | |
| zày | song, music | tān zày | to sing | | |
| chùl | persecution | tān chùl | to persecute | | |
| chhần | seizing | tān chhùn | to pick | | |
| tshùt | breath | tān tshùt | to breathe | | |
| | | _ | | | |
| kâw | agreement | tāŋ kàw | to agree | | |
| gàwk | germination | tāŋ gàwk | to germinate (crop) | | |
| khât | elopement | tāŋ khàt | to elope | | |
| -1.3 | | | | | |
| cākày | enforcement, compulsion | tā càkày | to enforce, compel | | |
| cōthòŋ | fear | tō còthòŋ | to fear | | |
| 5 tàt | beginning | tō òtàt | to begin | | |
| təppal | imprisonment | tō tòppàl | to imprison | | |
| ѿmà? | forgetting | tā ümà? | to forget | | |
| ^ | 1 | \ | 1 1 | | |
| grông hầw | putting on turban | tāng gròng | to put on headgear | | |
| | emission (smoke) | tōng hûw | to emit | | |
| hwūl | digging with the hands | tāng hwūl | to dig | | |
| krông | feeling cold | tāng kròng | to feel cold | | |
| kūt - | desire; need; want | tāng kùt | to desire | | |
| rūp | collaboration | təng rùp | to collaborate | | |

Note several irregular forms such as $t \to t^h$ in the verb form 'drinking' or tay \to thit in 'go'. These are plausibly related to the idiosyncratic paradigms for the small subset of verbs (). There appears to be a strong correlation between disyllabic verb stems and the $t\bar{\sigma}$ marker. No High-Low disyllabic verb stems have so far been recorded. The $t\bar{\sigma}ng$ form is far rarer than the other allomorphs of tVN, and unlike its congeners, has no regular tonal correspondence between the form of the verbal noun and the infinitive (Table 28).

Table 29 proposes the rules governing the allomorphs of TV(N). The harmony with the central vowel /ə/ usually over-rides the other rules. However, although a stem-vowel /ü/ obeys the /ə/ rule it does not show harmony with the V of the auxiliary.

Table 29. Allomorphy of the tV(N) auxiliary

| Noun | Precedes |
|------------|----------------------------|
| tá, tā | Affricates, glottals |
| tám, tām | Bilabials |
| tán, tān | All other consonants |
| táng, tāng | Velars |
| tá, tā | Verbs with ə~ü in the stem |
| tāng | velars, glottal, r |

These rules are not exceptionless; sometimes speakers accept two alternative allomorphs of tVN as equally valid. For example;

```
t\bar{a}n \ t\bar{a} / t\bar{a} \ t\bar{a} = \text{to kick}

t\bar{a} \ (t\bar{a}ng) \ k\hat{u}n = \text{to move}; \text{ to transfer}
```

The tone of the tVN clitic can be either high or mid, as it is driven by the stem tone of the verbal noun. The tone rule is as follows;

Table 30. Verbal noun stem tones and outputs on infinitves

| Stem tone pattern | Example | Gloss | Output | Gloss |
|---------------------------------|---------|---------------------|-----------|------------|
| High-Low stem tone | sûy¹ | dying | tá sǜy | to die |
| Mid stem tone | tā' | receiving s.t | tā tà' | to receive |
| Mid-Low stem tone, monosyllable | tà | kicking | tā tà | to kick |
| Mid-Low stem tone, disyllable | cāthàŋ | fear | tō cèthèŋ | to fear |
| Low -Mid | dày | squealing (esp pig) | tān dày | to squeal |
| Low | tshùt | breath | tān tshùt | to breathe |
| ètì tā thàwŋ hō māŋ | | | | |
| water to drink safe can | | | | |
| you can drink the water | | | | |
| kī nèy tàn thìt wô? | | | | |
| I also to go QM | | | | |
| Should I also go? | | | | |

These infinitives can also be treated as a type of verbal noun, qualifying another noun. Thus;

tā thàwŋ bròŋ
drinkable type
The type that can be drunk

krāl putting down; unloading krām carrying a load on the back

3.3.1.2 müN verbs

Kman has a major subset of verbal nouns associated with autonomous action and these are triggered by the clause-final $m\ddot{u}N$ 'do'. This displays complex allomorphy, indexing the subject pronoun (Table 31).

Table 31. Allomorphs of müN 'do'

| Number | Person | Form |
|----------|--------|------|
| Singular | 1 | mṻng |
| | 2 | mǜn |
| | 3 | mǜn |
| Dual | | nèk |
| Plural | 1 | mèy |
| | 2 | nèk |
| | 3 | tàw |

The following examples illustrate the indexing to the subject pronoun and the irregular paradigm of the verbal root *chāwk* 'living'.

check tones and spelling

```
ki ara
         chawk müng
   here living
                 do
I live here
nyu
        yahəy chəi'
                      mần
you sg. where live
                     do
Where do you sg. live?
wi?
     yahəy chawk mun
     where live
he
                    do
Where does he live?
kin ara
          chawk mèy
we here living
                  do
we live here
nyuchin yahəy
                chəi'
                      nèk
you two where live
                      do
where do you two live?
nyuning yahəy chəi'
                      nèk
you pl.
         where live
                      do
where do you pl. live?
win
     yahəy chawnk
                     tàw
they where live
                     do
```

In the sentence below both the basic noun and the verbal noun create a cognate object construction, an excellent illustration of the lability of the verb/noun categorisation.

bàwŋ bàwŋ mün wind blowing do the wind is blowing

where do they live?

3.3.1.2 Verbal noun stem alternation through nasal incorporation

An aspect of Kman verbal morphology which has numerous parallels in regional languages is verb stem alternation. In the case of Kman, number marking is indexed to the head through nasal alternation in the stem. This process is only applied to a subset of verbs and is thus not predictable. The output is also atypical, since the result is verbs with final N+C sequences which do not occur elsewhere in the phonology. In Kman grammar, these are verbal nouns or gerunds, since they primary occur with action verbs. A sample of these gerunds is given in Table 32.

Table 32. Verb stems with nasal incorporation

| Singular | Nasal | Gloss |
|-----------------------------|--------|-----------------------|
| $\emptyset \rightarrow -m$ | | |
| dò | dòm | saying |
| kà | kàm | be, is |
| tērà | tēràm | repairing |
| | | |
| $-1 \rightarrow -m$ | | |
| brəl | brəm | falling from a height |
| gyàl | gyầm | running |
| | | |
| -y→ -m | | |
| tə̀y | tem | going |
| | | |
| $\emptyset \rightarrow$ -m- | | |
| lāp | lāmp | sitting |
| gyùp | gyùmp | cheating |
| shǜp | shǜmp | buying |
| | | |
| $\emptyset \rightarrow$ -n- | | |
| chawk | chawnk | dwelling |
| kðt | kənt | doing |
| krit | krint | laughing |
| thūt | thünt | blowing |
| thôk | thənk | obeying |
| | | |
| ?→ -nk | | |
| phlô? | phlònk | being late |
| phlû? | phlunk | jumping |

Table 33 establishes the rules governing coda and output with respect to nasal incorporation;

Table 33. Coda and output in nasal incorporation

| Coda | Output |
|------------|--------|
| -ø, -1, -y | -m, -n |
| -t | -nt |
| -k, -? | -nk |
| -p | -mp |

```
dò
        saying
kà
        be, is
tərà
        repairing
brəl
        falling from a height
gyàl
        running
tə̀y
        going
chawk
        dwelling
kət
        doing
krit
        laughing
thūt
        blowing
thək
        obeying
phlô?
        being late
phlû?
        jumping
lāp
        sitting
gyùp
        cheating
shùp
        buying
dò
         saying
Ι
         dò
         doi
you sg.
he/she
         dò
we two
         dôm
         dò
we
you pl.
         doi
they
         dòm
tārà
          repairing
I
          tərà
you sg.
          tərà
he/she
          tārà
we two
          tərà
we
          tērà
          tārà
you two
you pl.
          tərà
they
          təràm
brəl
          falling from a height
I
          brəl
          brəl
you sg.
          brəl
he/she
          brəm, brəl
we two
          brəl
we
          brəl
you two
          brəl
you pl.
          brèm, brèl
they
```

give sentence explaining two forms for we two

```
kī tāy mìng
  I go do 1SG
  I will go
  nyū
           thōy shù
  you sg. go
                 do 2SG
  you will go
wì chìn tēm nìng they (two) are going
win tem taw they are going
  gyàl
            running
  I
  you sg.
  he/she
  we two
  we
  you two
  you pl.
  they
  I
  you sg.
  he/she
  we two
  we
  you two
  you pl.
  they
  I
  you sg.
  he/she
  we two
  we
  you two
  you pl.
  they
```

```
I
you sg.
he/she
we two
we
you two
you pl.
they
I
you sg.
he/she
we two
we
you two
you pl.
they
I
you sg.
he/she
we two
we
you two
you pl.
they
I
you sg.
he/she
we two
we
you two
you pl.
```

they

```
I
you sg.
he/she
we two
we
you two
you pl.
they
I
you sg.
he/she
we two
we
you two
you pl.
they
I
you sg.
he/she
we two
we
you two
you pl.
they
I
you sg.
he/she
we two
we
you two
you pl.
```

they

```
I
you sg.
he/she
we two
we
you two
you pl.
they
Ι
you sg.
he/she
we two
we
you two
you pl.
they
```

The primary function of such alternations is to mark plurality. Thus for gyūp 'cheating', the singular is;

```
gyūp mūng
cheating do (1 sg.)
I am cheating
```

but is multiple people are cheating then the stem with incorporated nasal is used for both dual and plural;

```
wi'chin gyūmp ning
they two cheating do (3p dual)
those two are cheating

gyūmp taw
cheating do (3 pl.)
they are cheating
```

In a remarkable construction, an ideophone is fronted in the sentence, and the pronoun is deduced from the form of the final auxiliary.

```
dzūhū dzōhā krīnt tàw
like a horn laugh do (3pl)
[Those who] are laughing are making their mouths like horns
```

However, stems with nasal incorporation have an additional function which is to compensate for the deletion of the verb 'do' and its pronominal indexation. Thus;

```
münda chawk
                        mün
       alone
                live
  he
                        do (3sg)
  he lives alone
is equivalent to;
  wi münda chawnk
  he alone
                live
  he lives alone
Similarly with the following pair;
  ān
          nīŋ
                 krīt
                             mǜn
                                    nīŋ
  these
          dual
                 laughing
                             do
                                    dual
  these two are laughing
is equivalent to;
  ōп
                   krīnt
           nīŋ
                            nìŋ
                   laugh
  these
           dual
                            dual
  these two laugh [i.e. are laughing]
Or;
  ān
          nīŋ
                tāy mần
                           nīŋ
  these dual go
                           dual
                     do
  these two are going
and
  ān
          nīŋ
                tēm nìŋ
  these dual go
                      dual
  these two are going
Similarly;
  ōη
          nīη
                gyàl mùn nīŋ
  these dual run
                      do
                            dual
  These two are running
and;
  ān
          nīη
                gyàm nìŋ
  these dual run
                       dual
  these two are running
```

brèt twisting, wringing

????

```
popong kə kre hung brənt kə
uncle ? chicken ? wring ?
uncle has wrung the neck of chicken
```

Where the complement is an adjective or qualifier, the verbal noun $k \ge C$ is used. Table 34 shows the paradigm of $k \ge C$ 'action' or 'doing' as used in this construction.

Table 34. Allomorphs of key 'action'

| Number | Person | Form |
|----------|--------|-------|
| Singular | 1 | kèt |
| | 2 | kə̃y? |
| | 3 | kèt |
| Dual | | kènt |
| Plural | 1 | kèt |
| | 2 | kèy? |
| | 3 | kènt |

Thus for $ph\bar{\partial}nl\bar{\partial}\eta$ 'surprising' the adjective is fronted, and the verbal noun becomes the equivalent of an indefinite pronoun. Thus;

```
phēnlāŋ kèt mūŋ
surprising action do.1PS
I am doing s.t. surprising
nyū phēnlāŋ kèy? mùn
you sg. surprising action do.2PS
```

For the third person, the pronoun is optional. If it is realised it is suffixed with a glottal stop, thus $\vec{w_1} + \vec{\gamma}$;

```
[wi?] phēnlāŋ kèt mūn
he surprising action do.3PS
he is doing s.t. surprising
```

you sg. are doing something surprising

The plural paradigm is as follows;

```
kīn
         phənlan
                        kèt
                                  māy
         surprising
                                  do.1PP
we
                        action
we are doing s.t. surprising
àn nìŋ
            phənlan
                          kènt
                                   nìη
            surprising
                                   dual
you two
                          do
you pl. are doing s.t. surprising
nyūcìn
          phēnlāŋ
                         kày?
                                   nèk
you pl.
          surprising
                         action
                                   do.2PP
you pl. are doing s.t. surprising
```

Roger Blench and Sokhep Kri A draft grammar of Kman Circulated for comment

| èn sèŋ | phə̄nlāŋ | kènt | tàw |
|----------|-----------------|--------|--------|
| they | surprising | action | do.3PP |
| they are | doing s.t. surp | rising | |

3.3.1.3 Initial consonant mutation

A small subset of verbs use mutation of the initial consonant to index pronominal subjects. These usually also correspond to verbs which exhibit nasal incorporation. These are shown in Table 35;

Table 35. Verb roots showing mutation

| Root | Mutation | Nasal | Gloss |
|-------|----------|--------|---------------------------|
| chà | shà | cham | eating (soft food) |
| chawk | chəi? | chawnk | living, dwelling |
| do | tho | dom | saying |
| təy | thəy | tem | going |
| ka | (kə).kha | kam | existing, being available |
| dəm | | təm | remembering |
| pì | phi | pim | giving |

mūn thàwk n. diagnosis by a kətuwat.

kha only exists in compounded forms with the hortative, not in isolation

 $ch\bar{a}\sim sh\bar{a}$

Table 36. Pronominal indexing of cha 'eating'

| Number | Person | Form |
|----------|--------|------|
| Singular | 1 | chā |
| | 2 | shā |
| | 3 | chā |
| Dual | | shā |
| Plural | 1 | chā |
| | 2 | shā |
| | 3 | chā |

The following sentence neatly illustrates the forms of tay 'going'

3.3.1.4 Vowel stem alternations denoting valency change

Kman has a weak morphological process affecting central vowels, which can change and thereby affect transitivity.

```
khup to bend over, stoop khop to be turned over, turned upside down (vessels) to eight to wake up to rise (sun)

ki ko osey ki
I him wake I
I woke him up
```

3.3.1.5 Plural verbs?

Kman has a few examples of might be described as plural verbs on the African model;

cùt to poke with sharp point single action co poking randomly, peck multiple action

3.3.2 Verbal auxiliaries

3.3.2.1 Overview

Verb final Imperative

2p shù 3ps phū 3pp phūtàw

3.3.2.3 Imperatives

3.3.2.3.1 Positive imperatives

The most common imperative marker is $sh\dot{u}$, which follows the main verb directly. The unmarked form of the imperative is 2nd person singular. When the subject is dual or plural the imperative marker is followed by forms indexing of the number and gender of the subject. For third person imperatives, the allomorph of $sh\dot{u}$, $ph\dot{u}$ is used.

```
ānsāw kèt.shù
like this do.IMP
Do it this way!
kūŋ bùl.shù
price increase.IMP
Increase the price!
āpāy tīnèk phī?.shù
money more give.IMP
Add more money
```

Dual and plural are indexed with pronominal suffixes, as in;

```
thəy shù you sg. go
thəy shù nək you two go
thəy shù nīŋ you pl. go
```

With the second person, zero marking is interpreted as singular, while dual and plural are indexed with $n\bar{\partial}k$ and $n\bar{\iota}\eta$.

```
nyù
        lāp
                  shù
you sg.
        sit down
                  IMP
you sg. sit down
nyucin
                   shù
         lāp
                         nāk
you two sit down
                  IMP
                         you two
you two sit down
nyunin ləp
                  shù
                        nīŋ
you pl. sit down
                 IMP
                        you pl.
you pl. sit down
phūn nu?
             shù
door
      close IMP
close the door
phūn nu?
             shù
                   nək
door close IMP you two
you two close the door
phūn nu?
             shù
                   nīη
      close IMP
door
                   you pl.
you pl. close the door
```

Where the second argument is a singular pronoun, the tone of the accusative suffix is mid and the tone of main verb, high. The imperative marker is optionally followed by a politeness marker, nè, ngè [for first person singular]

```
kīwī phí shù [ngè]
I give IMP PM
Give it to me!
```

For third person singular and all plural objects the accusative marker has a suffixed glottal stop.

```
wī.wī? phí shù nè
he.ACC give IMP PM
Give it to him!
```

However, where the object is plural, the tone of wi? is low, spreading to the main verb which then becomes low.

```
kín.wì? phì shù nè we.ACC give IMP PM Give it to us!
```

```
ānīng.wì? phì
                 shù
                       nè
           give IMP
                       polite
you two
Give it to the two of you!
ānsān.wì? phì
                 shù
                       nè
           give IMP
you pl.
                       polite
Give it to all of you!
           phì
win.wi?
                 shù
                        nè
they.ACC give IMP
                       polite
Give it to them!
wènsēn.wì?
             phì
                    shù
                          nè
                         polite
those people give IMP
Give it to those people!
```

shi marks a more polite request but only with plural subjects.

```
l̄p shi
sit IMP
you pl. sit
```

Another way of marking requests or polite imperatives is with final nè. Thus;

```
ən sāw kèt shù nè
this way do IMP PM
Please do it this way!
```

For the third person the request marker $t \grave{e} \gamma$ is added in final position;

```
wì kālāp phū tè?
he sit down IMP REQ
let him sit down

wìn kālāp phūtàw tè?
they sit down IMP REQ
let them sit down
```

Request marker chə?

```
mūng chə?
call PREQ
please call him [back]
```

əsay.shu get up.IMP Get up!

ki wi əsay.shù I him wake up.IMP wake him up!

XXX

phalap la chə

please bring tea phalap la cə na? you two bring tea nyunin phalap la cə? all of you bring tea

ki mun na ki I call him back

thay! or thay lk Go! you sg. thay na? Go! two people thay le All of you go!

thay shu nin Please go everyone! pl.

thay na shu go back muŋ shu call back muŋ na shu call s.o. back dam na shu beat again

Hortatives, first person singular imperatives, are marked with a verbal suffix and a following cross-referenced pronominal marker (Table 37).

Table 37. Hortative suffixes

| Person | Suffix | Cross-reference |
|--------------|--------|-----------------|
| 1st singular | -cā | yùŋ |
| 1st dual | lòŋ | hèk |
| 1st plural | lòŋ | yèy |

Sentence paradigms are as follows;

kīcìn bàjār hī tōy.lòn hèk We two market there go.IMP dual

Let us two go to the market

kīn bàjār hī tāy.lòŋ yèy We market there go.IMP pl.

Let us all go to the market

A stronger imperative for second persons only is indexed both by the form of the pronoun and in some cases by striking verb-stem changes. This is shown in Table 38;

Table 38. Pronominal indexing for emphatic imperative

| Number | Person | Form |
|----------|--------|------|
| Singular | 1 | |
| | 2 | lùk |
| | 3 | |
| Dual | | nō? |
| Plural | 1 | |
| | 2 | lē |
| | 3 | |

The singular form is;

```
thəy lùk
go you sg.
you sg. go!
```

The dual and plural are marked by a polar tone inversion on the verb stem, which becomes low as the two imperative markers are mid.

3.3.2.3.2 Prohibitives, negative imperatives

A negative imperative is marked by $\bar{\partial}y$ preceding the verb.

```
ānsāw āy kèt like this not do Don't do it like this! shyāt èy chā food not eat Don't eat food
```

More polite prohibitives add either \vec{o} or $n\hat{e}$ following the verb. Their meanings seem to be equivalent.

```
ənsaw əy kət o
this way not do PM
Please don't do it this way!
```

is the same as;

```
ān sāwāykètnè3pnotdoPMPlease don't do it this way!
```

3.3.2.3 Imperative - 'must'

To express the idea that someone must do something, the extension khrà...səŋ, which brackets the verbal auxiliary marking potential future action. Unlike elsewhere, the future auxiliary māng does not change form in the course of the paradigm. Thus;

```
ki
   ān
         kāt
              khrā
                    māη
                           sèŋ
    this
         do
                    FUT
Ι
              must
                           must
I must do this
nyū
        āη
              kət khra
                         māη
                               sèŋ
                        FUT
you sg.
        this
              do
                   must
                               must
You sg. must do this
wì
    ān
         kāt
              khrā
                     māη
                            sèŋ
    this do
              must FUT
he
                           must
He must do this
wī əndàm
               kètàn
                          khrā
                                       sèŋ
                                 māη
he about this
               speak
                          must FUT
                                       must
He must speak about this
kin
     ōη
          kāt
               khrā
                     māη
                            sàŋ
     this
          do
               must FUT
we
                            must
we must do this
nyuning
         ān
               kāt
                  khrā
                                sèŋ
                          māŋ
you pl.
         this
              do
                   must FUT
                                must
you pl. must do this
win
      ēη
           kət khrā
                      māη
                             sèŋ
                must FUT
     this
they
           do
                             must
they must do this
```

khrā...sòng has an allomorph, khrā...sō?. This can replace sòng in any of the sentences above.

```
wì ōn kōt khrā māŋ sō?
he this do must FUT must
He must do this
```

However, $khr\bar{a}$ has a allomorph, $khr\bar{a}y$, which can be used in a short form, but which is used only for third person singular and plural. The tone of $s\bar{o}$? is lowered to $s\hat{o}$?.

```
kēt khrāy màŋ sò?
do must FUT must
[he] will have to do do this
```

The future auxiliary marker undergoes an expansion to maning for a plural subject.

```
kāt khrāy mànìŋ sò?
do must FUT must
[they] will have to do do this
```

brây n. quarrying (pebbles)

```
lawng khri bray yəy pebble quarrying?
```

let us quarry pebbles

3.3.2.4 Capacity

To mark capacity, i.e. to be able or 'can', the suffix $ts\bar{u}n$ is inserted between the verb stem and the auxiliary;

```
kì 5n
         kāt
             tsü̈n
                    màŋ
    this
         do
              can
                    PRES
I can do this
nyù
             kət tsün
        ān
                       màŋ
                        PRES
you sg.
        this
             do
                  can
you sg. can do this
wì ōn
         kāt
              tsūn màŋ
                    PRES
he this do
              can
he can do this
          kət tsün
wìn 5n
                    màŋ
     this
          do
               can
                     PRES
we
we can do this
```

3.3.2.5 Iterative

To mark repeated action or iterative, $n\dot{a}$ 'again' is inserted between the verb root and the TA suffix.

```
kì hú? nà mīŋ
I come IT FUT
I will come back again
```

```
nyù hú? nàī màŋ
you sg. come IT FUT
you sg. will come back again
```

```
wì hú? nà māŋ
he come IT FUT
he will come back again
```

```
kìn hú? nà māy
we come IT FUT
we will come back again
```

```
nyúchìn
        hú?
               nàī
                   mànàk
        come IT
                    FUT
you two
you two will come back again
nyúnìng hú?
               nàī mànìng
         come IT
you pl.
                    FUT
you pl. will come back again
wìn
     hú?
            nà māngtāw
they come IT
               FUT
they will come back again
```

3.3.3 Serial verb constructions

Kman allows a restricted number of serial verb constructions, particularly with the verb *sat*, to kill'. These always consist of just two verbs, so it may be more appropriate to consider them compound verbs.

```
kāp sāt
fire kill
fire and kill

dāy sàt
cut kill
to kill by cutting
```

3.3.4 Verb pair idioms

As with paired collocations in nouns, Kman has a number of verbs expressed in this manner. For example;

```
to defeat tām pey ~ tā tūng sānglong
```

3.4 Pronouns

3.4.1 Unmarked subject pronouns

The Kman pronominal system is quite complex due to the indexing system, characteristic of many languages in the region, but particularly further west in Nepal. Kman shows a very thorough singular/dual/plural opposition in both the pronominal and verbal systems. Table 39 shows the basic pronouns with the tones as sounded in isolation.

Table 39. Kman subject pronouns

| Sing | gular | Kman | Dual | Kman | Plural | Kman |
|------|-------|------|----------|--------|-----------|--------|
| I | | kì | we two | kīcìn | we (inc.) | kīn |
| | | | | | we (exc.) | kīnwì? |
| you | sg. | nyũ | you two | nyūcìn | you pl. | nyūnìn |
| he | | wì | they two | wì.cìn | they | wìn |

The person and number of the pronoun is cross-referenced to the verbal suffix system (cf. \S). Table 40 shows the paradigm for the verb, $t\check{a}y$ 'to come';

Table 40. Kman verb paradigm, 'to come'

| Person | No. | Gloss | Kman |
|--------|-----|-------------|-----------------|
| 1 | sg. | I go | kí tǎy mùŋ |
| | dl. | We two go | kícín thěm hàk |
| | pl. | We all go | kín tăy mày |
| 2 | sg. | you sg. go | nyŭ thây |
| | dl. | you two go | nyǔ cín thây nà |
| | pl. | you all go | nyǔ nín thây lè |
| 3 | sg. | he goes | vì thèm |
| | dl. | they two go | vìcìn thèm nìŋ |
| | pl. | they all go | vìn thěm tàw |

3.4.2 Indefinite pronouns

```
nyā mū somebody
```

```
glāàt haylam nyā mū hû?.la
village from someone come.PERF
Somebody came from the village
```

nyā nyā anyone

```
nyā nyā kèt tsūn.maŋ
anyone do can.FUT
Anybody can do it
```

nyā wì? to whom

```
èpày nyā wì? phì cīkō?money whoever give xxWho did you give the money to?
```

tyum byuulum pron. something

3.4.3 Reflexive pronouns

Reflexivity is marked with the single pronoun phlon 'self' and is apparently invariant between persons. However, the subject pronoun is indexed with a pronominal marker at the end of the sentence

```
shyàt kí phlôn kōtsùt ki
food I self cook I
I cook food for myself
```

```
shyàt nyù phlôn kētsùt shu
food you self cook IMP
You cook food for yourself
```

shyàt vi phlôn kōtsùt kə food he self cook he He cooks food for himself

shyàt kin phlôn kātsùt ye food we self cook us We cook food for ourselves

shyàt nyucin phlôn kētsùt shu nek food you dl. self cook IMP dl. you dl. You two cook food for yourselves

shyàt nyunin phlôn kōtsùt nin food you pl. self cook you pl. You pl. cook food for yourselves

shyàt win phlôn kātsùt taw food they self cook them They cook food for themselves

3.4.4 Demonstratives

Kman has a small set of invariant demonstratives;

this $\bar{\partial}$ n these $\bar{\partial}$ n.s $\bar{\partial}$ n that wan those wan.sen

The follow the noun they qualify

büy ən bwi ən.sən house this house these

In addition anja 'this' applies to s.t. held in hand or very close; the speaker is pointing to it

lawn anja stone this

however, it has no plural.

Where the noun is qualified, in the singular the demonstrative is fronted;

an lawŋ kayim this stone black this black stone But with a plural head, the usual word order is maintained;

```
lawn ansen kayim
stone these black
these black stones
```

Similar patterns apply to 'those'

```
bwi wan bwi wansen
house that house those
```

and similar

ansaw like this

```
nyû ansaw əy kət
you like this not do
Don't do it like this
```

Like Tani languages and Idu, Kman has an elaborate set of directionals, which have a demonstrative sense. These are covered more fully in §3.8.2.

3.4.5 Possessives

Possession in Kman is denoted by the pronoun $ph\bar{a}$? following the head.

```
kīn pha?
we POSS
It is ours
```

Possessive adjectives are simply the subject pronoun preceding the noun they qualify.

```
nyù kwī
you dog
your dog
```

3.5 Interrogatives

3.5.1 Question words

Questions seeking information in Kman are introduced with the interrogatives listed in Table 41. Examples of their use are given below.

Table 41. Kman question words

| English | Kman | Also |
|--------------|---------|------|
| Who? | nyā | |
| Which person | nyānyā | |
| Which? | yāwèn | |
| Where? | yāhə̀y | |
| Where to? | yāhì | |
| What? | shān | |
| How? | shòw | |
| How much? | shōwmū | |
| Why? | shōn dò | |

Who? nyā

Who is treated like a dummy object.

```
nyū nyā nəy
you who IDXP
Who are you?
```

āpày nyā wì phi cikə money who he ?who did you give the money to?

Which person? nyānyā

nyānyā hû? maŋ.taw which person come FUT.3PP Which of them will come?

Which? yāwèn

khrāy.shù yāwèn kst tell.IMP which good tell [me] which one is good?

sà yāwèn glāàt.ha hà? they.la child which village up there go.PERF Which village did the child go to?

Where? yāhay

nyū glāàt yāhəy you village where Where is your village?

```
yāhəy
           thəy.cə
  where
            go.CP
  Where did you go?
  yāhì
            thəy.man
  where to go.FUT
  Where will you go?
What? shān
  nyù
        ōmèŋ
               shān
       name what
  you
  What is your name?
         kwī
                ōmèη
  nyù
                        shən
  you
         dog
                name
                        what
  What is the name of your dog?
What, sh\bar{\partial}n, is fronted in the sentence
  shān
          cà.maŋ
  what
          eat.FUT
  What will you eat?
How much? shōwmū
  taym shōwmū
                    sam.la
  time
         how much happen.PERF
  What is the time?
  hākùw kûŋ
                 shōwmū
  rice
          price how much
  How much is the rice?
  krēsīt bràt show.mu
  egg
          CL
               how much?
  how much are the eggs?
Why? shèndà
  shèndè
            ?yèy
                    nək
  Why
           quarrel
                    you two
  Why are you two quarreling?
and with the same meaning
  nyūcìn shèndà ?yày
                            nək
  you pl. why
                   quarrel IDXP
```

Why are you two quarreling?

```
shèndà ?yày cikə na
why quarrel PERF you two
Why did you two quarrel?
```

How? shòw

```
phālāp show klôŋ cikə
tea how prepare PAST
How did you make tea?
```

3.5.2 Polar questions

Polar questions which expect an affirmative or negative response are marked with *la* in final position.

```
nyù shyàt ca?
                cikə
                        lā
you food
            eat
                PAST
                       QM
Have you eaten?
nyù shyàt ca?
                      lā
                maŋ
you food
           eat
                FUT
                      QM
Are you going to eat?
kâ
      dàt
               mün
                    lā
voice hearing do
                     QM
can you hear a voice?
```

Typical responses are

```
am yes
may no

ca? ki
eat I

eat I i.e. yes

m.ca? ney not eat I i.e. no
```

3.6 Adjectives and qualification

3.6.1 Descriptive

Adjectives in Kman do not show agreement and always follow the noun. Adjectives have no very consistent morphological shape. The formant, $k\bar{e}$ or its allomorphs ka(N)-, which occurs with persons (Table 23), often also precedes adjectives. A sample of these is given in Table 42;

| | Claus | - | D- 1 | |
|----------------------|---|------------------|-----------------------------|-------------------------|
| Kman | Gloss | | Example | |
| kāmbān | dark aloomy observe | | nā kàmbān | dork night |
| kāmbāŋ Irāmbān | dark, gloomy, obscure | .l., + | ŋā kàmbəŋ see below | dark night |
| kāmbīŋ !:āmbān | matching, of equal heig east-west orientation | nı | | east-west house |
| kāmbīŋ Isāndàn | north-south orientation | | bwì kāmbīŋ bwì kāndòŋ | north-south house |
| kāndòŋ kāmphlūŋ | white | | tàphà? kāmphlūŋ | white wall |
| kānipinuij kā?sàl | red | | krē kā?sàl | red chicken |
| | pliable, flexible | | | |
| kāmnyāw kānchək | moist, damp, wet | | brəŋ kàmnyaw bàŋ kānchək | flexible rope wet cloth |
| kāndyūŋ | moist, damp, wet | | bàn kāndyūn | wet cloth |
| | solid, hard | | làwn kāndzāy | hard stone |
| kāndzày kāndzàwk | , , | | shín kāndzāwk | raw meat |
| | raw | | grà kānjùl | |
| kānjùl | sharp (point) cold | | gra kanjui bàwŋ kāntshiŋ | sharp knife cold wind |
| kāntshìŋ kāpàt | fast in mind and body | | tsòn kāpāt | fast person |
| kāwà | deaf, foolish, stupid, idi | iotio dumb muta | tsòŋ kāwà | stupid person |
| Kawa | dear, roomsn, stupid, idi | ione, dumo, mute | tsoij kawa | stupiu person |
| kāchāwŋ | mean, miserly | | tsoŋ kɨchāwŋ | mean person |
| kākrāy | poor, indigent, destitute | | tson kəkray | poor person |
| kəndəŋ | firmly fixed | , | tà?làwŋ kōndòŋ | firmly fixed pillar |
| kərüw | little, narrow | | lon kərüw | narrow road |
| kərun kərun | difficult | | tàn thìt kōrùŋ | difficult journey |
| kəsan | empty, unoccupied | | bwì kəsan | empty house |
| kətən | deep | | ètì kētèη | deep river |
| kāwāk | mature | | sən kəwək | mature tree |
| kəŋit | wise, learned, intelliger | nt. clever | tsòŋ kəŋit | wise person |
| kərəp | narrow | , | blòŋ kārəp | narrow road |
| kāyū | small | | pāhòŋ kāyūk | small horse |
| • | | | | |
| • | ppression | kaw | | |
| • | ppressed, downtrodden | kəkaw | | |
| • | ot suppressed | məkaw | | |
| ta yuk to | be suppressed | ta kaw | | |
| châwk | presence, existence | | | |
| kā shawk | be present | | | |
| mā chāwk | be absent | | | |
| tā shawk | to be present | | | |
| hōmòk — | tastiness | | | |
| mā hāmāk | tasteless | | | |
| tā hèmèk | to be tasty | | | |

Roger Blench and Sokhep Kri A draft grammar of Kman Circulated for comment hû? arrival kā hù? having arrived mā hū? not arriving tā hù? to arrive 15t ability kəlèt be able be unable mā lāt to be able tā lèt sàl expectation kəsal expecting mā sāl not expecting tā sàl to expect tün obedience kā tần being obedient mā tṻn being disobedient to obey tā từn khrūn contribution contributor kākhrùn mākhrūn person who does not contribute mākhrūn contribution, donation tā khrùn to contribute remembering təm kətəm remember amnesia, forgetting mētēm məndəm kì mətəm yùŋ forgetting do I do not remember məndəm rà mākhrā forgetting if don't worry if you don't remember, don't worry

krò empty (pack) bìskūt krò' empty packet of biscuits a. mākrò? shyāt màkrò? scarcity of food scarcity

Table 43 shows a sample of miscellaneous adjectives without a prefix.

Table 43. Kman adjectives without prefixes

| Kman | Gloss | Example |
|-------------|-------------------------------|---|
| bālā | flat (as a stone) | làwŋ bālā a flat stone |
| cōlàm | tasteless due to dilution | shì còlàm tasteless beer |
| | with water | |
| cən | only | kāmū cần only one. nyū càn thày lùk Only you should |
| | | go |
| cūklīt | muddy | <i>blòŋ cūklī</i> t muddy road |
| dēwē | crescent shape (like moon) | lây dềwễ crescent moon |
| dīm h(n)yà | no amount, zero | dīm h(n)yà mulan məka yun nothing amount not have |
| | | me I don't have money |
| dū̃wrì | muddy | <i>blòŋ dūwrì</i> road muddy |
| ākhrāŋ | tall, high, long | sàŋ ākhrāŋ tall tree. Does not apply to mountains |
| | | which must be <i>klon</i> |
| gāŋwāŋ | circular | <i>bèlā gāŋwāŋ</i> round plate |
| gā̃wā̃ | zigzag | blòŋ gẫwẫ zigzag road |
| gə̀y | comic, funny, humorous | gðy läy funny talk |
| hōwàn | easy, simple | tān thīt hòwàn an easy journey |
| kāhìn kə̀pà | excessive | shyāt kāhìn kòpà excessive food |
| kāmbli | smooth | blòŋ kāmbli smooth road |
| kāmbyàt | kind, merciful, sympathetic | tsòŋ kāmbyāt kind person |
| kāmphlāŋ | flat (forehead, rocks) | àwà? kāmphlāŋ flat forehead |
| kāmyìk | fragile, delicate, frangible, | sòŋ kāmyìk delicate wood |
| | brittle | |
| kāndyùŋ | moist, wet, damp, soggy | bàŋ kāndyūŋ a wet cloth |
| kānjùl | pointed | grà kānjūl pointed knife |
| kāntshàm | fragile, delicate, frangible, | sòŋ kāntshàm delicate wood |
| | brittle | |
| kāntshìŋ | cold | bàwŋ kāntshīŋ cold wind |
| kāŋìt | other side of the river | |
| kātsəp | sincere, well-behaved, | sā kàtsòp well-behaved child |
| | tidy, disciplined | |
| kātsìì | obedient | sā kàtsìì obedient child |
| klôŋ | high (mountains) | <i>àndzàw klôŋ</i> high mountain |
| krāŋ | clever, smart, intelligent | sā krāŋ clever child [note tone] |
| māndzùŋ | astonishing, surprising, | <i>àn kùŋsōŋ māndzùŋ</i> this news is surprising |
| | peculiar | |
| məndà | alone | <i>kī mòndà</i> I alone |
| mətəsòŋ | unpopular | <i>mātāsòŋ tsòŋ</i> unpopular person |
| mətsəl | weak | i.e. 'not strong' <i>mātsāl tsóŋ</i> weak person |
| mīk kāmbāŋ | blind | mīk kāmbēŋ tsòŋ blind person |
| məphan | bad | shyāt məphān bad food |
| mətūū | to be not fine | <i>lāy mātūū</i> it is not a good idea |
| mümban | to be busy | kì mūmban I am busy |
| müpàn | to be busy | kì mūpān I am busy |
| kācān | seriously [ill] | nāt kòcàn seriously ill |
| rìŋ | beautiful | cāl rīŋ beautiful mithun |
| rŭwmày | bad, unparliamentary, | rữwmày lày inappropriate expression |
| | inappropriate | |
| | | |

Roger Blench and Sokhep Kri A draft grammar of Kman Circulated for comment

| Kman | Gloss | Example |
|------------|------------------|--------------------------------------|
| shyā | wild | <i>cāl shyā</i> wild mithun |
| tàtyỗ | troublesome | <i>tàtyỗ tsòŋ</i> troublesome person |
| tầwŋ | old (thing) | <i>bèlā tāwŋ</i> old plate |
| thầm | last, end, final | bwì tham last room of the house |
| tsāk, tsāk | exact | tsāk lày correct word |
| tūlū | spherical | làwŋ tūlū a spherical stone |

Adjectives usually follow the noun they qualify;

fon kset good man tolwi k.tay buffalo large èkhráŋ tsòŋ tall man t.shm kàmbrá an tsòŋ person liberal he t.shm kshon tsòŋ an he person honest chuklit blon road muddy blon dòwrí muddy road kānè n. copper kànè brōng copper wire kəŋit learned, kənit tson wise person wise,

intelligent

but if it tsòn kənit it would mean s.o. who knows people. Also kantsal.

jūm jānè wəy a.p. ancient jūm jānè is a Tawrā name for a deity, though this is in Kman expressions. jūm jānè wəy chātong an a object. Note this precedes the head noun

kāchā kàntshùm a.p. independent minded kāchā kàntshùm tsòng independent minded person

3.6.2 Stative verbs

Another class of qualification is where the verb $m\bar{u}n$ must be used. The Kman forms are probably best treated as verbal nouns, and the construction is 'do x-ing'. Table 44 provides a sample of these forms.

Table 44. Kman verbal nouns with mūn

| Kman | Gloss | |
|-------------------|--------------------------------------|---------|
| dāk iŋ | to be hungry | |
| kāwŋ | to last | |
| kāphlàŋ | to be full | |
| khã | to have a sour taste | |
| krə̂p | to have an unripe taste (green apple | e etc.) |
| kròŋ | to feel cold | |
| lāt | to be able | |
| nīŋ | to be pungent, smell bad (liquid) | |
| nyam | to be pungent, smell bad (solids) | |
| phōnlàŋ | surprising | |
| pr ₀ 3 | to be enough, adequate, sufficient | |
| süŋ | describes good smell | |
| tūū | to be fine | |
| nyàm | süη mün | |
| sesame | smell good do | |
| sesame s | mells good | |
| | _ | |
| lāy tī | | |
| word b | | |
| it is a goo | od idea | |
| wān ī | ētì kēphlèn | |
| • | 1 3 | |
| 1 | | |
| mai cup i | s full of water | |
| ōsòŋ | s.v. popular | tàsòŋ |
| 3 | 1 1 | J |

shyàt prō? là I have enough food such as faeces or rotting animal corpse. tākhữy nyàm mừn faeces smell bad gàyùŋ krāp mừn the pear tastes unripe

kròn mùn feeling cold do I feel cold

kì kāwŋ mīŋ I will last for a long time

```
'stomach' + 'hunger'

kì dāk ìŋ mün
I hunger do
I feel hungry

pāwā kha mùn
```

Mishmi tita tastes sour

```
cf. hà
kì tā thīt lèt mùn I can walk
esp. urine.
```

tāshìt nīŋ mūn urine smelling pungent do the urine smells pungent

phōnlan kèt mun he is doing s.t. surprising

chên a. only $k\bar{\imath} ch \partial n = \text{me only}$

 $ny\bar{u}$ $ch\grave{\partial}n = you$ only

 $w\bar{\imath}$ chìn ch $\bar{\imath}$ n = two of them only

 $k\bar{\imath}n \ ch\bar{\eth}n = \text{we only}$ $win \ ch\bar{\eth}n = \text{they only}$ $k\bar{\eth}m\bar{\iota} \ ch\bar{\eth}n \text{ only one.}$

nyū chèn thèy lùk Only you should go

wi' màndà chān tānthīnt mày he should not go alone

3.6.3 Intensifiers

Kman has a set of intensifiers which qualify other adjectives. Those so far identified are;

hōtèy very

bàjàr hēy tsòn hētèy dên bazaar there people very plenty many people are in the bazaar

shyāt bwì hāy shyāt hàtày dân kāmùn kitchen there food very plenty be available there was plenty of food in the kitchen

māysā hètèy kēsūt girl very beautiful the girl is very beautiful

hōtèy can also qualify adverbs;

wì? hètèy phēphē gyàl mūn he very quickly run do he is running very quickly

tyōŋ very

```
nyù tyēŋ kēsūt
you very good
you are very good
tā thit tyēŋ mēlēt
to go very difficult
walking is very difficult
```

tshəl la lə identify QM

Can you identify it?

kəcon person who spoils < con to spoil kəthum dead person

kantshal person who identifies

kambin in parallel, of equal height

```
tson keyin sawro? kambin
person two equal matching
tson kesam sawro? kambin
person three equal matching
```

A large range of adjectival phrases are compounded with

```
ən tsòŋ t.shm bwi ma.mn
that person thoughtful is
```

an tsoŋ t.shm m.sàm lay ktaŋ.mən he person unpleasant talk

pro.la to be enough

```
shyàt pro.la lə?
food be enough.PERF QM
Is the food enough?
```

uninflected qualifiers and stative verbs. Many types of qualification in English are achieved through stative verbs in Kman. Such verbs can be identified by the potential to add morphological suffixes.

kācā hì? lāp shū

sit in the other place.

kācā hi? ləp.shù other there sit.IMP

sit in the other place

3.6.4 Nominalised compounds

Kman has a productive process of creating nominalisations applying to persons from adjectives and verbs. So in this expression

rām kòchàwŋ tsòng 'mean like an otter'

the *kàchàwŋ tsòng* is a miserly person and can be used in comparisons, in this case with the proverbially stingy otter.

3.6.5 Quantifiers

Kman has a small set of quantifiers, shown in Table 45. Quantifiers always follow the head noun. A subset requires the numeral 'one', mo, to follow them.

Table 45. Kman quantifiers

```
ātì māthyām
water little
a little water

shyāt ātè?mù phi.shù
food little give.IMP
give me bit of food

tsòŋ yōŋ mū
people some
some people
```

3.6.7 Comparison

Kman can make comparisons by simply adjoining the two nouns in question;

```
rām kèchàwŋ tsòng
otter mean person
[s.o. is] mean like an otter
```

The otter is proverbially mean.

Good, better best

3.6.7 Colours

Kman has some eight basic colour terms, shown in Table 46. Dervied colours and those recently borrowed from Assamese are discounted.

Table 46. Kman colour terms

| Kman | Gloss | Comment |
|------------------|-------------|----------------|
| kā?yùm | black, grey | |
| kā?sàl | red | |
| kāmphlūŋ | white | |
| hūmè | purple | |
| hāngày | green | |
| kyīk nyày | blue | earth |
| kyīk nyày kà?yům | dark blue | like dark soil |
| dyōngshā | pink | |
| kūrùm | brown | |
| hāngāy kūrum | teal | |
| krēlō? | yellow | |
| bàygōn | violet | < Assamese |

Suhc a large rnage of colous is uncommon among unwritten langusages and almost certainly reflects the culture of weaving. $ky\bar{\imath}k$ implies a colour recognised by weavers.

```
sīplū faded kā?sàl sīplū faded red
```

Colour terms always follow the noun they qualify;

```
bàŋ kā?yùm cloth black black cloth krē kā?sàl chicken red red chicken tàphà? kāmphlūŋ wall white white wall
```

3.6.7 Tastes, textures and odours

3.6.7.1 Taste

Kman has quite a rich vocabulary to describe tastes, textures and odours. They are all framed in the same way syntactically, with the use of the all-purpose $m\dot{u}n$ 'do/does'. The terms to describe these sensory experiences are thus a type of verbal noun. Surprisingly, sensory experiences are poorly reflected in ideophones, although a few for taste are noted at the end of this section.

Bartoshuk (1978) proposed that there were four 'basic' taste qualities, 'bitter, sweet, sour, salty', and the basic Kman taste terms fall into these classes, with the other terms recorded here applying to recent introductions.

Table 47. Kman taste terms

| Kman | Gloss |
|-------|----------------|
| báàt | pungent, sharp |
| həmək | tasty |
| khã | bitter |
| krə̂p | sharp, unripe |
| sál | fruity, sour |
| shyá | pungent, sharp |
| sìŋ | pungent, spicy |
| so? | alkaline |
| təm | sweet, salty |

təm 'sweet, salty'

t
otan m is in some ways an archetypical taste sensation, since it applies to two tastes which would be sharply differentiated in the Euro-American lexicon, salty and sweet. The strong similarity to the word for 'salt', t
otan m n, makes it possible that this underlies its etymology. Examples of the term in use are given below:

təmin təm mün salt saltiness does salt tastes salty

```
shùnīŋ təm mùn
sugar sweetness does
sugar tastes sweet
```

khā 'bitter'

This term is applied to a rather specific range of plants as well as the stomachs of fish, as listed in Table 3. The scientific names of the plants are given in the second column.

Table 48. Items described as khā 'bitter'

```
bitter gourd Momordica charantia kèrēlā
Mishmi tita Coptis tita pāwā
fish stomach áŋŋá hlèy
```

This is exemplified in:

```
pāwā khà mùn
Mishmi tita bitterness does
Mishmi tita tastes bitter
```

Mishmi tita is a well-known medicinal plant, gathered wild in the mountains and exported to Tibet.

```
áŋŋá hlèy khá mùn
fish stomach bitterness does
'fish stomach tastes bitter'
```

shyá 'pungent, sharp'

This term applies to chili and other peppery plants, as in.

```
bìcī shyà mùn
chili pungency does
chili tastes pungent
```

An equivalent term is báàt, exemplified in;

```
bìtsī báàt mùn
chili pungency does
chili tastes pungent
```

sál 'fruity, sour'

Items that are described as *sál* are listed in Table 49.

Table 49. Items described as sál'fruity, sour'

tomato shāw sēl green oranges téŋá kámbròŋ bamboo shoots t.wóŋ

```
shāw sāl sál mɨn
tomato fruitiness tastes
tomato tastes fruity
```

krəp 'sharp, unripe'

Items that are described as kráp are listed in Table 50, and the exemplified in (10).

Table 50. Foods described as krap 'sharp, unripe'

```
green apple ápél k.tí
betel nut támùl
gàyùn krāp mần
```

pear sharpness does

pear tastes sharp

Interestingly, both of the items these tastes apply to are relatively recent introductions. Apples were introduced by the British, as the name suggests, and betel nut is from Indian ('mainland') culture and also borrowed. A different term, $s\acute{a}l$, is used for green oranges, indicating that unripeness is not in itself a defining character.

```
sin 'pungent, spicy'
```

This term is applied to spices and fried food such as those listed in Table (6).

Table 51. Items described as sin 'pungent, spicy'

```
garlic pəlūw
ginger dəʔiŋ
```

As in;

```
pēlūw sɨŋ mǜn
garlic pungency does
garlic smells pungent
```

so? 'alkaline'

This word is only applied to uncooked taro (gəl). Taro, *Colocasia esculenta*, is a tuber crop which must formerly have been of considerable importance, but which is being displaced by rice and other cereals. Fresh or poorly cooked taro is extremely alkaline and can irritate the throat.

```
gəl so? mün
raw taro alkaline does
raw taro tastes alkaline
shüŋ wāŋ tasty
hīhī hùhù describes taste of hot chili
```

3.6.7.2 Texture in the mouth

The following terms are recorded for textures in the mouth.

ləbən 'soft-textured, watery'

Applied to any food which is soft, pounded and watery, such as kedgery or dal, as well as mushrooms, $cinú\eta$, as exemplified in (13):

cīnūŋ lɨbən mùn mushroom soft does mushrooms feel soft in the mouth

hāmāk 'soft but with consistent texture'

Applied to solid food, particularly staple starches, as those listed in Table 52:

Table 52. Items described as hōmòk 'soft but with consistent texture'

| cooked rice | hākùw |
|-------------|--------|
| potato | ālù |
| maize beer | bò süi |

hākùw hēmēk mùn cooked rice softness does cooked rice feels soft in the mouth

bō sửi hāmāk mừn maize beer taste good does maize beer tastes good

címíl 'crunchy'

Applied to foods that come in small hard pieces, such as those listed in Table 53:

Table 53. Foods described as cimil 'crunchy'

| peanuts | àyàyà sít |
|----------------------|-----------|
| popcorn ² | bo phum |

àyàyà sít címíl mùn peanuts crunchy does peanuts feel crunchy in the mouth

_

² Popcorn might not immediately seem to be hard like peanuts, as prepared in Europe or America. However, local popcorn is significantly more difficult to bite into.

3.6.7.3 Smells

brūì smelling

ān tsôŋ brūì māphānthis person smelling badThis person has a bad smell

The smells that have a distinctive term in Kman are restricted mainly to urine and faeces.

nīŋ 'smelling of urine'

təshit nīŋ mūn urine uric does urine smells like piss

nyàm 'smell of dung, faeces'

This word is applied to the smell of human excrement and animal dung, as in;

```
məntshuw təkhuy nyam mun cow dung smelling harsh does cow dung smells of shit
```

However, the term báàt, which applies to the pungency of chilis, can also be used for animal smells;

```
təpuw báàt nyam mùn
tiger odour smelling harsh does
the smell of a tiger is sensed
```

3.7 Numerals

3.7.1 Ordinals

Kman basic, abbreviated and cardinal lower numerals are shown in Table 54;

Table 54. Kman lower numerals

| Gloss | Kman | Short | Cardinal |
|-------|-----------------|-------|-------------|
| One | kūmù | mù | būy mù |
| Two | kūnin, kūyin | yùn | būy kūyin |
| Three | küsəm | sèm | būy kū̃sə̀m |
| Four | kāmbrün | brůn | etc. |
| Five | külèn | lèn | |
| Six | kūtam | tàm | |
| Seven | กน๊ท | | |
| Eight | grün | | |
| Nine | nētmù | | |
| Ten | kyēpmū, mātyāmū | | |

The notion of zero, 0 is not traditional, but the following term is proposed, $dy\bar{u}mhy\hat{a}$.

mātyāmū is used in business transactions

Kman higher numerals are given in Table 55. Up to 19, they have a simple additive form based on 'ten'. However, above that, they seem to undergo a complete shift, as if adopted from another language, forming decadal numerals based on $m\dot{u}$, apparently standing for 'ten'. Above a hundred, $w\dot{a}y\dot{e}$, they revert to multipliers of the primary numeral decade. The $m\dot{u}$ makes a brief return with one thousand.

Table 55. Kman higher numerals

| Table 33. Killali liighei numera | | | |
|----------------------------------|----------------|--|--|
| Gloss | Kman | | |
| 11 | kyēpmù kūmu | | |
| 12 | kyēpmù küyin | | |
| 13 | kyēpmù kūsəm | | |
| 14 | kyēpmù kāmbrün | | |
| 15 | kyēpmù kūlèn | | |
| 16 | kyēpmù kūtam | | |
| 17 | kyēpmù nữn | | |
| 18 | kyēpmù grün | | |
| 19 | kyēpmù nèt | | |
| 20 | kū̃tēl mù | | |
| 21 | kütəl mù kümü | | |
| 30 | hāŋgyəp mū | | |
| 40 | bìsī mū | | |
| 50 | wāpìng mū | | |
| 60 | kāndàm mū | | |
| 70 | kánûw mū | | |
| 80 | káŋgrûw mū | | |
| 90 | nətsi mū | | |
| 100 | wāyè mù | | |
| 200 | wāyè küyìn | | |
| 300 | wāyè küsəm | | |
| 400 | wāyè kāmbrůn | | |
| 500 | wāyè külèn | | |
| 600 | wāyè kütàm | | |
| 700 | wāyè nữn | | |
| 800 | wāyè grůn | | |
| 900 | wāyè nətmù | | |
| 1000 | hīŋ mū | | |
| 100,000 | lāk mū | | |
| 1,000,000 | zūp mū | | |
| 10,000,000 | krōr mū | | |
| | | | |

3.7.2 Counting in groups and sequences

künîn, küyîn

```
glà kūsəm hā?
CLF three group
group of three people
```

The use of the classifier glà tells you this is about people.

```
chāl nāw kūsəm hā?
mithun CLF three group
group of three mithuns

tèngā brāt kùsəm hà?
orange CLF three group
```

dam = in sequence, individually, one-by-one

dam hi dam.shu

beat them in sequence

3.8 Locatives

3.8.1 General

Kman has a rich system of locatives and directionals. Table 56 shows the locatives so far identified in Kman;

Table 56. Kman locatives

| English | Kman |
|-------------------------|-----------|
| above, on top of, up | lūn hāy |
| ahead of, in front | pâŋ hày |
| behind, back | glâwk hày |
| far behind, back | mâl |
| far down | klām lük |
| below, down, underneath | Įî |
| down from speaker | lük |
| beside, next to | gôŋ |
| everywhere | cēpuì |
| here | ārà |
| inside | gùŋlī |
| near | gầy |
| outside | kənan |

Locative is not a clearly defined category in Kman, as the position of individual locatives within the clause is highly variable. Following each example of a locative is a summary of the clause structure.

above, on top of, up l\bar{u}n h\bar{a}y

tè? lūn āy pît krāl nəy box on top book putting down AUX the book is on the box

O-LOC-S-V-AUX

krē hāŋ glùŋ lî mân mùn chicken courtyard down staying do the chicken is staying down in the front yard

S-O-LOC-V-AUX

chāl ki pâŋ hày tēy mùn mithun me ahead going do the mithun is going ahead of me

S-O-LOC-V-AUX

kōtèm bữi glâwk hèy kam granary house behind up is the granary is in front of the house

S-O-LOC-LOC-V

Lāŋgòŋ māl rè Kāndî hû? màŋ January next February coming do.FUT February comes after January

O-LOC-S-V-AUX

jāmī cấŋ l̄p lî cat bed lying under the cat is under the bed

S-O-V-LOC

hul gầy hi əy l̄əp guest beside do not sit do not sit beside the guest

O-LOC-V-AUX-V

tālùì gôŋ hi əy lôŋ buffalo beside is not stand do not stand beside a buffalo

O-LOC-V-AUX-V

əpày tê? gùŋlī kà mùn cash box inside is do the money is inside the box

O-S-LOC-V-AUX

```
sāwāy klām hi əy būì
son far is not roam
Son, don't wander far away
```

S-LOC-V-AUX-V

```
ātì kātàŋ lūk əy təywater deep down not goDon't go in the deep water
```

O-LOC-LOC-AUX-V

```
5tìc5puìhaykâmwatereverywherethere isthere's water everywhere
```

```
hay in, higher up from the speaker li lk lower than the speaker inside, within, into inside lənhay
```

3.8.2 Directionals

Like many languages this area, Kman has a rich set of directionals, terms which combine a demonstrative aspect with a precise placing in the landscape. As Kman topography is dominated by the contrast between the mountains and the plains, this involves both up/down contrasts, both relative and absolute.

```
here
       ārà
there
  pît
         ārà
               kam
   book here is
   The book is here
   ārà
         hu.shù
   here
        come.IMP
   Come here!
   shyat ahay
                kầm
   food
         there have
   the food is there
```

```
āhì?
       they.shu
there go.IMP
Go there!
```

wanhay kә hu.shu arat there from here come.IMP Come here from there!

wanhi əy ləp there not sit Don't sit there

Tibet Teju ln.hay wan Tibet is Teju north

Tibet Teju рлŋ.taw wan Tibet is Teju north

ki Tibet tay.min tut go.FUT I Tibet up I will go north to Tibet

ki Tibet ha tay.min go.FUT Tibet up

I will go up to Tibet

tut forward and up back and down yut

forward and up ha lk back and down

> ki Dibrugarh lük tay.min go.FUT Dibrugarh down I will go down to Dibrugarh

èmik lùn taw.lam àmik klat mün East rising do up sun The sun rises in the East

tâw dir. North up there in front. cf. tût. tùt dir. North up there in front. cf. tâw Yâw dir. South and backwards

yùt dir. South and backwards

'sun + source'. These are not used as èmik lùŋ n.p. East

directionals, but a geographic expressions.

The sun rises in the East

èmìk sàmyùtlamēmìkŋāpmünWestSouth/downsunsettingdo

The sun sets in the West

dir. West lit. 'sun + set'. əmik săm yut.lam əmik ŋap.mn The sun sets in the West

ali here below speaker ara here level with speaker

ataw there straight ahead ataw'li straight but far

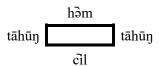
ahay there above or to the left or right ahay'li further away

North tâw, tût up there in front

South yaw, yut back

East əmik lùn sun + source
West əmik sam sun + set

Agricultural field



left kāwây right kāyèn

ki bwi wan k.yèn hi.lam I house is right towards

My house is on the right-hand side

k.wày hi.lam thay.shu left towards go.IMP

Turn to the left!

àyàw there

àyàw kam there it is

ayàw lam hu.shu that side towards come

Come from that side

ali kam here it is

there

there East or West there North

there South

3.9 Adverbs

3.9.1 Temporal adverbs

Kman has a wide range of temporal adverbs shown in Table 57;

Table 57. Kman temporal adverbs

| English | Kman |
|-----------------------------|--------------|
| after | màlhì? |
| afterwards, next time | màlrà |
| again | lā? nèk |
| always | byò |
| annually, every year | làw dàŋ |
| before | pầŋwày |
| day after tomorrow | hāŋ ŋīt ràwŋ |
| day before yesterday | bāy ŋìt |
| at once | būì məndà |
| last year | bāylèm |
| late | phlô? |
| long ago | rənway |
| never | shāwrè làŋ |
| now, immediately | tô |
| often, regular [ly], always | byò |
| sometimes | lāhā? |
| this year | tōŋ glèm |
| today | tōŋìt |
| tomorrow | tōràwŋ |
| tonight | tōŋà |
| two days from now | hāŋīt ràwŋ |
| yesterday | ŋāŋìt |
| three days from now | kōŋ bāy ràwŋ |
| long ago | rāŋ wày |
| late | ràŋ |

after mal.hi afterwards mal.rə

langon mal.rə kandi hu.man

January after come.FUT February

again na

kat.na shu Do it again

regular [ly], always byo vì kì bwì rát byo hù.mn he comes to my house

regularly bus Roing hi byo tày.mn the bus goes

to Roing regularly

before panway

Roing m.tay.nay paŋway bajar tay.miŋ Roing NEG.go.NEG before bazaar go.AUX

I will go to market before going to Roing

day before yesterday bàynyìt

ki bàynyìt way Roing hay the ye.ə

I day before y. PAST Roing there go sg.

kin bàynyìt way Roing hay the ye?

We day before y. PAST Roing there pl.

day after tomorrow hànnyìròn

sh.way lan vi Teju sh.way lan m.hu He never comes to never

Teju

vi Teju lăw ndan hu.mn He comes to Teju lăw dan annually,

> annually every year

phlo late vi tahu phlo pu he arrived late

3.9.2 Adverbs of manner

adv. suddenly lāndôŋ wi lāndôn tnt.pu he suddenly arrived tā?mèy slowly wi ta?məy tay.mn He walks slowly adv. adv. strongly khrùt adv. for all gûŋ quickly, powerfully adv. kāmbràn kāmbrān thày shù Go quickly! klā quickly adv. klā thāy shū Go quickly! nī?shà silently, quietly adv. nī?shà lāp shù Sit quietly! pā? māndà unitedly adv. adv. quickly phēphè cf. klā. phēphè thāy shū Go quickly! adv. describes leaving midway tā?rùŋ ākūŋ tā?ruŋ sòmlà the farming was left off midway kyūk adv. loudly kyūk nèkə kətan mü̈n loudly do speak do He is speaking loudly gûŋ kàn kāt mīn wholly for do Ι I'll do it for all of us pā? mēndà tshūm būì yèy think to unitedly Let us have the same opinion

kātsəp adv. in a disciplined way kātsəp tà shòk kəsūt to live in a disciplined way is good

5tì khrût táy.mnwater strongly flows

pùí generations counting back

one lifetime

also t.màn

3.10 Conjunctions and co-ordination

Table 58 shows the principal conjunctions found in Kman;

| 7D 11 | =0 | T7 | | 4 • |
|--------|-----|-----------|--------|---|
| Table | AX. | Kman | coniii | nctions |
| I unic | 00. | 1 2111411 | COLL | 110111111111111111111111111111111111111 |

| English | | | Kman |
|----------------|-------------------------------|--|---|
| and; with; | as well; but; although; after | r; when | kà |
| although | | • | kārā |
| and | | | kārā |
| as soon as | | | phây |
| because of | | | tāphī |
| but | | | tun |
| eitheror | | : | māyrà |
| if | | : | mənrə |
| if | | : | màŋrā |
| if | | 1 | tārè |
| since | | : | n à y |
| but | | 1 | sāwkò |
| then | | | wənrā kə |
| when | | | lū̃k rē |
| yet | | | toway |
| XXX | | | |
| kð | and; with; as well | buy rice. | |
| kð | but; although | wì' hū'm did not | nìng dō nè kà mà hù' he said he will come but he |
| kð | after; when | tōy nè kò tàmblà mây don't return back after you have | |
| kāmā nāy | although; even if; | shān mā | gīt này kà ōydō don't say when you don't know kā kàmà này tàhù' hōmàng you must come even |
| 1-== | though and | • | eve nothing to offer |
| kərə lük rə | when | hù' nè kārà thāy kàlò he came and went bùy tūt lùk rà àràng shù wait when you have reached | |
| iuk 19 | WIICII | home | tuk ra arung shu wan when you have reached |
| nə̂y | since | | <i>t sà này āy 'yèy</i> since you are a good boy don't |
| phầy | as soon as, | pām ngū finish yo | i' lùk phày hū' nà shù come back as soon as you bur work |
| sāwkè | but | • | zà sàwkà mātāy nà he came but didn't go back |
| tə̄phī | | | <i>ī sāmlā</i> it happened because of you |
| wənrə kə | then | | hāy thì' nāy wànrā kā gyāl kàlò he was hiding e house then he ran away |

The following sentences exemplify their use;

```
although kəmə nəy
```

```
āwàŋ sô? kāmā nāy kì būi tay mùŋ rain fall although I house go do although it is raining, I'm going home
kākrày ŋa kāmā nāy kāsūt ŋa poor I although happy I
I am happy though poor
```

If just two nouns are conjoined there is very often no word for 'and'

kà 'and' is used to join two clauses which report two separate events.

ki bàjār tay.nay kə sāngsìt shùp yə?ə I bazaar go.PERF and fruit buy PERF I went to the market and bought some fruit

wènrā kə is used in completing lists

kwī jāmī wènrā kè krē dog, cat and chicken dogs, cats and chickens

āwāysa kèmàysā wènrā kè kèshìksāman, woman and childmen, women and children

tāphī 'because'

ki ìskūl the.ki təphī pùrī tsūn mùŋ I school go.I because read can do Because I went to school I can read

since này

nyū kèshìk nèy ēy yèy you child since do not quarrel since you are a child, do not quarrel

nyū kèsūt sà nèy kēsūt pùrī shū you good boy since good study IMP since you are a good boy you should study well

if mènrā

jō? mènrō dōm shù ngō can if beat can PM beat me if you can

nyū Tèjū tēy mènrè shīn ti shằmp shù you Tezu go if meat some buy IMP If you go to Tezu, you should buy [me] some meat

màyrō 'either...or'

kà?yùm māyrè kāmphlūŋ lā shù black or white bring IMP Bring either the black or white

```
jāmī
        māyrà
                 kwī
  cat
         or
                  dog
  cats or dogs
màŋrō 'if'
                       lùk
   tāy
       màŋrā
                thōy
                       IMP
        if
                go
   go if you want to
if tārà
 gàrī
          məthan
                  tārè
                         plà
                                lām tāy mìn
 vehicle not get
                   if
                         foot
                               by
                                      go
                                           I
 If I cannot get a vehicle, then I'll go by foot
```

kātūwāt bwì hūlà phày kīklà shaman house came then shout the shaman came to the house and then began to chant

èwàŋ sō?là phày təphàl phāl lā rain fell then flood come the rain fell, then came the flood

but tun

bus ranta tun ki Teju tayi məsən tha bus miss but I Teju go cannot IMPF I wanted to go to Tezu but I missed the bus

so sāwkà

bàjār tāy yèy sāwkà shīn shùp yèy market go let us so meat buy let us let us go to the market so that we can buy meat

3.11 Ideophones and expressives

3.11.1 Overview

Kman has iconic expressions which have either a sound-symbolic component, or are fixed collocations combining two nouns or adjectives. Ideophones divide into two main types, those where a single element is repeated without variation and those where the repetition is varied, usually by changing the vowels.

The number of paired alliterative ideophones is quite small, compared with African languages. Those so far identified are shown in Table 59;

Table 59. Kman directly repeated ideophones

| Kman | Gloss |
|------------|---|
| glātglàt | sound of snoring |
| glīŋglāŋ | appearance of gleaming, twinkling (e.g. fish under water) |
| khriŋkhriŋ | describes sound of metals striking one another |
| rāwŋràwŋ | cackling of fowl |
| rēŋrēŋ | sound of a metal wheel |
| jēŋjēŋ | in sequence |

3.11.2 Animal noises

bỗổ lowing (cow, mithun)
chāl bỗổ mùn
mithun lowing does
the mithun is lowing

3.11.3 Paired collocations

Table 60 shows a sample of Kman ideophones.

Table 60. Kman ideophones with vowel alternation

| Kman | Gloss |
|-----------------------|---|
| bōʔī bòʔày | describes a lazy person |
| brāt hàlàt | describes removing s.t. with a twisting action (e.g. skin of an animal) |
| būibùi bồbồ | describes a clear view of round shapes |
| būlū bālā | describes a place covered with flat objects |
| büŋrüŋ būŋrūŋ | describes a bulging stomach |
| chhūŋchhūŋ chhàŋchhàŋ | describes running on a wet surface |
| düŋwüŋ dāŋwāŋ | describes a space covered with multiple spherical or circular objects |
| dzāhā dzōhā | describes the shape of projecting horns (not of animals) |
| dzūwū dzāwā | describes a shape like a skirt but in disarray |
| gīwī gāwā | describes zigzag, gentle bends |
| grūgrū gràgrà | describes the felling of trees |
| grük grò? | describes s.t. frightening |
| grüŋgrūŋ grāgrà | describes clear, pellucid water |
| glūglū glōglō | describes water bubbling out of something |
| gṻŋlṻŋ gōŋlōŋ | describes a place where there are many hemispherical objects |
| güŋrüŋ gōŋrōŋ | describes a place covered with thorny and curved objects |
| gürü gērē | describes walking awkwardly as if no-one else was on the road |
| gūrūŋ gərēŋ | describes a moustache which turns up at the ends |
| hāwkrī hāwkrà | describes an unfit person |
| hālīŋ hālāŋ | describes s.o. inconsistent |
| hīhī hùhù | describes taste of hot chili |
| hrī hrāw | describes sizzling sound |

| Kman | Gloss |
|-----------------------|---|
| īīāā | describes a pain |
| jīrī jārā | describes rough-edged, sharp like broken rocks |
| jīrī jērē | describes s.t. similar but smaller than jīrī jārā |
| jūlū jālā | describes a shape like an axe |
| jūmū jāmām | describes an untidy beard |
| jūrū jārā | describes a place covered with sharp-bladed objects |
| kāmphlūŋ kāmphlīt | describes s.o. attractive |
| kāŋgyūi kàŋgyài | describes zigzag, gentle bends |
| kənman kàndàn | describes a mature person |
| kāykī? kāykō? | describes zigzag with sharp bends |
| kờy sảy | describes s.t. very urgent |
| kūlūn kūlān | describes a vista of bald heads |
| kāytī kāytyō | describes a curving pathway |
| kārūw kātày | mixture |
| khīlīŋ khōlōŋ | describes s.t. rough, like a tree-bark |
| khrūdū khrēdē | describes a roughly tubular shape |
| khrīŋkhrīŋ khrāŋkhrāŋ | describes s.t. producing sound |
| kyāw nyà | politely |
| kyūk rəhàŋ | describes shouting |
| lōŋ sàm | here and there (e.g. river) |
| līŋlīŋ lyàmlyàm | describes s.t. shining and smooth (s.t. polished) |
| mətōŋ məyoŋ | describes s.o. who is heavily made up and overdressed |
| pəlīn pəlyūn | describes s.t. slippery and difficult to catch hold of (e.g. fish) |
| pātīŋ pātyūŋ | describes skipping |
| pāchī pàchàl | describes bursting of stomach of rotten fish |
| phīlī phālā | describes fluttering paper or leaves |
| phlī? phlàŋ | rocky |
| phlüpphlüp phlapphlap | describes flapping sound of sandals etc. |
| phrübrü phrebre | describes small scattered round objects |
| phūlū phālā | describes fluttering paper or leaves |
| phūnphūn phànphàn | describes how s.t. shakes, such as a stick fixed in the river |
| phūiphūi phàŋphàŋ | describes swimming and slapping the water |
| phūtsū phātsā | describes a shape like a torn shirt |
| pīŋpīŋ pyōŋpyōŋ | describes the bobbing of heads when many people are jumping up and down |
| pīt chīnìt | describes a shy person |
| pülit pület | describes s.t. slippery (as a path) |
| sīsī məlməl | describes a child who is hyperactive |
| shīshī lùlù | describes a s.o. telling s.t. hurriedly |
| shīshī shàŋshàŋ | describes a loud noise |
| shūŋ wāŋ | tasty |
| thūm s ⁿ i | risking life, working very hard |
| tīlī tūlū | describes small round things |
| thīŋthīŋ thèŋthèŋ | sound of two pebbles striking together |
| tītshī tyōtshō | describes worn out bags seen from the back |
| tīŋgīŋ tūŋgūŋ | describes how an old person is bent |
| tūŋgīŋ tūŋgāŋ | describes s.t. crescent-shaped |
| tührü työhrö | describes s.t. conical |
| | |

Roger Blench and Sokhep Kri A draft grammar of Kman Circulated for comment

| Kman | Gloss |
|--------------------|--|
| tṻŋlṻŋ tōŋlōŋ | describes a place where there are many spherical objects |
| tüŋlüŋ tāmlām | describes conical things |
| tyū phrễ, tyù phrề | describes s.t. important |
| tyūrū tyōrō | describes a plain scattered with small boulders |
| wīwī wēwē | describes the noise of a buzzing mosquito |

It is notable that the tone is flat and mid in most ideophones. The major exceptions are usually mid-low, although there are idiosyncratic tones. $ph\bar{u}nph\bar{u}n\ ph\hat{n}nph\hat{n}$ being the only exception recorded until now. As can be seen from $j\bar{v}r\bar{v}$ $j\bar{v}r\bar{v}$ and $j\bar{v}r\bar{v}$ $j\bar{v}r\bar{v}$, Kman has limited size symbolism in relation to vowel quality, with the central vowel marking larger size. However, this is not systematic in the language.

Placing of ideophones within the clause is relatively free. In this example, the ideophone is in clause-final position.

ənzàw blôŋ wan kāykī kāykō mountain road is zigzagThe mountain road zigzags

Whereas it is fronted in;

dzāhā dzōhā krint taw like a horn laugh do They are laughing and their lips project outwards

But sa tūŋlūŋ tāmlām means a healthy child

bนึกานึก bนึกานึก describes a bulging stomach

tsòng kāprā būŋrūŋ būŋrūŋ person wealthy bulging stomach wealthy people have bulging stomachs

Apart from alliterative ideophones, Kman has what are called here paired collocations. Two words are put together which have either some phonetic similarity or form a rhythmic pattern. These are very characteristic of SE Asian languages, and Idu also has many of these. A sample of those identified are shown in Table 61;

Table 61. Kman paired collocations

| Kman | Components | | Semantics |
|--------------------|---------------------------------|----------------|-----------|
| kə̆y sə̈y | very urgently | | |
| grük grò? | frightening | | |
| kyāw nyà | politely | | |
| shūŋ wāŋ | spicy | | |
| phlī? phlàŋ | rocky | upright + flat | |
| lōŋ sam | here and there (e.g. river) | source + end | |
| kāmphlūŋ kāmphlīt | | white + bright | |
| thūm sʰi̇̀i | risking life, working very hard | death + death | |
| kārūw kātày | mixture | small + big | |
| tyū phrễ, tyù phrề | serious | | |
| blòŋ kātòŋ | connections, communications | road + bridge | |

Example setences;

shù kārūw nəy kātày nəy small both big both bring IMP bring both big and small

thèy kĭ thūm shì risk life go I risked my life

blòŋ kətòŋ cìpuì kə̄sū̄t communications all good communications are working well

ki Itanagar hay gari lən thəy ki

I went to Itanagar by car

3.12 Interjections

Kman has a small number of interjections or exclamations, words or short expressions which represent coherent utterances in themselves. The most important and these are

am yes may no

Others include;

Kaymay! expression of worry or surprise

As in;

Kaymay! gàrī bràl kəlo Oh! vehicle fall happen

Oh! The car has crashed

```
Kaymay! Ki amay hula
Well! My sister has come
```

Some interjections are standalone, like mild swearing and do not require a sentence context.

Yakat nay! Shwuy yo də!

both express annoyance, for example if you stumble in the road

4. Syntax

4.1 Word order

Kman has remarkably flexible word order for a language with such limited morphology. It is likely the constantly changing tones provide hearers with clues as to the intention of the speaker. The basic constituent order is SOV.

```
kətūwat bùi hū.là
shaman house come.PERF
a shaman came to the house
```

However, many other word orders are possible. As is common in this area, OV structures arise from deletion of initial pronouns. The pronoun is then re-inserted in sentence final position.

Consider the following sentence with two arguments;

```
chāl tēn thān hì? mēndong bàntong kī mithun to get then gong mortgage I I mortgaged a gong for a mithun
```

Bound morphology follows the verb, except in the case of negation;

But qualification of the verb, especially in adverbs of manner, is typically fronted in the sentence;

```
pā? mēndà tshūm būì yèy
unitedly think we
Let us have the same opinion
```

4.2 Noun phrase

4.2.1 Benefactive/dative

Benefactives in Kman are marked by the independent particle $k \grave{a} \eta$, which take part in an unusual syntactic structure;

```
kī kàng 5tì lā shù
I for water bring IMP
Bring water for me
```

```
i.e. DAT-BEN-O-V-AUX
```

dative pronoun

kīwì? me, to me

4.3 Negation

4.3.1 Verbs

Verbal negation is marked by the prefix m(V)-, where V is an underspecified vowel in harmony with the vowel of the verb stem. In a simple declarative sentence, negation is marked by a ma preceding the verb. This applies to first and third persons. For example;

ki ma.tay yun I do not go kicin ma.tay hAk We two do not go kin ma.tay yey We all do not go vi ma.tay he does not go they two do not go vicin ma.tay nin vin ma.tay taw they all do not go bwì gunhay tson m.tfok house in man NEG.be There is no man in the house

However, for second persons, the pattern is quite different. The negative imperative marker, ay, precedes the verb stem.

nyù ay thay you sg. do not go nyù cin ay thay na you two do not go nyù nin ay thay nin you all do not go

Negative imperative

do not go!

The negative imperative is marked by a clitic, $\bar{\partial}y$, preceding the verb;

5y byàm chākīt mùn
 do not touch tickling do
 do not touch, it tickles
 5y tay

lay 5y kətaŋ word do not speaking Don't speak a word!

phun 5y nu door do not shutting

4.4 The verb phrase

4.4.1 Tense aspect systems

4.4.1.1 Overview

kəhaw ti.klo
thief escape
the thief escaped

èsày min
get up FUT
[I] will get up

4.4.1.2 Present

Table 62 shows the paradigm of auxiliaries marking present continuous as well as the stem changes in the verb;

Table 62. Paradigm of auxiliaries marking present continuous

| Auxiliary | Go | Kman | Gloss |
|------------------------------|-------------------|---|---|
| mǜng | təy | kì tớy mùng | I am going |
| hèk | tém | kīcīn tém hèk | We two are going |
| mèy | tāy | kīn tāy mày | We all are going |
| mùn nèk mèy | tāy tāy tāy | nyù tāy mǜn nyùcìn tāy nàk nyùnùŋ tāy mày | you sg. are going you two are going you pl. are going |
| mùn mènīng also | tāy táy | wì? tāy mǜn wìcìn táy mànīng | he is going they two are going |
| nìng mètāw also | tēm táy | wìcìn tēm nìng wìn téy mètāw | they two are going they all are going |
| tàw | tém | wīn tém tàw | they all are going |

ha tape tha.de rice ? eat.PCONT

I am eating rice

gàrī rānt tà, mēŋgrūl kèt là vehicle x x upset doing PERF I missed the vehicle, so I am upset

4.4.1.3 Future

Future is usually marked by a clause-final auxiliary, allomorphs of mVN in most persons. Table 65 shows the paradigm as it is expressed with the main verb 'go'. In the first person, the use of $ch\bar{a}$ indicates to the hearer the implicit pronoun

```
kì shāt chā ming
I food eating do.FUT
I will eat food
```

nyù shāt chāy màng you sg. food eating do.FUT you sg. will eat food

wi? shāt chā màng he food eating do.FUT he will eat food

kwì shát chā màng dog food eating does.FUT the dog will eat food

but;

kwī shāt chā màng dog food eating does.FUT he/she will eat dog food

kīchìn shāt chā màhāk we two food eating do.FUT we two will eat food

kīn shāt chā mày we food eating do.FUT we all will eat food

nyùchìn shāt shā shùnāk you two food eating do.FUT you two will eat food

nyùnìng shāt shā shùnīng you all food eating do.FUT you pl. will eat food

wīchìn shāt chā mànīng they two food eating do.FUT they two will eat food màng.tāw

```
they food
                       do.FUT
               eating
  they will eat food
  tāwng mīng
  drink
          1PS.FUT
  I will drink
           thawng
  nyū
                    shū
           drink
                    2PS.FUT
  you sg.
  you sg. will drink
he will drink
  kīn tāwng māy
      drink
               1PP.FUT
  we
  we will drink
you two
  nyū nìng thāwng
                     shī
  you pl.
             drink
                      2PP.FUT
  you all will drink
        tāwng māng tāw
  they drink
                3PP.FUT
  they will drink
However, for the subset of verbs which show consonant-initial mutation (), future is already indicated.
```

```
shāt
                       shyù
nyū
               shā
you sg. food eating FUT
you sg. will eat food
ha
     tape tha ne
rice ?
           eat FUT
I will eat rice
```

4.4.1.4 Imperfective

wìn

shāt

chā

Kman does not mark the imperfective in a manner distinct form perfective. Sentences in the imperfect in English often translate with the Kman perfective marker, là;

```
hì?
blòng
       tō?
                   là
                               blà
road
       be blocked PERF ?
                                cancel IMPF
we cancelled [our journey] as the road was blocked.
nyu bajar
             hi?
                    təy
                       mün
                              rat
                                     nyu miro?
                                                 phrut là
     market there
                        do
                               IMP
                                          friend
                                                        PERF
                    go
                                    you
                                                 meet
when you sg. were going to the market you met your friend
```

4.4.1.5 Perfective

The common perfective marker is $l\bar{a}/l\dot{a}$, placed after the main verb. Examples;

kā nàt khrāw lā person sick recover PERF the sick person has recovered

hāmbyūng phyàwk kī rè tāāl nā lā banana ? I after regrow cut PERF the banana has regrown again after I cut it

shāt wèn mūng chèpùy thyā lā food which everyone everyone give PERF food has been given to everyone

rāk kā thāl wān brāp là bone be fractured that heal PERF that fractured bone has healed

kī bàjār hī? tāy mūng ràt kī mīrò? phrùt là I market there going do IMP I friend meet PERF when I was going to the market I met [my] friend

However, with the irregular verbs, the perfective markers have rich paradigms, cross-referenced to the pronoun. Table 63 shows the paradigm for the verb 'to go';

Table 63. Perfective markers for 'to go'

| Number | Person | Perfective |
|--------|--------|-------------|
| Single | First | yà?ā̃ |
| | Second | càyā |
| | Third | yè |
| Dual | First | yèhé? |
| | Second | chèkè nèk |
| | Third | àyà, yānìng |
| Plural | First | yè? |
| | Second | chèyè? |
| | Third | yə, yətaw |

Exemplified in sentences;

kì thé yà?ā
I go PERF
I went

nyù thé càyā
you sg. go PERF
you sg. went

```
wì thé
          уè
           PERF
  he go
  he went
  kìcìn
          thé yèhé?
               PERF
  we two
          go
  we two went
  nyùchìn thē
               chèkè nèk
  you two go
                PERF
  you two went
  wìchìn
           thē
                àyà
  they two go
                PERF
  they two went
Also;
  wìchìn
           thē yānìng
  they two go
                PERF
  they two went
  kīn thē yè?
  we go PERF
  we [all] went
  nyùnìŋ thē
               chèyè?
  you pl. go
               PERF
  you pl. went
  wìn
           thèō
                уà
  they all go
                PERF
  they went
Also;
  wìn
           thē yətaw
  they all go
               PERF
  they pl. went
4.4.1.6 Pluperfect
```

The pluperfect marker is *lünk*;

kī thēy lünk māl phày bùi kī kèmày hōy nāt là PLU after as soon as home there I wife sick PERF I had already left home when my wife fell sick

4.4.2 Equatives

Roger Blench and Sokhep Kri A draft grammar of Kman Circulated for comment

```
cháwk mūn
  tsòng
  person dwell
                   do.3PS
  somebody is there
  tsòng
           cháwnk tāw
                     do.3PP
  person dwell
  some people are there
Also for animals
For inanimates the verb kà(m) is used
  pīt
         kà mùn
  book is
              do.3PS
  a book is there
  pīt
         kàm tàw
  book are
                do.3PS
  books are there
  (k)ā.khā phū
  let.exist IMP
  let it be (there)
  kā.kāt phū
  let.do
          IMP
  let him do [it]
  kā.kāt
           phū.nìng
           IMP.they
  let.do
  let those two do [it]
  kā.kāt
              nīng
  let.do
              they
  let those two do [it]
  kā.kāt phū.tàw
  let.do
         IMP.they
  let them do [it]
  kā.kāt
            tāw
  let.do
            they
  let them do [it]
The k is obligatory in the above, but optional with;
```

(k)ā.khā phū existing IMP let it be (there)

4.4.3 Conditionals/subjunctive

Conditional sentences are marked by one of several conditional markers, all contiang the element ro.

Table 64. Kman conditional markers

| Kman | Approximate gloss | | |
|----------|---------------------------|--|--|
| mün rə | if | | |
| tārè | when | | |
| rē, rè | if | | |
| māyrè | if | | |
| nə̀y | since | | |
| kāmā nāy | although; even if; though | | |

mùn rā

kā mùn rō phī shù there is if give IMP give it to me if there is some

màhà tūn mùn rà chīt shū fine need if penalise IMP if you have a good reason then penalise him

tārè

mākā tārè kì.wì' khrāy shū NEG.be present if I.ACC tell IMP tell me when it is finished

rè

mākā rà tā kùngsày kàt NEG.be present if to deny ? if there isn't any, tell him no

məndəm rə məkhra NEG.remember if NEG.worry if you don't remember, don't worry

māyrè

wèn māyrè mètùn that if NEG.wanting if it is not what I want, I don't require it

Roing māyrè Tezu tāy mìng Roing if Tezu going do if I don't go to Roing then I will go to Tezu

này since

Roger Blench and Sokhep Kri A draft grammar of Kman Circulated for comment

```
nyù kōsūt sà nèy ōy 'yèy
you good child since NEG quarrelling
since you are a good boy don't quarrel
```

kà after; when

məngīt nèy kè əydō NEG.know when if not.say don't say s.t. when you don't know [about it]

kəmə nəy although; even if; though

```
shān mākā kèmè nèy tà hù' hāmàng? NEG.be present even if to come? you must come even if you have nothing to offer
```

4.4.4 Reported speech

Reported speech is introduced by mākàt 'that';

```
nyū dòy mākèt wī? bàjār hī? tāy màng you tell that he market there go will you were saying that he will be going to the market
```

5. Specialised language registers

5.1 General

A particular feature of Kman, and indeed all the three Mishmi groups is the use of registers, or parallel languages, in specialised contexts. These include a language used by hunters while engaged in hunting, a language used by shamans reciting during rituals and a poetic vocabulary. All of these are sufficiently different from everyday language, as not to be comprehensible to someone who is unfamiliar with them. Hunting and poetic language are substitution languages, whereby ordinary lexemes are replaced by new and unfamiliar items, but the syntax and morphology is preserved. Shaman's language is more complex, since it includes elaborate periphrastic expressions, and fixed expressions which do not always conform to ordinary usage. These registers are summarised in Table 65;

| Table 65 | . Registers of Kman |
|----------|---|
| Register | Characteristics |
| Hunters | Spoken during hunting. Names of most animals and some common lexical items substituted either by periphrastic expressions or lexemes of unknown origin. Mostly unknown to speakers who are not hunters. |
| Poetic | Lexical substitution of common words by periphrastic expressions or lexemes of unknown origin. Used in song texts and rhetorical discourse. Known to almost all speakers, though understanding varies. |
| Shaman | Shamans are required to recite lengthy chants in a language generally not understood by everyday speakers. Common lexemes replaced by complex expressions, but also unusual syntax. Some replacement lexemes understood by mature adults. |
| Requests | When a shaman is requested to attend for a ceremony, requests, or briefings are made in the form of R5, formulae incorporating a specific register. At the end of the ceremony, the shaman returns with awat, the response from the rite |

It seems that none of the languages are 'secret' in the sense that speakers are unwilling to discuss them. However, knowledge is extremely patchy and it is clear that further research is required to define their status more exactly. If register is a 'variety of a language used for a particular purpose or in a particular social setting' then what happens in Mishmi goes rather beyond this. Certainly in terms of comprehensibility, the language of hunters and shamans are distinct languages.

5.2 Hunters' language

The use of a specialised language spoken by hunters while engaged in the hunt was first reported in Sun (1999). Sun only provides a short table of examples of hunters' terms and interestingly, no animal names, which are at the core of this practice. Although all the hunters' names were eventually etymologised, even the components of their names are sometimes rather obscure and arcane words, only known to older people. Table 66 shows the names of animals in the hunting register;

| Table 66. Kman animal names in hunting register | | | | |
|---|---|--|--|--|
| Kman | Hunters' | Comment | | |
| | | | | |
| | | | | |
| təlà | bèp | | | |
| təlà | shaw | | | |
| khyām | brīmā kāyōŋ | | | |
| sâl | brê | | | |
| rā?ày | sék kàlēŋ | | | |
| kūm | hām wārtōŋ | | | |
| pāhì | hī tàmbrōŋ | | | |
| t¯s `m | cùl kōnũŋ | | | |
| 5mùk | d.hyùcī d.hyū ŋān | | | |
| āmùk | məhūì | | | |
| m ⁻ n.yōŋ | sāk tōyōŋ | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| tənəm | tārpʰùy | | | |
| mākòŋ | kāmphyìk | | | |
| māŋày | kāmphyà? | | | |
| ʧākì | त्रुīl khrā? | | | |
| mūŋ khrī | m5?am | | | |
| wārāk | mārāk | | | |
| | təla təla khyam sal ra?ay kūm pāhì t's`m əmùk əmùk m'n.yōŋ tənəm məkòŋ məŋay təkì muŋ khrī | təla bəp təla shaw khyam brīma kāyōŋ sal brê raʔay sék kalēŋ kūm həm wərtōŋ pāhì hī tàmbrōŋ t⁻s`m cùl kənùŋ əmùk d.hyùcī d.hyū ŋān əmùk məhūì m¬n.yōŋ sək tōyōŋ tənəm tārphùy məkòŋ kamphyìk məŋay kamphya? tʃəkì dʒīl khraʔ mūŋ khrī | | |

Table 67 shows miscellaneous terms in hunting register;

Table 67. Kman miscellaneous terms in hunting register

| English | Kman | Hunters' register | Comment |
|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| E 1 11:1:4 | | | |
| Food and drink items | .124 | =1- 1-b= | =1-1-h=1-22 |
| food | shyat | mūk khwī | mūk khwī h`.yà mīŋ I will eat |
| | G1 = -0 | (monkey faeces) | N. shyat ca mīŋ |
| wild spice found in high places | Shyūtō? | kāsāy | bìtsi in isolation |
| like chili but not hot | bìtsì | 1-3 | |
| chili | bìʧí | kāsāy | |
| garlic | təmà? | mā?kāw | |
| salt | təmln | blày k`.pà | |
| ginger | dī?ìŋ | yēlkā | |
| rice | hākù | d⊼p kàmbī? | |
| maize | bò | kāwyūŋ | |
| millet | d.rōò | kāŋgràw | |
| meat | sʰîn | l^m | l^m zúl mìŋ I will eat meat |
| | | | N. sʰín thàm mi ຶŋ |
| wine, beer | $S^h \hat{1}$ | sh ^h û kàmbòŋ | |
| Hunting | | | |
| hunters' camp | tā?pàwŋ | lāmpʰòk | |
| gun | sīŋshūl | khūŋzè? | |
| fire gun! | kāpshū | zē?shù | |
| trap | tāŋgàm | tāsìl | |
| trap | kāsàwŋ | tāsìl | |
| trap | dyàw | tāsìl | |
| weapon | tshûn | rōsī rōdā | |
| weapon | tonun | 10311044 | |
| Weather and environment | | | |
| rain | ōwàŋ | rəhàm | rèhàm krāl m ⁻ n |
| | | | It is raining N. |
| | | | òwàŋ sō? m`n |
| snow | 96s | khrām khàw | |
| star | ŋāʧī | yāwkràŋ | |
| cloudy | kàmày b ⁻ m m`n | rùwùn sūk m`n | i.e. it is cloudy |
| water | ātì | rəhàm | |
| sun | āmìk | lətūt | |
| lake | tshaw | tāmbôŋ | |
| mountain | āndzàw | brók t`.wā | |
| stone | làwŋ | mālāt | |
| firewood | sàgn = sàŋ | phən [phədn] | |
| light fire | | | |
| _ | māy phràl sùt | kàmày təpûn | tangua |
| dao | | blây blây dàn | tongue |
| stone used for sharpening dao | t´.mà | blây dèp | tongue + flat |

| English | Kman | Hunters' register | Comment |
|---------------------|---------------------|---------------------|---|
| deity | Shyūtō? | Kānàŋ, Shūmāy | |
| latrine | təkh <u>ə</u> | rā?ày | word for serow |
| I will drink water | ətì tāwŋ mīŋ | rāhàm təpyīl mìŋ | |
| urine | təs ^h ìt | rəhàm tānţî | rəhàm ¶ī mìŋ I want to urinate təsʰīt dìn mi ŋ/mìŋ |
| fish | āŋà | sāmblìŋ | |
| cloth | bầŋ or gùl | glūp | |
| trivet, stone | pāsū | təpàl | |
| singing and dancing | tāmāy | pràw tànt∫hàm | |
| | tándzāy | | |
| dream | kāmùŋ | mālām | |
| stumble | dîl | gōlòŋ/ khrāmzàm | |
| utensil | kācùŋ | mākàw | |
| to smoke | tāmbùŋ | sāmbùl | |
| female | kəmàysā | b`l.mày | |
| male | āwāysà | b`l.sā | |
| old man | kənàŋ | b`l.nầŋ | |
| spoon | bāshùt | mūk māy | |
| hair | shyām | sāwŋ mūl | |
| tobacco pipe | tāmbyā | āmūk dîn (testes of | āmūk dîn khàp mīŋ I want to |
| | kəcùŋ | monkey) | smoke N. tāmbyā búŋ mīŋ |
| dog | kwī | mīŋ gwī shyā lūŋ | |

5.3 Shamanic language

Shaman's chants are easy to record but complex to transcribe. The typical chant may last for many hours, performed by the bed of a sick person, and since the chants are learnt, not even the shaman may be able to gloss every line. Table 68 shows a sample of the language of the shamans, with the usual and shamanic forms contrasted. The examples show the shamanic terms in paired utterances, most of which are almost identical except for the paired words.

Table 68. Shamanic vocabulary

| Gloss | Usual | Shamanic | Examples |
|-----------------------|--------------------|----------------|------------------------------------|
| generation (timeline) | tsōng tǜmààn | ə̄yì tῢmààn | |
| soul | hāng | hāng kùw | hāng kūw tālānt mày |
| | | | soul should not be disturbed |
| bad event | məphaan | bāt bòng | |
| origin (place) | tùl | hənūy //hərəng | hēnūy tūt hēyām kàyùw |
| | | | hərəng tūt həyām kàyùw |
| | | | do not destroy the source of power |
| lifespan | khrập | khrāp // bùn | khrōp kètùn tàkè mây |
| | | | bùn kōtūn tākò mày |
| | | | life should not be shortened |
| becoming wealthy | k ō prà | chūt thùrī | chūt phìshù |
| | | | thūrī phīshū |
| | | | bring fortune in business |
| in a disguised form | hōlòk | lāk sàlày | lāk sàlày āykàt |
| - | | · | do not appear in a disguised form |

Roger Blench and Sokhep Kri A draft grammar of Kman Circulated for comment

| Gloss | Usual | Shamanic | Examples |
|--------------------------|-----------------------|-------------------|---|
| mirage, illusion, vision | mən-tshal | mīk zēm, ngàl | mīk zēm tākè' mày |
| | | zèm | ngāl zēm tākè' mày |
| | | | do not confuse with a vision |
| sky | nyâw | nyūrī āmbāwng | |
| bribery | tāksùw | kūngphā' | kūngphā' tā' kāyūw |
| • | | dūwphèlà, | dūphòlà tā' kāyūw |
| | | tāksūw màmbùp | do not take bribe |
| problems, obstacles | mūlù, mūng- | məpùk mūlù | |
| | lùw | • | |
| complaint | kāpùw | kāpùw kàdǜ | |
| wet, marshy land | dòl̄ɔṻ | dòlāū tūpplāng | dòlāü kāshā tāmphrùnt mày |
| co, marship mana | 3 010 3 | were w turp reing | tüppləng kəsha tamphrùnt mày |
| | | | to not encounter with marsh land spirit |
| war | mōhà | mə̀shùw mə̄hà | mèshùw mēhà tàràw mày |
| wai | məna | məsnuw məna | not to engage in wars |
| soul | hẫng | hẫng kùw | not to engage in wars |
| | • | • | |
| trade, business, | sōng | sōng lāy | |
| commerce | 18> | 1_1 | |
| handcuff | lūwà | khrū lūwà | 771 7 /1 / - 7 1 |
| weapon | tshùn | tshùn āwāt | Khūngzē' (hunter's language) |
| food | shât | tān tshō'// | tāntshō' kātūn tāngkà mày |
| | | mèyphyìn | māyphyīn kātūn tāngkà mày |
| | | | there should be abundant food |
| imposing penalty | tānchìt | tànchìt tāpàp | |
| super clan | Shīrūw | tshỗ-mèrề | under Shiruw clans like Kri, Krong, |
| | | | Chaitom, Tawsik, Samba etc comes. |
| ancestral hero | Dērūwkùw | Pong Dērūwkùw | giant man who came with a big |
| | | | hammer from coastal area and flatten |
| | | | the land. |
| living place | hèdyồ | hèdyồ tāwà | |
| flower (NEG) | phần | phần tèràw' | phān təràw tàràw' mày |
| | | | not to meet with accident |
| shining things (NEG) | sūngmǜn | māglüng màglề | māglūng hī' tāthồ mày |
| | | | māglē hī' tālḕ mày |
| | | | not to be attracted to shining things |
| contribution | mākhrùn | mākhrùn màhò' | |
| retribution | ēsùw | èsùw-ēnà' | èsùw tākè' mày-ènà tākè' mày |
| | | | not to revisit with a trouble |
| Verbs | | | |
| to spoil | tānchong | tānchong | |
| • | C | tāmphòng | |
| falling | khlüu | bāng tà 'mà | bāng tà 'mà tàngkhlìm mày |
| C | | S | not to cause to fall |
| | | | |
| | | | |
| Illness | | | |
| illness | ngày | ngày-kèshà | (on killing tabooed animal) |
| | ÷ , | - - | ngáy tāmblāw mày |
| | | | ngáy tāmblāw mày |

Roger Blench and Sokhep Kri A draft grammar of Kman Circulated for comment

Roger Blench and Sokhep Kri A draft grammar of Kman Circulated for comment

| bad intention kāchông phāw kàsáy phâw min thàl kāsāy min thàl having evil eyes ajing āmù ajing min min preparing to attack bad intention (referring to bile) bad intention (referring to bile) bad intention (referring to māt to bile) māwān māwān kūt māwān kūt kāning kāvā kāning tāmphrint māy keep away form poisonous snake kūt māwān kūt kāning maha kūt kāning tāmphrint māy keep away from mountain spirit. (spirit who uses moss as his hat). 25n hāni 25n hāni 25n hāni 25n hāni 25n hāni iliu of this offerings, i pray for your blessings Good and evil evil māsay māsay māsay māsay māsay māthō' (following inappropriate act like knocking against at ripod) source of good fortune good luck kopāt bāt bōng bāt bōng bāt bōng bāt bōng phi shī shower good luck good luck, good fortune good fortune tān thān kòpāt good fortune; blessings blessings with wealth tān thān kòpāt prosperity tān thān kòpāt tān thān kòpāt bāyār shower blessings blessings with wealth tānthān kòpāt prosperity tānthān kòpāt tānthān kòpāt pasture thāt thānt thāwng phā kātm phāshi āphishū bless with wealth bless with wealth tānthān kòpāt granary kātm pasture thāt thāwng phā kātm phāshā phāshū bless with wealth bless with wealth bless with wealth tānthān kòpāt granary kātm prō'ngā kātm phāshā phāshū phāshū bless with wealth | Gloss | Usual | Shamanic | Examples |
|--|--------------------------|----------------|----------------|--|
| preparing to attack tshûn ajing āmù amin prin min amin preparing to attack bad intention (referring to bile) bad intention (referring to bile) bad intention (referring to māt bad intention (referring to māt bad intention (referring to māt bad intention (referring to māv bad kit kāning-māvān kāning tāmphrint māv keep away from mountain spirit. (spirit who uses moss as his hat) chūt āchāy māng, thūrī āchāy māng in lieu of this offerings, i pray for your blessings devil māpāta taraw' may mūlyāng taraw' may not to invite evil (following inappropriate act like knocking against a tripod) shāv bārāng tāray māy not to affect good fortunes bat bārg pār shū bārāng tāray māy not to affect good fortunes bat bārg pār shū bārāng tāray māy māmhyūl pārshū give luck good fortune; blessings blessings with wealth bless wit | bad intention | kāchòng | phāw kèsày | phâw mùn thòl |
| preparing to attack bad intention (referring to bile) bad intention (referring to bile) maximatic most kanning preparing to attack bad intention (referring to bile) maximatic moss) maximatic moss) maximatic moss) maximatic moss) bad intention (referring to moss) maximatic moss) maximatic moss) maximatic moss) maximatic moss) coffering parts of the animal maximatic moss as his hat, 2 25n 25n 18n-hōni 18n 25n 18n-hōni 18n 25n 18n-hōni 18n 25n 18n-hōni 18n 25n 25n 25n 25n 25n 25n 25n 25n 25n 25 | | | | kāsāy mǜn thòl |
| bad intention (referring to bile) mat mat kàwa mat kàming kāwa kāming tāmphrimt may keep away form poisonous snake kut māwah kūt kāming kāwa kāming tāmphrimt māy keep away form poisonous snake kūt kāming-māwān kāming tāmphrimt māy keep away form poisonous snake kūt kāming-māwān kāming tāmphrimt māy keep away form mountain spirit. (spirit who uses moss as his hat), and this offering parts of the animal an | | | | having evil eyes |
| bad intention (referring to bile) bad intention (referring to bile) bad intention (referring to māwān bad intention (referring to māwān kāning tāmphrint mān) cep away form poisonous snake kūt kāning-māwān kāning tāmphrint mān) cep away form poisonous snake kūt kāning-māwān kāning tāmphrint mān) cep away form poisonous snake kūt kāning-māwān kāning tāmphrint mān) cep away form poisonous snake kūt kāning-māwān kāning tāmphrint mān) cep away form poisonous snake kān thānoja tāmphrint mān) cep away form poisonous snake kān thānoja tāmphrint mān) māny mān lieu of this offerings, i pray for your blessings hān tān bān tān tawa mān mān mānyān taraw' may not to invite evil (following inapropriate act like knocking against a tripod) hān tān tān bān bān bān bān bān bān bān bān bān b | preparing to attack | tshùn | àjìng āmù | àjìng pūn mùn |
| bad intention (referring to bile) bad intention (referring to misk) ban intention (referring to misk) bad intention (referring to misk) bal bad intention (referring to misk) bal ban intention (referring to hish intention to misk) bal ban intention (referring to misk) bal ban intention (referring to misk) bal ban intention (referring to hish intention to invite evil (following inappropriate act like knocking against a tripod) ban intention (referring to hish intention to invite evil (following inappropriate act like knocking against a tripod) ban intention (referring to hish intention to invite evil (following inappropriate act like knocking against a tripod) banio target arraw' may mot to invite evil (following inappropriate act like knocking against a tripod) | | | | àmù pūn mùn |
| to bile) bad intention (referring to mawan kut mawan kut mawan kut kaning-mawan kaning tamphrint manay keep away from mountain spirit. (spirit who uses moss as his hat), where a way from mountain spirit. (spirit who uses moss as his hat), where a way from mountain spirit. (spirit who uses moss as his hat), where a way from mountain spirit. (spirit who uses moss as his hat), where a way from mountain spirit. (spirit who uses moss as his hat), where a maintain who is manay the form offerings, i pray for your blessings Good and evil evil massay massay matho' (following inappropriate act like knocking against a tripod) source of good fortune shour will band band haning taraw may not to invite evil good luck kopat bat bong haning taray may not to affect good fortunes bat bong phi shu shower good luck mamniw mamnhyul mamnhyul mamnhyul mamnhyul phishu mamnhyul phishu mamnhyul phishu give luck good fortune tan than kopat se-la good fortune; blessings blessings with wealth tan than kopat say la say phishu la phishu bless with wealth prosperity tsawng kopat say la say phishu la phishu bless with wealth Household town bajar shuri-reya that than monay give luck of animals katom phalan pro'nga phalang give luck of animals katom phalang pro'nga phlang give luck of animals katom phlang pro'nga phlang give luck of animals katom phlang pro'nga phlang give luck of animals katom phlang pro'nga phlang give luck of animals | | | | preparing to attack |
| kêep away form poisonous snake kût māwān kỗt trank mām khủt māwān kỗt trank mām hiện to moss) Good and evil evil māṣḥa māṣḥa māṭyāng-mūshyā māṇyāng taraw' may māshyā taraw' may not to invite evil evil māṣṣḥa māṣḥa māṣḥa māṣḥyā taraw' may māshyā taraw' may not to invite evil following inappropriate act like knocking against a tripod) source of good fortune āṣḥū bāt bòng bāt bòng phī shū shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnūw- māmnuw phīṣhū māmhyūl phīṣhū give luck good fortune tān thān kòpāt sē-lā good fortune; blessings blessings with wealth tānthān kòpāt sāy lā sāy phīṣhū lā phīṣhū bless with wealth prosperity tsāwng kòpāt sāy lā sāy phīṣhū lā phīṣhū bless with wealth thousehold town bājār shūrī-rēyā thāwng phā thāwng kòpāt phā kòpāt granary kātòm proʻngà māng granary kātòm chànggròng- wālūng during Kasak ritual kotuwat sit in the changgrəng area. | bad intention (referring | mət | māt kàwà | māt kànùng kāwā kànùng tāmphrùnt |
| bad intention (referring to moss) Kut māwān Kūt kānumg-māwān kānumg tāmphrunt māy keep away from mountain spirit. (spirit who uses moss as his hat)_ 2ān lān-hāni lān chūi āchāy mūng, thūrī āchāy mūng in lieu of this offerings, i pray for your blessings Good and evil evil māphān mūtyāng-mūshyā mūnyāng taraw' may mūshyā taraw' may mūshyā taraw' may mūshyā taraw' may not to invite evil (following inappropriate act like knocking against a tripod) hānūy hārāng hānūy tārāy māy hārāng tāray māy not to invite evil (following inappropriate act like knocking against a tripod) hānūy tārāy māy hārāng tāray māy not to affect good fortunes bāt bōng bāt bōng bāt bōng phīt shū shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnuw- māmnuw phīshū māmhyūl phīshū give luck good fortune; blessings tān khān kòpāt sē-lā good fortune; blessings tān khān kòpāt dung phāl dung phāl phīshū bless with wealth prosperity tsāwng kòpāt sāy lā sāy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bājār shūrī-rèyā thāwng kòpāt phā kòpāt give luck of animals kātām phīsng prō'ngā phīsng granary kātām kātam prō'ngā chānggrāng- wālūng baska kitual kətuwat sit in the Changgrang area. | to bile) | | | mày |
| to moss) offering parts of the animal offering parts of the animal in the child school parts of the animal in the child town bajār thât than kopat sacred area in house chonggrang offering parts of the (spirit who uses moss as his hat), animal in the child town bajār than than kopat sale is a shown of the invite evil (of this offerings, i pray for your blessings offering parts of the animal in the child town bajār shūgar shūring hand than kopāt granary kātim parts of rail was a shown bless with wealth offering parts of the animals was had bard parts of than than kopāt than than kopāt dung phāl phishū bless with wealth offering parts of the animals shapar shūring parts or your blessings offering parts of the animals shapar shūring parts or your blessings offering parts of the animals shapar shap | | | | keep away form poisonous snake |
| Good and evil zòn bāni zòn bāni keep away from mountain spirit. (spirit who uses moss as his hat), zòn lần-hòni lần chữi dhày mũng, thữrĩ àchày mũng in lieu of this offerings, i pray for your blessings Good and evil māphān mữtyāng-mūshyā mữtyāng taraw' may nus thyā taraw' may nus thyā taraw' may nus thyā taraw' may nus to to invite evil evil māsay māsay māshpā mot to invite evil (following inappropriate act like knocking against a tripod) source of good fortune 5shūw àphò' tùl hānūy hārāng haray may hārāng taray may not to affect good fortunes good luck kòpāt bāt bòng bàt bòng phī shū shower good luck good fortune māmnūw māmnuw- māmniw phīshū give luck good fortune; blessings tān thān kòpāt sē-lā athyū-āmà tàhrū phīshū biess with wealth blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phāl dùng phāl phīshū biess with wealth Household town bājār shūrī-reyằ thāwng kòpāt phā kòpāt give luck of animals Household town bājār shūrī-reyằ thāwng kòpāt phā kòpāt give luck of animals granary kātàm kātàm phīāng prò 'ngà phīāng granary be full sacred area in house chànggràng-wālng Chənggrəng area. | bad intention (referring | māwàn | kùt māwàn | kūt kānùng-màwàn kānùng tàmphrùnt |
| offering parts of the animal zòn zòn hōni zòn līn-hàni līn chữ à chờy mùng, thữrĩ ò chòy mùng in lieu of this offerings, i pray for your blessings Good and evil evil māphān mūtyāng-mūshyā mūtyāng taraw' may mūshyā taraw' may mūshyā taraw' may not to invite evil (following inappropriate act like knocking against a tripod) source of good fortune āshūw òphò' tùl not to affect good fortunes good luck kòpāt bāt bòng bàt bòng bàt bòng phī shū shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnùw māmniw phīshū māmhyùl phīshū give luck good fortune; blessings blessings with wealth tānthān kòpāt tāhyū-āmà tàhīū phīshù āmà phìshu bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sōy lā sāy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūrī-reyā thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kōtàm kōtam prō'ngà kòtàm phīsng pro'ngà phlāng granary be full sacred area in house chònggròng chònggròng-wālòng area. | to moss) | | | mây |
| Good and evil zòn zòn hānì zòn hānì lũn chùi bàchòy mũng, thữrī əchòy mũng in lieu of this offerings, i pray for your blessings Good and evil mātyāng-mūshyā mữtyāng taraw' may mữshyā taraw' may mữshyā taraw' may not to invite evil evil māsày māsày phô hānữy hāng taraw' may not to invite evil source of good fortune ashūw òphô' tùl bānữy hāng taraw may not to invite evil good luck kôpāt bānữy hāng hāng tāray mày hāng tāray mày not to affect good fortunes good luck, good fortune māmnūw māmnūw-māmnùw māmniw phīshū good fortune; blessings tān thān kòpāt sē-lā good fortune; blessings tāhrū phīshū mān phishū shower blessings blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phâl dùng phâl phishū bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sāy lā sāy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūrī-rèyằ pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kātàm kòtam prō'ngà kàtàm phlāng pro'ngà phlāng granary be full sacred area in house chònggròng chònggròng-wallûng Chonggrang area. | | | | keep away from mountain spirit. |
| animal Chữt à chày mùng, thữ ĩ à chày mùng in lieu of this offerings, i pray for your blessings Good and evil evil māphān mūtyāng-mūshyā mūtyāng taraw' may mūshyā taraw' may not to invite evil evil māsày māsày māthō' (following inappropriate act like knocking against a tripod) source of good fortune āshūw àphò' hānūy hārāng hānūy tārāy mày hārāng tāray mày not to affect good fortunes bàt bòng bāt bòng phī shū shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnùw māmnùw phīshū māmhyùl phīshū give luck good fortune; blessings blessings with wealth prosperity tsāwng kòpàt sāy lā tàhyū-āmà tàhrū phīshū āmà phìshū bless with wealth Household town bajār shūrī-reyå pasture thât thāt thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals kātèm prō'ngà give luck of animals kātèm prō'ngà during Kasak ritual kətuwat sit in the walhing māng area. | | | | (spirit who uses moss as his hat). |
| Good and evil evil māphān mūtyāng-mūshyā mūtyāng taraw' may mūshyā taraw' may not to invite evil (following inappropriate act like knocking against a tripod) bānūy hānūy tārāy māy hārāng tāray māy not to invite evil (following inappropriate act like knocking against a tripod) hānūy hānūy tārāy māy hārāng tāray māy not to affect good fortunes good luck kòpāt bāt bòng bāt bòng phī shū shower good luck good fortune māmnūw māmnùw māmhyùl phīshū give luck good fortune; blessings blessings with wealth tān thān kòpāt dùng phāl tāhtū phīshū bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sāy lā bless with wealth Household town bàjār shūrī-rèyằ pasture thât thāt thāwng phà thāwng kòpāt phā kòpāt give luck of animals kòtām phān phlāng prò 'ngà phlāng granary kōtòm chònggròng chònggròng- walung Kasək ritual kətuwat sit in the wälūng Chənggrəng area. | offering parts of the | zèn | zèn hōnì | |
| Good and evil evil māphān mūtyāng-mūshyā mūtyāng taraw' may mūshyā taraw' may not to invite evil evil māsày māsày māshō' (following inappropriate act like knocking against a tripod) source of good fortune āshūw àphò' hānūy hārāng hārāng tāray mày not to affect good fortunes good luck kòpāt bāt bòng bàt bòng phī shū shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnùw- māmnùw- māmnhyùl māmhyùl phīshū give luck good fortune; blessings blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phàl dùng phāl phīshù bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sāy lā sāy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūrī-rèyằ pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt granary kātòm kòtòm prō'ngà thrawng kasak ritual kətuwat sit in the wälûng Changgrang area. | animal | | | chūt àchày mùng, thūrī àchày mùng |
| Good and evil evil māphān mūtyāng-mūshyā mūtyāng taraw' may mūshyā taraw' may not to invite evil evil māsày māsày māthō' (following inappropriate act like knocking against a tripod) source of good fortune āshūw àphò' hānūy hārāng tāray mày tùl not to affect good fortunes bat bòng bàt bòng phī shū shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnùw māmnùw phīshū māmhyùl māmhyùl phīshù give luck good fortune; blessings tàhyū-āmà tàhrū phīshù āmà phìshù bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sāy lā sāy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūrī-rèyằ pasture thât thām kètàm prō'ngà kàtàm phlāng prò'ngà phlāng granary kātàm prō'ngà kàtàm phlāng prò'ngà phlāng granary be full sacred area in house chànggràng chànggràng- wālùng Chənggrəng area. | | | | in lieu of this offerings, i pray for your |
| evil māphān mūtyōng-mūshyā mūtyōng taraw' may mūshyā taraw' may not to invite evil evil mōsày mōsày mōsày mōthō' (following inappropriate act like knocking against a tripod) source of good fortune oshūw òphò' hōnūy hōrōng hōnūy tārāy mày hōrōng tūtl not to affect good fortunes good luck kòpāt bāt bòng bàt bòng phī shū shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnùw-māmhyùl phīshū give luck good fortune tān thān kòpāt sē-lā good fortune; blessings tānthān kòpāt bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sōy lā sōy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūri-rèyā thāwng phā thāwng kòpāt phā kòpāt phā kòpāt give luck of animals granary kōtòm kòtòm prō'ngà kòtòm phōng granary be full sacred area in house chònggròng chònggròng-wālou during Kasək ritual kətuwat sit in the chonggrəng area. | | | | blessings |
| evil māphān mūtyōng-mūshyā mūtyōng taraw' may mūshyā taraw' may not to invite evil evil mōsày mōsày mōsày mōthō' (following inappropriate act like knocking against a tripod) source of good fortune oshūw òphò' hōnūy hōrōng hōnūy tārāy mày hōrōng tūtl not to affect good fortunes good luck kòpāt bāt bòng bàt bòng phī shū shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnùw-māmhyùl phīshū give luck good fortune tān thān kòpāt sē-lā good fortune; blessings tānthān kòpāt bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sōy lā sōy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūri-rèyā thāwng phā thāwng kòpāt phā kòpāt phā kòpāt give luck of animals granary kōtòm kòtòm prō'ngà kòtòm phōng granary be full sacred area in house chònggròng chònggròng-wālou during Kasək ritual kətuwat sit in the chonggrəng area. | | | | |
| evil māsày māsày not to invite evil evil māsày māsày māsthō' (following inappropriate act like knocking against a tripod) source of good fortune āshūw àphò' hānūy hārāng hānūy tārāy mày hārāng tūray mày not to affect good fortunes bàt bòng hānūy tārāy mày hārāng tūray mày not to affect good fortunes bàt bòng phī shū shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnùw māmnùw phīshū māmhyùl māmhyùl phīshù give luck good fortune; blessings tàhyū-āmà tàhīū phīshù āmà phìshù shower blessings blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phāl dùng phāl phishù bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sāy lā sāy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūrī-rèyằ pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kātèm phāng pro' ngà phlāng granary be full sacred area in house chònggròng chònggròng- wālùng Chənggrəng area. | Good and evil | | | |
| evil mōsày mōsày mōsày mōsày mōsày mot to invite evil (following inappropriate act like knocking against a tripod) source of good fortune | evil | məphan | mūtyəng-mūshya | |
| evil mēsày mēsày mēsày mesaày methō' (following inappropriate act like knocking against a tripod) source of good fortune 5shūw àphò' tùl not to affect good fortunes good luck kòpāt bāt bòng bàt bòng phī shū shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnùw māmnùw phīshū māmhyùl phīshū give luck good fortune; blessings tàhyū-ēmà tàhrū phīshù āmà phìshù shower blessings blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phâl dùng phāl phìshù bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sēy lā sāy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūrī-rèyằ give luck of animals granary kētèm kètèm prō'ngà kàtèm phlāng prò'ngà phlāng granary be full sacred area in house chènggrèng chànggrèng-wālùng Chenggrəng area. | | | | • |
| source of good fortune good luck good luck good luck, good fortune tān thān kòpāt good fortune; blessings blessings with wealth prosperity tsāwng kòpàt bayū-āmà tàhyū-āmà tàhūū phīshù āmà phishù shower blessings bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt bayū-rèyà thāung phal thāung phal thāung kòpàt phā kòpàt give luck sāy phīshū lā phīshū bless with wealth bless with wealth Household town bàjār pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kātèm kātèm prō'ngà kàtèm phlāng prō'ngà phlāng granary be full sacred area in house chènggrèng wālùng Chənggrəng area. | | | | not to invite evil |
| source of good fortune tiùl bānūy hōrōng hōnūy tār̄ŋy mày hōrōng tūr̄ŋy mày tùl not to affect good fortunes good luck kòpāt bāt bòng bàt bòng phī shū shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnùw- māmnùw māmhyùl māmhyùl phīshū give luck good fortune; blessings tān thān kòpāt sō-lā good fortune; blessings blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phāl dùng phāl phìshù bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sōy lā sōy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūrī-rèyằ pasture thât thām g phà thāwng kòpàt phā kòpàt granary kōtèm kòtèm prō'ngà kòtèm phlōng prò'ngà phlōng granary be full sacred area in house chònggròng chònggròng- wālùng Chənggrəng area. | evil | māsày | māsày məthō' | |
| tùl not to affect good fortunes good luck kòpāt bāt bòng bàt bòng phī shū shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnùw māmnùw phīshū māmhyùl māmhyùl phīshù give luck good fortune; blessings tàhyū-āmà tàhīū phīshù āmà phìshù shower blessings blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phâl dùng phāl phìshù bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sāy lā sāy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūrī-rèyằ pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt granary kātèm kètèm prō'ngà kàtèm phlāng prò'ngà phlāng granary be full sacred area in house chènggrèng chènggrèng- wālùng Chenggreng area. | | | | - · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| good luck, good fortune good luck, good fortune good luck, good fortune good fortune good fortune; blessings blessings with wealth prosperity tsāwng kòpàt town pasture thât thât thât thât thât thât thân kòpāt town pasture thât thât thât thât thân kòpāt thân kòpāt tanthān kòpāt blessings blessings tianthān kòpāt blessings thân phâl thân kòpāt bless with wealth bless with wealth bless with wealth town pasture thât thât thân kòpāt thân phân phân phân bless with wealth town pasture thât thât thân phà thân ghà thân kòpàt give luck give luck of animals granary kātèm kètèm prō'ngà kàtèm phlāng prò'ngà phlāng granary be full sacred area in house chènggrèng wälùng Chonggrəng area. | source of good fortune | - | hānūy hārāng | |
| shower good luck good luck, good fortune māmnūw māmnùw- māmnhyùl māmhyùl phīshù give luck shower blessings blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phâl bless with wealth bless with wealth bless with wealth bless with wealth Household town pasture thât thāmy phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kōtèm prō'ngà kòtèm prō'ngà kòtèm phlōng prò'ngà phlōng granary be full sacred area in house chènggrèng wālùng Chənggrəng area. | | tùl | | • |
| good luck, good fortune māmnūw māmnùw phīshù give luck shower blessings blessings with wealth prosperity tsāwng kòpāt tsāwng kòpàt tsāwng kòpàt tsāwng kòpàt town pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals kètèm prō'ngà kètèm prō'ngà kètèm phlāng prò'ngà phlāng granary kētem kètèm prō'ngà chènggrèng chènggrèng chènggrèng during Kasək ritual kətuwat sit in the Chənggrəng area. | good luck | kòpāt | bāt bòng | ~ - |
| māmhyùl māmhyùl phīshù give luck good fortune good fortune; blessings tàhyū-āmà tàhrū phīshù āmà phìshù shower blessings blessings with wealth prosperity tsāwng kòpàt tòpàt town pasture thât thât thât thâwng phà granary kōtòm kòtòm prō'ngà sacred area in house chènggrèng chènggrèng- wālùng tàhyū-āmà tàhrũ phīshù āmà phìshù bless with wealth tòpis sōy phīshū lā phīshū bless with wealth thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals kòtòm prō'ngà kòtòm phlāng prò'ngà phlāng granary be full sacred area. Chonggrəng area. | | | | _ |
| good fortune good fortune; blessings tàn than kòpat good fortune; blessings tàhyū-ōmà tàhrū phīshù ōmà phìshù shower blessings blessings with wealth prosperity tsāwng kòpàt tsāwng kòpàt sōy lā thāmng phāl phìshū bless with wealth town bàjār pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals kètòm prō'ngà sacred area in house chònggròng chònggròng- wālùng Chənggrəng area. | good luck, good fortune | māmnūw | | - |
| good fortune; blessings tàn than kòpāt good fortune; blessings tàn than kòpāt tàhyū-āmà tàhīū phīshù āmà phìshù shower blessings blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phâl bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sāy lā sāy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kātèm kètèm prō'ngà sacred area in house chènggrèng chènggrèng- wälùng Chənggrəng area. | | | māmhyül | |
| blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phầl dùng phẫl phìshù shower blessings blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phầl dùng phẫl phìshù bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sāy lā sāy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūrī-rèyằ pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kētèm kètèm prō'ngà kètèm phlāng prò'ngà phlāng granary be full sacred area in house chènggrèng chènggrèng- during Kasək ritual kətuwat sit in the wālùng Chənggrəng area. | | | | give luck |
| blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phāl phìshù bless with wealth prosperity tsāwng kòpàt sōy lā sōy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kōtòm kōtòm kòtòm prō'ngà kòtòm phlōng prò'ngà phlōng granary be full sacred area in house chònggròng chònggròng- wālùng Chənggrəng area. | | tān thān kòpāt | | |
| blessings with wealth tānthān kòpāt dùng phāl bless with wealth bless with wealth sāy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town pasture thât thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kōtèm kòtèm prō'ngà sacred area in house chènggrèng chènggrèng- wālùng Chenggreng area. | good fortune; blessings | | tàhyü-āma | |
| prosperity tsāwng kòpàt sāy lā sāy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūrī-rèyà pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kātèm kètèm prō'ngà kàtèm phlāng prò'ngà phlāng granary be full sacred area in house chènggrèng chènggrèng- during Kasək ritual kətuwat sit in the wālùng Chənggrəng area. | | | | |
| prosperity tsāwng kòpàt sōy lā sōy phīshū lā phīshū bless with wealth Household town bàjār shūrī-rèyà pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kōtèm kètèm prō'ngà kòtèm phlōng prò'ngà phlōng granary be full sacred area in house chènggrèng chènggrèng- during Kasək ritual kətuwat sit in the wālùng Chənggrəng area. | blessings with wealth | tānthān kòpāt | dùng phàl | |
| Household town bàjār shūrī-rèyằ pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kōtèm kōtèm prō'ngà kòtèm phlōng prò'ngà phlōng granary be full sacred area in house chènggrèng chènggrèng- wālùng Chənggrəng area. | | 4 | | |
| Household town bàjār shūrī-rèyằ pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kōtèm kōtèm prō'ngà kòtèm phlōng prò'ngà phlōng granary be full sacred area in house chènggrèng chènggrèng- wālùng Chənggrəng area. | prosperity | tsāwng kòpàt | sāy lā | * * |
| town bàjār shūrī-rèyằ pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kētèm kètèm prō'ngà kètèm phlēng prò'ngà phlēng granary be full sacred area in house chènggrèng chènggrèng- wālùng Chenggreng area. | | | | bless with wealth |
| town bàjār shūrī-rèyằ pasture thât thāwng phà thāwng kòpàt phā kòpàt give luck of animals granary kētèm kètèm prō'ngà kètèm phlēng prò'ngà phlēng granary be full sacred area in house chènggrèng chènggrèng- wālùng Chenggreng area. | | | | |
| pasture thất thawng phà thawng kôpàt pha kôpàt give luck of animals granary kötèm kètèm pro'ngà kètèm phlōng prò'ngà phlōng granary be full sacred area in house chènggrèng chènggrèng- during Kasək ritual kətuwat sit in the wālùng Chənggrəng area. | | 1 \ | 1 > > | |
| granary kētèm kètèm prō'ngà give luck of animals kètèm prō'ngà kètèm phlēng prò'ngà phlēng granary be full sacred area in house chènggrèng chènggrèng- wālung Chenggreng area. | | • | • | ,1 = 1 > > , 1 = 1 > > . |
| granary kētèm kètèm prō'ngà kètèm phlēng prò'ngà phlēng granary be full sacred area in house chènggrèng chènggrèng- during Kasək ritual kətuwat sit in the wālùng Chənggrəng area. | pasture | that | thawng phà | ~ |
| granary be full sacred area in house chènggrèng chènggrèng- wālùng granary be full during Kasək ritual kətuwat sit in the Chənggrəng area. | | 1 = 4 > | 1 343 3 3 | - |
| sacred area in house chènggrèng chènggrèng- during Kasək ritual kətuwat sit in the wālùng Chənggrəng area. | granary | ĸətəm | kətəm pro'ngà | |
| wālùng Chənggrəng area. | 1 | 1.3 | 1. | |
| , | sacred area in house | changgrang | | |
| compound lāngma tüy lāngma | 1 | 1- ` | . • | Changgrang area. |
| | compound | ıəngma | tuy ləngma | |

| Gloss | Usual | Shamanic | Examples |
|----------------------------|----------------------|------------------|--|
| fire (traditional torch) | məytüt | məytùt müngrà | |
| Spirits, deities | | | |
| dwarf spirit in the forest | sūn | sūn pā-tsà | |
| evil spirit | wāchīk | mīwūk māndān | |
| witch | wāchīk | bōshyù-wāchīk | bòshyū tārāw' mày |
| | | • | wāchīk tārāw' mày |
| | | | not to be attacked by witch |
| Goddess Mətay's | Dūmày Gīmày | əpāwng Mətay | This Mətay desired everyone to send |
| youngest sister, who | | | her weaving tools (tho' tshul, ənawng |
| lives in faraway place | | | təhal etc). Hence, whoever does this |
| • • | | | ritual has to offer these items. Note: |
| | | | Ritual pig (əpawng lüy') has to be |
| | | | bound with lace of loincloth (<i>lapo</i>) |
| | | | over teeth of the pig. This ritual, |
| | | | basically is death ceremony conducted |
| | | | for all the deceased under the family |
| | | | tree. There is yet another ritual called |
| | | | əpawng Kəsal. A person having |
| | | | trouble with this deity feels thirsty all |
| | | | the time. |
| Goddess Mətay's | Pỗmày | Chènggrèng | This ritual (Changgrang) is prosperity |
| middle sister | Sükrəlmày | Mātày | ritual. All the household deities (Bro') |
| | • | · | are prayed together apart from |
| | | | Changgrang ritual. |
| Goddess Mətay's eldest | Shārỗmày | Tànō Mōtày | During this ritual, only household |
| sister | Màrāmày | | deities (Bro') is assembled together |
| | | | and offered prayers. |
| Animals | | | |
| takin | khyèm | ka'yong | khyām kā'yōng phīshù |
| | | | give takin |
| fowl | krē ə pày | tūt-rəsìng | |
| | | dā krày pāo krày | |
| hen | krē tāyùl | phāw lèchù | |
| sow | lṻy'klòng | hāy lāmày | |
| boar | lūy' rāhàl | hūl-mǜrùng | |
| bull | māntshùw | tūng kūnèm lūpā | yāl tàmbòng kàpàt n à i |
| | ngàlōng | kṻnə̀m | you plough field |
| cow | māntshuw naw | mānùl tsawng | |
| | | müntshām | |
| | | tsàwng | |
| mithun | chāl | shūng mīkùi | mithun came from Adi community; |
| | | həming khrüngsà | shō' thàwng Pāndā thàwng |
| Tibetan ox | Tālōng | grēm chūlà | |
| | mèntshùw | • | |
| | . =1 3 * | | |
| buffalo | tālùi | brömīng chūt | |

5.4 Poetic language

Unlike the language of hunters, the etymologies of the poetic vocabulary are not obvious to speakers of everyday language.

5.5 Mediation register

This is called *pharay kthay* (mediate + talk). Also used for marriage settlements, disputes, murder discussions No specific expressions not unusual language

5.7 Curses

Cursing language is called *othap* and mixes in elements of shaman language. Many of the words are quite different form the everyday speech register, but do not constitute a regular substitution, as in hunters' language.

```
kamaw g.lat
                   hi
                          phyil
                                 cilon
 ghost
          village there
                                 he/she
                         go
 Go to Hell!
phyil
       alternative word for go
       alternative 3rd person pronoun
cilon
t.pow kə
              k.tham ra
 tiger
        that
              eat
                       let
Let a tiger eat you!
       alternative word
ra
              tawk
```

shyat kə tawk shya.shu food that be poisoned you.IMP May your food be poisoned!

shya alternative pronoun

5.8 Babytalk register

All languages probably have a few words used by parents when speaking to infants, usually reduplicated and avoiding complex consonants. However, Kman has quite a significant number of these words, as shown in Table 69. While some forms are clearly versions of their normal counterparts, others seem to bear no relationship to them.

| | Table | 69. | Kman | babytalk | register |
|--|-------|-----|------|----------|----------|
|--|-------|-----|------|----------|----------|

| Gloss | Kman | Babytalk |
|----------------------------|-------------|-----------|
| Baby | sã | ŋă? |
| Beat | d⊼m | màmá? |
| YBr to EBr | cāpmi | ācīp |
| Si to Ebr | kyôk | āshū |
| Don't go near the fire | kãy | kìkí? |
| Dirty | kásò? | ā? |
| Don't do it! | áy.kèt | tyàtyá? |
| Eat | shyà | hăm |
| Father | pãy | pāpā |
| Food | shyat | càcá |
| Meat | shin | cìcík |
| Mother | nàw | nūnū |
| Parent | nàw pay | nūnū pāpā |
| Sister (by a older female) | cüpmāy | māmāy |
| Sleep | ŋí | shìshínk |
| Stand | lõŋ | dyaŋ |
| Sweet | tīm | tìtímp |
| Urine | tāshit | shīshī |
| Walk | tày | tāytày |
| Water | 5 tì | bū |

5.9 Moral teachings to children

```
lo?.mn.da
njal
          toŋ
                 nayrə
                           cāmbā
spittle
          spit
                 when
                           tapeworm
                                           lick
When we spit at s.o. a tapeworm will lick [our face]
i.e. don't speak badly of others or it will rebound on you
```

The idea is that the face will go white [with tapeworm spittle] when you badmouth others

```
ne lap nayrə məshu məha plan.mün.də
cahan
space between open legs ?
                             sit
                                  when war
                                                        overflow.PRES.
If you sit with your legs apart around the hearth, there'll be war
If you take up too much space by the fire then you cause friction
```

when ear tear open

Roughly, show consideration to others

```
blon hi təshit din
                          nayrə may hut pui.mn.də
 road in urine urinate when smoke
                                          chase.PRES
 If you urinate in the road, then the smoke will follow you
? sense
 t.khay nən taw thon nayrə in
                                   pradn.mn.də
```

see

If you see s.o. defecating, your ear will tear ? sense

faeces dump

Roger Blench and Sokhep Kri A draft grammar of Kman Circulated for comment

shvat praw bral nayrə paʔpaw plaŋ.mn.də

food piece scatter when eating when knee become stiff.PRES If you scatter pieces of food when eating, your knees will become stiff? sense

k.shik **ātì** than T.lon kwi sak.mn.də pan nayrə iunior water first drink when Meyor dog bite If a junior person drinks water first then a Meyor dog will bite [them]

ekhlat pan hi thanthit may senior front in NEG.walk NEG Don't walk across the path of seniors

You must always walk around them

əkhlat vi rak tanam may senior he hand lay down NEG Don't lay your hand on an older person

tson vi tangal may person he step over NEG Don't step over s.o. [lying on the ground]

kyok samay cok nayrə du?du?mn.da brother sister live together when attract insects If a brother and sister live together it will become infected i.e. warning against incest

References

Boro, A. 1978. Miju dictionary. Shillong: Research Secretariat.

Brown, N. 1837. Comparison of Indo-Chinese Languages. *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, 6: 1023-1038.

Brown, N. 1850. Aborigines of the North East Frontier. *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, 19: 309-316.

Campbell, G. 1874. Specimens of Languages of India: Including Those of the Aboriginal Tribes of Bengal, the Central Provinces, and the Eastern Frontier. Calcutta: Printed at the Bengal secretariat Press.

Dalton, E.J.T. 1872. *Descriptive Ethnology of Bengal*. Calcutta: Office of the Superintendent of government printing.

Dutta, D.K. 2012. *The Miju-Mishmis of Arunachal Pradesh*. Itanagar: Arunachal Pradesh Research Directorate. [NB Despite the publication date this did not become available until 2016]

Griffith, W. 1847. Journals of Travels in Assam, Burma, etc. Calcutta.

Konow, Sten 1902. Note on the languages spoken between the Assam Valley and Tibet. *The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*, 1902: 127-137.

Li, Daqin. 2002. *Geman yu yan jiu*. (*Zhongguo xin fa xian yu yan yan jiu cong shu*) [A study of Geman]. Beijing Shi: Min zu chu ban she. [Beijing: The Nationalities Press.]

Macgregor, C.R. 1887. Journal of the Expedition under Col. Woodthorpe, R.E., from Upper Assam to the Irrawadi and return over the Patkoi Range. *Proc. Royal Geographical Society*, 9: 19-42.

- Mills, J.P. 1952. The Mishmis of the Lohit Valley, Assam. *The Journal of the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland*, 82(1):1-12.
- Needham, Jack F. 1886. A few Dîgârô (Târoan), (Mîjû) M'jû, and Thibetian Words. Shillong.
- Robinson, W. 1856. Notes on the languages spoken by the Mi-Shmis. *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, 24: 307-324.
- Rowlatt, E.A. 1845. Report of an Expedition into the Mishmee Hills to the N.E. of Sudyah. *Journal of the Asiatic Society of Bengal*, 14, 2: 477-493.
- Sun, Hongkai 1983. The languages of the peoples of the Six River Valley Region and their genetic classification. [In Chinese]. Mínzú Xuébào. Kunming: Yunnan People's Publishing Company.
- Sun, Hongkai 孙宏开 (ed.) 1991. 藏缅语语音和词汇 Zang Mianyu yuyin he cihui. [Tibeto--Burman phonetics and vocabulary]. Vocabulary 49 北京中国社会科学出版社 Beijing: Zhōngguó Shèhuì Kēxué Chūbǎnshè [Beijing: China Social Sciences Press].
- Sun, Hongkai 1999. On the Himalayan languages of the eastern Himalayan area in China. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area*, 22: 61-72.
- Sun, Hongkai et al. 孙宏开 孙宏开 1980. 们巴,珞巴,僜人的语言 [Menba, Luoba, and Deng peoples' languages], 174--231. 北京 Beijing: 中国社会科学出版社 China Social Sciences Press.
- Wilcox, R. 1832. Memoir of a Survey of Assam and the neighbouring countries executed in 1825-6-7-8. *Asiatick Researches*, 17: 314-469.
- Young, E.C. 1907. A Journey from Yunnan to Assam. Geographical Journal, 30(2): 152-180.
- Cooper, T.T. 1873. The Mishmee Hills: an account of a journey made in an attempt to penetrate Thibet from Assam to open new routes for commerce. London: Henrhy S. King & Co.
- Purkayastha, Jayaditya 2013. An amateur's guide to reptiles of Assam. Guwahati: Eastern Book House.
- Ahmed, M.F., Das, A. & S.K. Dutta 2009. Amphibians and reptiles of Northeast India. Guwahati: Aaranyak.
- Inskipp, C., Inskipp, T. & R. Grimmett 1999. Birds of Bhutan. London: Christopher Helm.
- Menon, Vivek 2014. Indian mammals: a field guide. Gurgaon: Hachette.
- Choudhury, Anwaruddin 2013. The mammals of North East India. Guwahati: Gibbon Books.